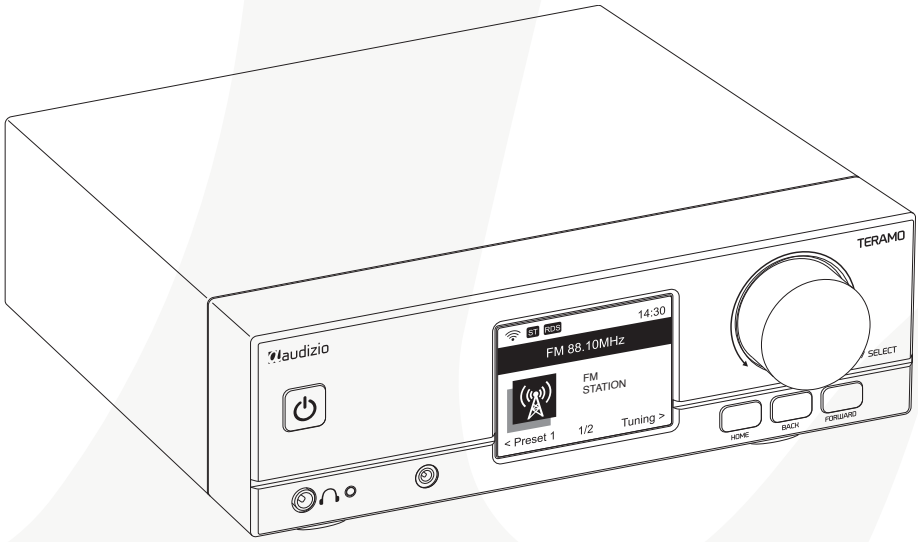
version 1.1

TERAMO

Internet Radio with DAB+

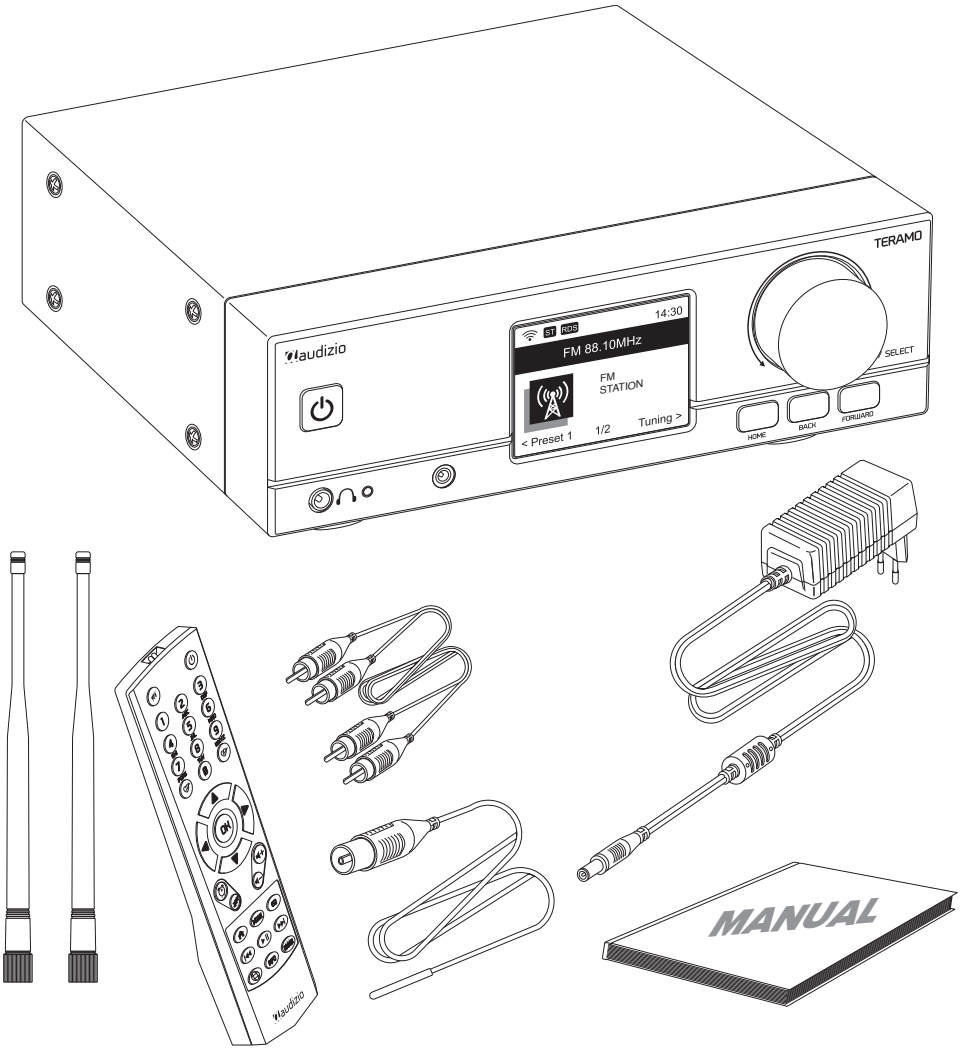
Ref. nr.:
102.241



- Instruction manual
- Gebruiksaanwijzing
- Bedienungsanleitung
- Manual de instrucciones
- Manuel d'instructions
- Instrukcja obslugi
- Návod k použití

audizio

PACKAGE CONTENTS



Teramo Internet Radio DAB+, remote control, accessories, manual

Teramo Internet Radio DAB+, afstandsbediening, accessoires, handleiding

Teramo Internet Radio DAB+, Fernbedienung, Zubehör, Bedienungsanleitung

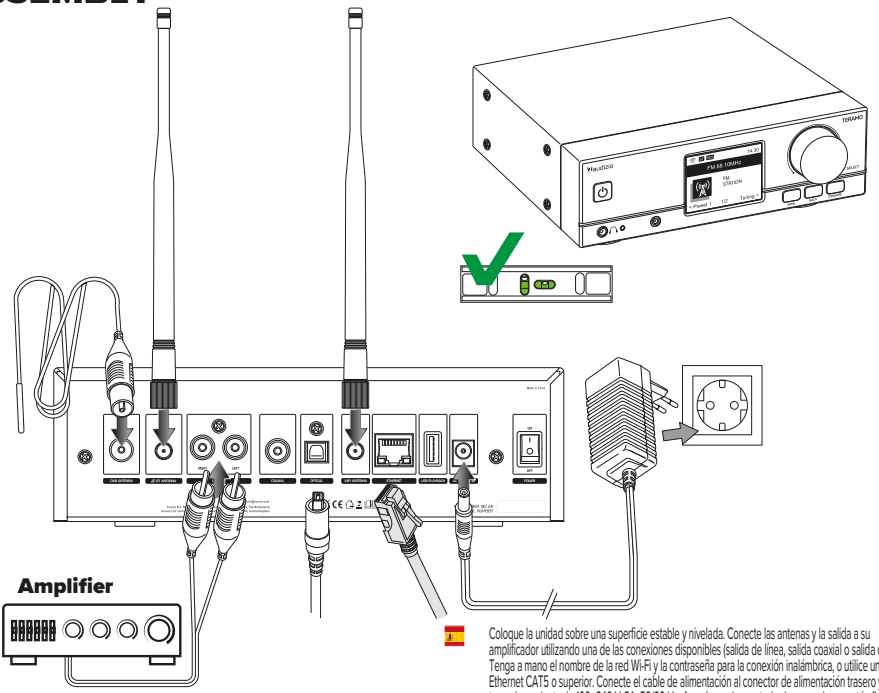
Teramo Internet Radio DAB+, control remoto, accesorios, manual

Teramo Internet Radio DAB+, télécommande, accessoires, manuel

Teramo Internet Radio DAB+, pilot, akcesoria, nstrukcja obsługi

Teramo Internet Radio DAB+, dálkové ovládání, příslušenství, návod k použití

ASSEMBLY



Place the unit on a stable, level surface. Connect the antennas and the output to your ampfilier using the one of the output connectors (line-out, coaxial out or optical out). Keep your wifi login and password at hand for wireless connecting the radia or use a cat5 or beter ethernet cable. Connect the mains plug to the rear power connector and to a 100-240 V AC, 50/60 Hz wall outlet. Ensure all connections are secure before switching on the device.

Warning
Verify that the mains supply matches the unit's rated voltage: 100–240 V AC, 50/60 Hz.
Do not connect or disconnect the power cord with wet hands. Disconnect the mains plug if the unit will not be used for an extended period. When unplugging, hold the plug, not the cord, to prevent electric shock or cable damage.

Plaats het apparaat op een stabiel, vlak oppervlak. Sluit de antennes en de uitgang aan op uw versterker via een van de uitgangsaansluitingen (line-out, coaxiale uitgang of optische uitgang). Houd uw wifi-inloggegevens en wachtwoord bij de hand voor een draadloze netwerkverbinding, of gebruik een CAT5- of betere ethernetkabel. Sluit de netstekker aan op de voedingsaansluiting aan de achterzijde en op een 100–240 V AC, 50/60 Hz wandcontactdoos. Zorg ervoor dat alle aansluitingen goed vastzitten voordat u het apparaat inschakelt.

Waarschuwing
Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning van het apparaat: 100–240 V AC, 50/60 Hz. Sluit het netsnoer niet aan en koppel het niet los met natte handen. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt. Trek bij het loskoppelen aan de stekker, niet aan het snoer, om elektrische schokken of kabelbeschadiging te voorkomen.

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche. Schließen Sie die Antennen sowie den Ausgang über einen der verfügbaren Ausgänge (Line-Out, koaxialer Ausgang oder optischer Ausgang) an Ihren Verstärker an. Halten Sie Ihre WLAN-Zugangsdaten bereit, um eine drahtlose Verbindung herzustellen, oder verwenden Sie ein CAT5- oder besseres Ethernet-Kabel. Schließen Sie den Netzstecker an den rückseitigen Netzanschluss und an eine 100–240 V AC, 50/60 Hz Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest sitzen, bevor Sie das Gerät einschalten.

Warnung
Überprüfen Sie, ob die Netzspannung der Nennspannung des Geräts entspricht: 100–240 V AC, 50/60 Hz. Schließen Sie das Netzkabel nicht an und trennen Sie es nicht mit nassen Händen. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Ziehen Sie beim Abziehen am Stecker, nicht am Kabel, um Stromschläge oder Kabelschäden zu vermeiden.

Coloque la unidad sobre una superficie estable y nivelada. Conecte las antenas y la salida a su amplificador utilizando una de las conexiones disponibles (salida de línea, salida coaxial o salida óptica). Tenga a mano el nombre de la red Wi-Fi y la contraseña para la conexión inalámbrica, o utilice un cable Ethernet CAT5 o superior. Conecte el cable de alimentación al conector de alimentación trasero y a una toma de corriente de 100–240 V CA, 50/60 Hz. Asegúrese de que todas las conexiones estén firmes antes de encender el dispositivo.

Advertencia
Verifique que la fuente de alimentación coincida con el voltaje nominal del equipo: 100–240 V AC, 50/60 Hz . No conecte ni desconecte el cable de alimentación con las manos mojadas. Desconecte el enchufe de la red si el aparato no se va a utilizar durante un período prolongado. Al desenchufar, sujete el enchufe y no el cable para evitar descargas eléctricas o daños al cable.

Placez l'appareil sur une surface stable et plane. Connectez les antennes et la sortie à votre amplificateur à l'aide de l'une des sorties disponibles (sortie ligne, sortie coaxiale ou sortie optique). Gardez vos identifiants et mot de passe Wi-Fi à portée de main pour la connexion sans fil, ou utilisez un câble Ethernet CAT5 ou supérieur. Branchez le cordon d'alimentation au connecteur d'alimentation situé à l'arrière, puis à une prise secteur de 100–240 V CA, 50/60 Hz. Assurez-vous que toutes les connexions sont correctement effectuées avant de mettre l'appareil sous tension.

Avertissement
Vérifiez que l'alimentation secteur correspond à la tension nominale de l'appareil : 100–240 V AC, 50/60 Hz. Ne branchez ni ne débranchez le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Débranchez la fiche secteur si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période. Lors du débranchement, tenez la fiche et non le cordon afin d'éviter tout choc électrique ou dommage au câble.

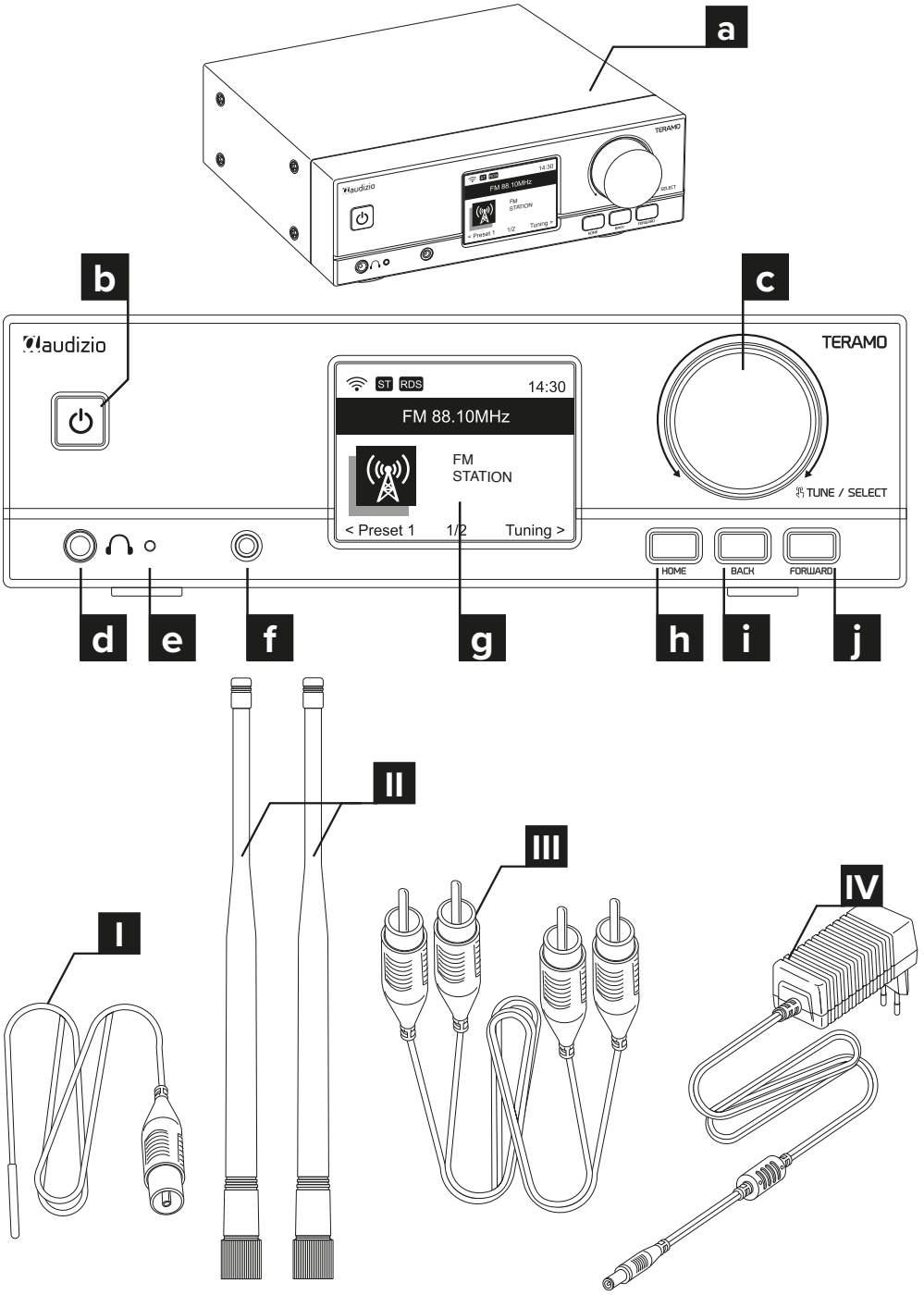
Ustaw urządzenie na stabilnej, równej powierzchni. Podłącz anteny oraz wyjście do wzmacniacza, korzystając z jednego z dostępnych wyjść (line-out, wyjście koncentryczne lub wyjście optyczne). Przygotuj dane logowania do sieci Wi-Fi w celu połączenia bezprzewodowego lub użyj kabla Ethernet CAT5 lub lepszego. Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania z tyłu urządzenia oraz do gniazdka sieciowego 100–240 V AC, 50/60 Hz. Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że wszystkie połączenia są prawidłowo wykonane.

Ostrzeżenie
Upewnij się, że zasilanie sieciowe odpowiada znamionowemu napięciu urządzenia: 230V AC, 50Hz. Nie podłączaj ani nie odłączaj przewodu zasilającego mokrymi rękami. Odłącz wtyczkę z gniazdka, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas. Podczas odłączania trzymaj za wtyczkę, a nie za kabel, aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia przewodu.

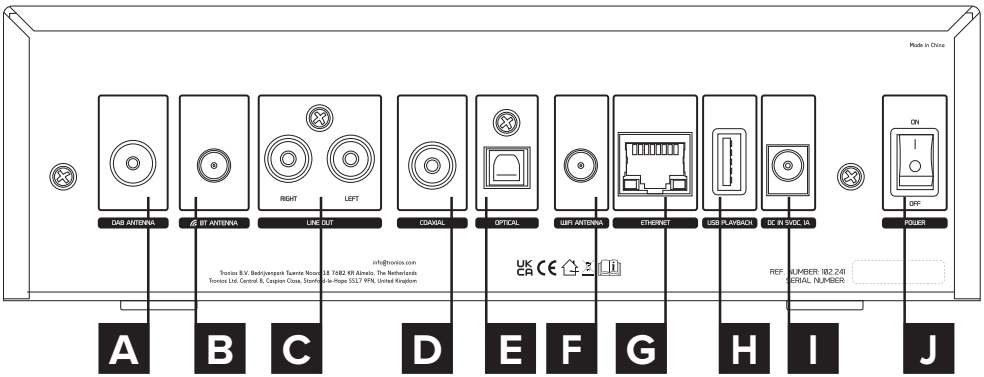
Umístěte zařízení na stabilní a rovný povrch. Připojte antény a výstup k zesilovači pomocí jednoho z dostupných výstupů (line-out, koaxiální výstup nebo optický výstup). Připravte si přihlašovací údaje k síti Wi-Fi pro bezdrátové připojení nebo použijte ethernetový kabel CAT5 nebo vyšší. Připojte síťový kabel k napájecímu konektoru na zadní straně zařízení a do zásuvky 100–240 V AC, 50/60 Hz. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že jsou všechna připojení pevně a správně zapojena.

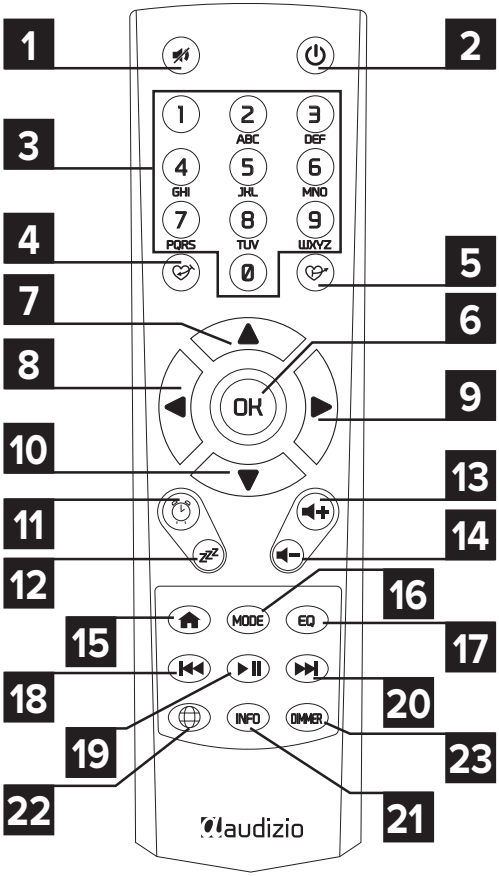
Upozornění
Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá jmenovitému napětí zařízení: 100–240 V AC, 50/60 Hz. Nepřipojujte ani neodpojujte napájecí kabel mokrýma rukama. Odpojte síťovou zástrčku, pokud nebude zařízení delší dobu používáno. Při odpojování držte zástrčku, nikoli kabel, abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo poškození kabelu.

PARTS LAYOUT



PARTS LAYOUT





PARTS LAYOUT

audizio

Main Unit – Front Panel

a. Main housing – Encloses and supports all internal components
b. Standby button – Switches the unit between standby and operating mode
c. Dial / Tune / Select knob – Rotate to adjust volume, select menu items or tune up/down. Press to select or confirm (OK).
d. 3.5 mm stereo headphone output – Headphone connection
e. Power LED – Indicates power and standby status
f. IR sensor – Receives signals from the remote control
g. Display – Shows operating mode, station information, and settings
h. Home button – Displays the Home screen to select radio modes and settings
i. Back button – Returns to the previous menu or deletes character input
j. Forward button – Cycles through available display options

Accessories

I. DAB / FM antenna
II. WiFi and BT antennas
III. RCA stereo cable
IV. DC power supply

Rear Panel

A. DAB / FM antenna port – Connection for the DAB/FM antenna
B. BT antenna port – Connection for the BT antenna
C. RCA stereo output (LINE OUT) – Analog audio output
D. Coaxial output – Digital coaxial audio output
E. Optical SPDIF output – Digital optical audio output
F. WiFi antenna port – Connection for the WiFi antenna
G. RJ-45 Ethernet port – Wired network connection
H. USB port – Media playback
I. DC IN port – Connection for the DC power supply
J. Power switch – Main power on/off switch

Remote Control

1. Mute – Mutes or unmutes the sound
2. Standby button – Switches the unit between standby and operating mode
3. Numeric keypad (0–9) – Select stations, list entries, or input characters (e.g. WiFi password)
4. Preset button – Stores the currently playing station as a favorite
5. Favorite list button – Recalls the stored favorites list
6. OK button – Confirms a selection or setting
7. Cursor Up – Navigates up in menus
8. Cursor Left – Navigates left or returns to the previous menu
9. Cursor Right – Navigates right or advances to the next menu
10. Cursor Down – Navigates down in menus
11. Alarm – Accesses alarm settings
12. Sleep Timer – Sets the sleep timer
13. Vol+ – Increase volume
14. Vol– – Decrease volume
15. Home – Returns to the Home screen
16. Mode – Switches between available radio modes
17. EQ – Selects a sound preset
18. Previous – Previous station in list / previous track in BT, USB, or Media Centre
19. Play / Pause – Play or pause BT, USB, or Media Centre playback
20. Next – Next station in list / next track in BT, USB, or Media Centre
21. Info – Cycles station information, clock display, or returns to the Now Playing screen
22. Local – Displays network information of the radio unit
23. Dimmer – Opens the dimmer menu to adjust display brightness

---

Hoofdunit – Voorpaneel

a. Hoofdbehuizing – Bevat en ondersteunt alle interne componenten
b. Stand-byknop – Schakelt het apparaat tussen stand-by en bedrijfsmodus
c. Draai-/Afstem-/Selectieknop – Draaien om het volume aan te passen, menu-items te selecteren of omhoog/omlaag af te stemmen. Indrukken om te selecteren of te bevestigen (OK).
d. 3,5 mm stereo hoofdtelefoonuitgang – Aansluiting voor hoofdtelefoon
e. Power-LED – Geeft voedings- en stand-bystatus aan
f. IR-sensor – Ontvangt signalen van de afstandsbediening
g. Display – Toont bedrijfsmodus, zenderinformatie en instellingen
h. Home-knop – Toont het startscherm voor selectie van radiomodi en instellingen
i. Terug-knop – Keert terug naar het vorige menu of verwijdert tekeninvoer
j. Vooruit-knop – Doorloopt beschikbare weergaveopties

Accessoires

I. DAB / FM-antenne
II. WiFi- en BT-antennes
III. RCA-stereokabel
IV. DC-voedingsadapter

Achterpaneel

A. DAB / FM-antennepoort – Aansluiting voor de DAB/FM-antenne
B. BT-antennepoort – Aansluiting voor de BT-antenne
C. RCA-stereo-uitgang (LINE OUT) – Analoge audio-uitgang
D. Coaxiale uitgang – Digitale coaxiale audio-uitgang
E. Optische SPDIF-uitgang – Digitale optische audio-uitgang
F. WiFi-antennepoort – Aansluiting voor de WiFi-antenne
G. RJ-45 Ethernetpoort – Bekabelde netwerkverbinding
H. USB-poort – Mediaweergave
I. DC IN-poort – Aansluiting voor de DC-voeding
J. Aan/uit-schakelaar – Hoofdschakelaar aan/uit

PARTS LAYOUT

Afstandsbediening
1. Mute – Dempt of herstelt het geluid
2. Stand-byknop – Schakelt het apparaat tussen stand-by en bedrijfsmodus
3. Numeriek toetsenblok (0–9) – Selecteert zenders, lijstitems of voert tekens in (bijv. WiFi-wachtwoord)
4. Preset-knop – Slaat de huidige zender op als favoriet
5. Favorietenlijst-knop – Toont de opgeslagen favorietenlijst
6. OK-knop – Bevestigt een selectie of instelling
7. Cursor omhoog – Navigeert omhoog in menu's
8. Cursor links – Navigeert naar links of keert terug naar het vorige menu
9. Cursor rechts – Navigeert naar rechts of gaat naar het volgende menu
10. Cursor omlaag – Navigeert omlaag in menu's
11. Alarm – Opent de alarminstellingen
12. Sleep Timer – Stelt de slaaptimer in
13. Vol+ – Verhoogt het volume
14. Vol– – Verlaagt het volume
15. Home – Keert terug naar het startscherm
16. Mode – Wisselt tussen beschikbare radiomodi
17. EQ – Selecteert een geluidsvoorinstelling
18. Previous – Vorige zender in de lijst / vorige track via BT, USB of Media Centre
19. Play / Pause – Start of pauzeert weergave via BT, USB of Media Centre
20. Next – Volgende zender in de lijst / volgende track via BT, USB of Media Centre
21. Info – Doorloopt zenderinformatie, klokweergave of keert terug naar het "Now Playing"-scherm
22. Local – Toont netwerkinformatie van het radioapparaat
23. Dimmer – Opent het dimmermenu om de helderheid van het display aan te passen

---

Haupteinheit – Frontplatte
a. Hauptgehäuse – Beinhaltet und schützt alle internen Komponenten
b. Standby-Taste – Schaltet das Gerät zwischen Standby- und Betriebsmodus
c. Dreh-/Abstimm-/Auswahlknopf – Drehen zum Einstellen der Lautstärke, Auswählen von Menüeinträgen oder zum Hoch-/Runterstimmen. Drücken zum Auswählen oder Bestätigen (OK).
d. 3,5-mm-Stereo-Kopfhörerausgang – Kopfhöreranschluss
e. Power-LED – Zeigt Betriebs- und Standby-Status an
f. IR-Sensor – Empfängt Signale der Fernbedienung
g. Display – Zeigt Betriebsmodus, Senderinformationen und Einstellungen an
h. Home-Taste – Zeigt den Startbildschirm zur Auswahl von Radiomodi und Einstellungen
i. Zurück-Taste – Kehrt zum vorherigen Menü zurück oder löscht Zeicheneingaben
j. Vorwärts-Taste – Wechselt durch verfügbare Anzeigeoptionen

Zubehör
I. DAB / FM-Antenne
II. WiFi- und BT-Antennen
III. RCA-Stereokabel
IV. DC-Netzteil

Rückseite
A. DAB / FM-Antennenanschluss – Anschluss für die DAB/FM-Antenne
B. BT-Antennenanschluss – Anschluss für die BT-Antenne
C. RCA-Stereoausgang (LINE OUT) – Analoger Audioausgang
D. Koaxialausgang – Digitaler koaxialer Audioausgang
E. Optischer SPDIF-Ausgang – Digitaler optischer Audioausgang
F. WiFi-Antennenanschluss – Anschluss für die WiFi-Antenne
G. RJ-45-Ethernetanschluss – Kabelgebundene Netzwerkverbindung
H. USB-Anschluss – Medienwiedergabe
I. DC-IN-Anschluss – Anschluss für die DC-Stromversorgung
J. Netzschalter – Hauptschalter Ein/Aus

Fernbedienung
1. Mute – Schaltet die Stummschaltung ein oder aus
2. Standby-Taste – Schaltet das Gerät zwischen Standby- und Betriebsmodus
3. Zifferntasten (0–9) – Auswahl von Sendern, Listeneinträgen oder Zeicheneingabe (z. B. WLAN-Passwort)
4. Preset-Taste – Speichert den aktuell wiedergegebenen Sender als Favorit
5. Favoritenlisten-Taste – Ruft die gespeicherte Favoritenliste auf
6. OK-Taste – Bestätigt eine Auswahl oder Einstellung
7. Cursor nach oben – Navigation nach oben im Menü
8. Cursor nach links – Navigation nach links oder Rückkehr zum vorherigen Menü
9. Cursor nach rechts – Navigation nach rechts oder zum nächsten Menü
10. Cursor nach unten – Navigation nach unten im Menü
11. Alarm – Öffnet die Alarmeinstellungen
12. Sleep Timer – Stellt den Einschlaftimer ein
13. Vol+ – Lautstärke erhöhen
14. Vol– – Lautstärke verringern
15. Home – Rückkehr zum Startbildschirm
16. Mode – Wechselt zwischen verfügbaren Radiomodi
17. EQ – Wählt eine Klangvoreinstellung
18. Previous – Vorheriger Sender in der Liste / vorheriger Titel bei BT, USB oder Media Centre
19. Play / Pause – Wiedergabe starten oder pausieren bei BT, USB oder Media Centre
20. Next – Nächster Sender in der Liste / nächster Titel bei BT, USB oder Media Centre
21. Info – Wechselt zwischen Senderinformationen, Uhranzeige oder „Now Playing"-Bildschirm
22. Local – Zeigt Netzwerkinformationen des Radiogeräts an
23. Dimmer – Öffnet das Dimmermenü zur Einstellung der Displayhelligkeit

---

PARTS LAYOUT

Unidad principal – Panel frontal
a. Carcasa principal – Aloja y protege todos los componentes internos
b. Botón de espera – Cambia la unidad entre modo de espera y funcionamiento
c. Perilla Girar / Sintonizar / Seleccionar – Gire para ajustar el volumen, seleccionar elementos del menú o sintonizar arriba/abajo. Presione para seleccionar o confirmar (OK).
d. Salida de auriculares estéreo de 3,5 mm – Conexión para auriculares
e. LED de encendido – Indica el estado de encendido y espera
f. Sensor IR – Recibe señales del control remoto
g. Pantalla – Muestra el modo de funcionamiento, información de emisoras y ajustes
h. Botón Home – Muestra la pantalla de inicio para seleccionar modos de radio y ajustes
i. Botón Atrás – Regresa al menú anterior o elimina caracteres introducidos
j. Botón Adelante – Recorre las opciones de visualización disponibles

Accesorios
I. Antena DAB / FM
II. Antenas WiFi y BT
III. Cable estéreo RCA
IV. Adaptador de alimentación DC

Panel trasero
A. Puerto de antena DAB / FM – Conexión para la antena DAB/FM
B. Puerto de antena BT – Conexión para la antena BT
C. Salida estéreo RCA (LINE OUT) – Salida de audio analógica
D. Salida coaxial – Salida de audio digital coaxial
E. Salida óptica SPDIF – Salida de audio digital óptica
F. Puerto de antena WiFi – Conexión para la antena WiFi
G. Puerto Ethernet RJ-45 – Conexión de red por cable
H. Puerto USB – Reproducción de medios
I. Puerto DC IN – Conexión para la alimentación DC
J. Interruptor de encendido – Interruptor principal de encendido/apagado

Control remoto
1. Mute – Silencia o reactiva el sonido
2. Botón de espera – Cambia la unidad entre modo de espera y funcionamiento
3. Teclado numérico (0–9) – Selecciona emisoras, entradas de lista o introduce caracteres (p. ej. contraseña WiFi)
4. Botón Preset – Guarda la emisora actual como favorita
5. Botón de lista de favoritos – Muestra la lista de favoritos guardados
6. Botón OK – Confirma una selección o ajuste
7. Cursor Arriba – Navega hacia arriba en los menús
8. Cursor Izquierda – Navega a la izquierda o regresa al menú anterior
9. Cursor Derecha – Navega a la derecha o avanza al siguiente menú
10. Cursor Abajo – Navega hacia abajo en los menús
11. Alarm – Accede a los ajustes de alarma
12. Sleep Timer – Configura el temporizador de apagado
13. Vol+ – Aumenta el volumen
14. Vol− – Disminuye el volumen
15. Home – Regresa a la pantalla de inicio
16. Mode – Cambia entre los modos de radio disponibles
17. EQ – Selecciona un preajuste de sonido
18. Previous – Emisora anterior en la lista / pista anterior en BT, USB o Media Centre
19. Play / Pause – Inicia o pausa la reproducción en BT, USB o Media Centre
20. Next – Emisora siguiente en la lista / pista siguiente en BT, USB o Media Centre
21. Info – Alterna entre información de emisora, reloj o pantalla “Now Playing”
22. Local – Muestra la información de red de la unidad de radio
23. Dimmer – Abre el menú de atenuación para ajustar el brillo de la pantalla

---

Unité principale – Panneau avant
a. Boîtier principal – Contient et protège tous les composants internes
b. Bouton veille – Commute l’appareil entre le mode veille et le mode de fonctionnement
c. Molette Tourner / Accorder / Sélectionner – Tournez pour régler le volume, sélectionner des éléments de menu ou accorder vers le haut/bas. Appuyez pour sélectionner ou confirmer (OK).
d. Sortie casque stéréo 3,5 mm – Connexion pour casque audio
e. LED d’alimentation – Indique l’état d’alimentation et de veille
f. Capteur IR – Reçoit les signaux de la télécommande
g. Écran – Affiche le mode de fonctionnement, les informations de station et les réglages
h. Bouton Home – Affiche l’écran d’accueil pour sélectionner les modes radio et les réglages
i. Bouton Retour – Revient au menu précédent ou supprime les caractères saisis
j. Bouton Avancer – Parcourt les options d’affichage disponibles

Accessoires
I. Antenne DAB / FM
II. Antennes WiFi et BT
III. Câble stéréo RCA
IV. Adaptateur d’alimentation CC

Panneau arrière
A. Port d’antenne DAB / FM – Connexion pour l’antenne DAB/FM
B. Port d’antenne BT – Connexion pour l’antenne BT
C. Sortie stéréo RCA (LINE OUT) – Sortie audio analogique
D. Sortie coaxiale – Sortie audio numérique coaxiale
E. Sortie optique SPDIF – Sortie audio numérique optique
F. Port d’antenne WiFi – Connexion pour l’antenne WiFi
G. Port Ethernet RJ-45 – Connexion réseau filaire
H. Port USB – Lecture multimédia
I. Port DC IN – Connexion pour l’alimentation CC
J. Interrupteur d’alimentation – Interrupteur principal marche/arrêt

PARTS LAYOUT

Télécommande
1. Mute – Coupe ou rétablit le son
2. Bouton veille – Bascule l'appareil entre le mode veille et le mode de fonctionnement
3. Clavier numérique (0–9) – Sélectionne des stations, des entrées de liste ou saisit des caractères (ex. mot de passe WiFi)
4. Bouton Preset – Enregistre la station en cours comme favorite
5. Bouton liste des favoris – Affiche la liste des favoris enregistrés
6. Bouton OK – Confirme une sélection ou un réglage
7. Curseur Haut – Navigation vers le haut dans les menus
8. Curseur Gauche – Navigation vers la gauche ou retour au menu précédent
9. Curseur Droit – Navigation vers la droite ou menu suivant
10. Curseur Bas – Navigation vers le bas dans les menus
11. Alarm – Accède aux réglages de l'alarme
12. Sleep Timer – Définit la minuterie de mise en veille
13. Vol+ – Augmente le volume
14. Vol– – Diminue le volume
15. Home – Retour à l'écran d'accueil
16. Mode – Bascule entre les modes radio disponibles
17. EQ – Sélectionne un préréglage sonore
18. Previous – Station précédente / piste précédente via BT, USB ou Media Centre
19. Play / Pause – Lance ou met en pause la lecture via BT, USB ou Media Centre
20. Next – Station suivante / piste suivante via BT, USB ou Media Centre
21. Info – Affiche successivement les informations de station, l'horloge ou l'écran « Now Playing »
22. Local – Affiche les informations réseau de l'unité radio
23. Dimmer – Ouvre le menu de réglage de la luminosité de l'écran

---

Jednostka główna – Panel przedni
a. Obudowa główna – Zawiera i chroni wszystkie komponenty wewnętrzne
b. Przycisk czuwania – Przełącza urządzenie między trybem czuwania a trybem pracy
c. Pokrętło Obrót / Strojenie / Wybór – Obróć, aby regulować głośność, wybierać pozycje menu lub stroić w górę/dół. Naciśnij, aby wybrać lub potwierdzić (OK).
d. Wyjście słuchawkowe stereo 3,5 mm – Złącze słuchawek
e. Dioda zasilania – Wskazuje stan zasilania i czuwania
f. Czujnik IR – Odbiera sygnały z pilota
g. Wyświetlacz – Pokazuje tryb pracy, informacje o stacji i ustawienia
h. Przycisk Home – Wyświetla ekran główny do wyboru trybów radia i ustawień
i. Przycisk Wstecz – Powrót do poprzedniego menu lub usuwanie wprowadzonych znaków
j. Przycisk Dalej – Przełącza dostępne opcje wyświetlania

Akcesoria
I. Antena DAB / FM
II. Anteny WiFi i BT
III. Kabel stereo RCA
IV. Zasilacz DC

Panel tylny
A. Port anteny DAB / FM – Połączenie anteny DAB/FM
B. Port anteny BT – Połączenie anteny BT
C. Wyjście stereo RCA (LINE OUT) – Analogowe wyjście audio
D. Wyjście koncentryczne – Cyfrowe wyjście audio koncentryczne
E. Wyjście optyczne SPDIF – Cyfrowe wyjście audio optyczne
F. Port anteny WiFi – Połączenie anteny WiFi
G. Port Ethernet RJ-45 – Przewodowe połączenie sieciowe
H. Port USB – Odtwarzanie multimediów
I. Port DC IN – Połączenie zasilania DC
J. Wyłącznik zasilania – Główny wyłącznik zasilania

Pilot zdalnego sterowania
1. Mute – Wycisza lub przywraca dźwięk
2. Przycisk czuwania – Przełącza urządzenie między trybem czuwania a trybem pracy
3. Klawiatura numeryczna (0–9) – Wybór stacji, pozycji listy lub wprowadzanie znaków (np. hasło WiFi)
4. Przycisk Preset – Zapisuje aktualnie odtwarzaną stację jako ulubioną
5. Przycisk listy ulubionych – Wyświetla zapisaną listę ulubionych
6. Przycisk OK – Potwierdza wybór lub ustawienie
7. Kursor w górę – Nawigacja w górę w menu
8. Kursor w lewo – Nawigacja w lewo lub powrót do poprzedniego menu
9. Kursor w prawo – Nawigacja w prawo lub przejście do następnego menu
10. Kursor w dół – Nawigacja w dół w menu
11. Alarm – Dostęp do ustawień alarmu
12. Sleep Timer – Ustawia timer uśpienia
13. Vol+ – Zwiększa głośność
14. Vol– – Zmniejsza głośność
15. Home – Powrót do ekranu głównego
16. Mode – Przełącza dostępne tryby radia
17. EQ – Wybiera preset dźwięku
18. Previous – Poprzednia stacja / poprzedni utwór w BT, USB lub Media Centre
19. Play / Pause – Odtwarzanie lub pauza w BT, USB lub Media Centre
20. Next – Następna stacja / następny utwór w BT, USB lub Media Centre
21. Info – Przełącza informacje o stacji, zegar lub ekran „Now Playing"
22. Local – Wyświetla informacje sieciowe urządzenia radiowego
23. Dimmer – Otwiera menu regulacji jasności wyświetlacza

PARTS LAYOUT

Hlavní jednotka – Přední panel

a. Hlavní skříň – Obsahuje a chrání všechny vnitřní součásti
b. Tlačítko pohotovostního režimu – Přepíná zařízení mezi pohotovostním a provozním režimem
c. Otočný / Ladicí / Výběrový ovladač – Otočením upravíte hlasitost, vyberete položky nabídky nebo ladíte nahoru/dolů. Stisknutím potvrdíte volbu (OK).
d. 3,5mm stereo výstup pro sluchátka – Připojení sluchátek
e. Napájecí LED – Indikuje stav napájení a pohotovostního režimu
f. IR senzor – Přijímá signály z dálkového ovladače
g. Displej – Zobrazuje provozní režim, informace o stanici a nastavení
h. Tlačítko Home – Zobrazuje domovskou obrazovku pro výběr rádiových režimů a nastavení
i. Tlačítko Zpět – Návrat do předchozí nabídky nebo smazání zadaných znaků
j. Tlačítko Vpřed – Přepíná dostupné možnosti zobrazení

Příslušenství

I. Anténa DAB / FM
II. Antény WiFi a BT
III. Stereo kabel RCA
IV. Napájecí adaptér DC

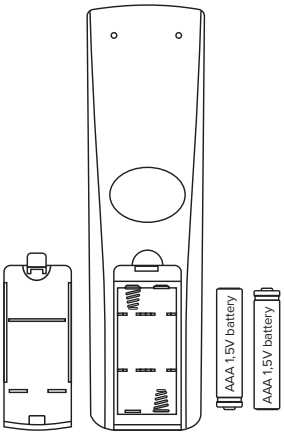
Zadní panel

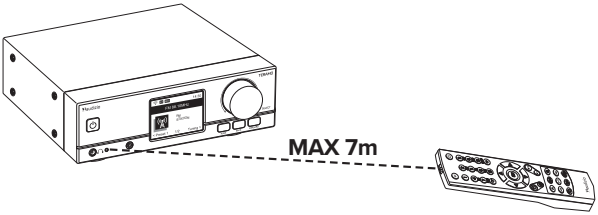
A. Port antény DAB / FM – Připojení antény DAB/FM
B. Port antény BT – Připojení antény BT
C. Stereo výstup RCA (LINE OUT) – Analogový audio výstup
D. Koaxiální výstup – Digitální koaxiální audio výstup
E. Optický výstup SPDIF – Digitální optický audio výstup
F. Port antény WiFi – Připojení antény WiFi
G. Ethernetový port RJ-45 – Kabelové síťové připojení
H. USB port – Přehrávání médií
I. Port DC IN – Připojení napájení DC
J. Vypínač napájení – Hlavní vypínač zapnuto/vypnuto

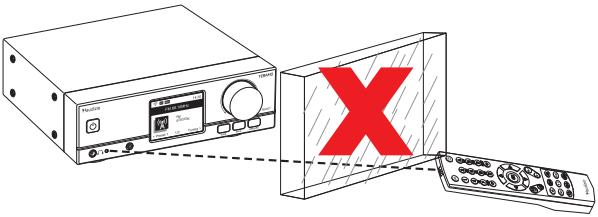
Dálkový ovladač

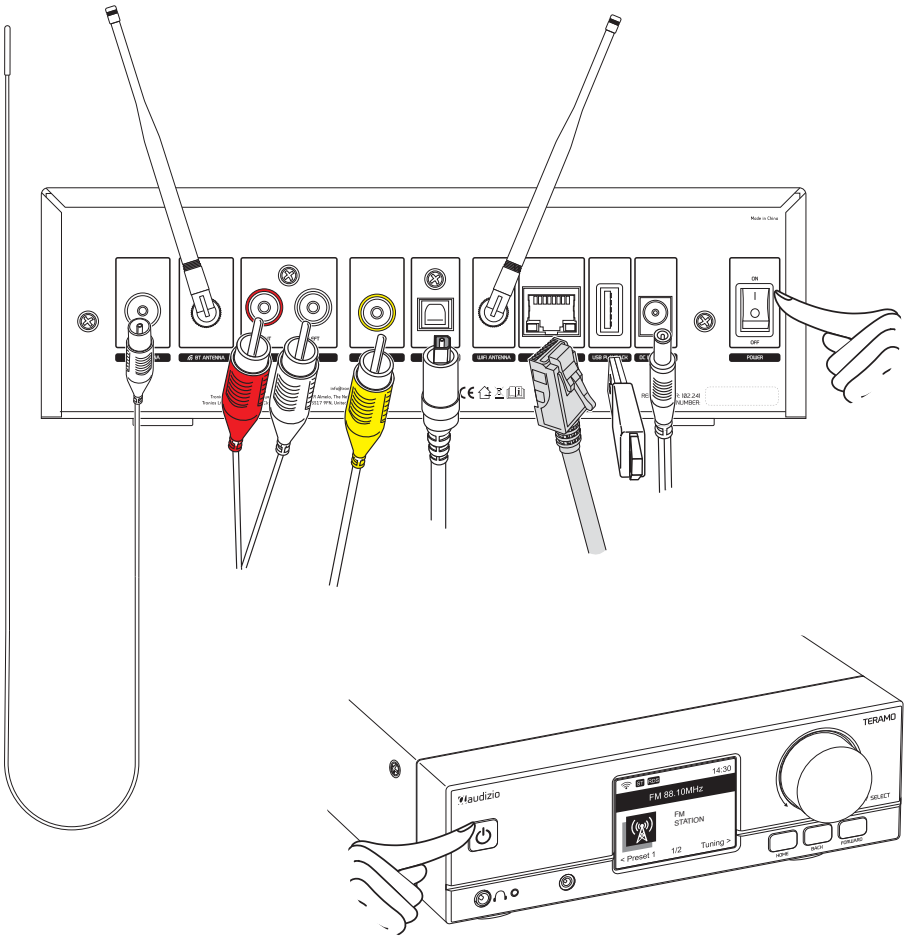
1. Mute – Ztlumí nebo obnoví zvuk
2. Tlačítko pohotovostního režimu – Přepíná zařízení mezi pohotovostním a provozním režimem
3. Číselná klávesnice (0–9) – Výběr stanic, položek seznamu nebo zadávání znaků (např. heslo WiFi)
4. Tlačítko Preset – Uloží aktuální stanici jako oblíbenou
5. Tlačítko seznamu oblíbených – Zobrazí uložený seznam oblíbených
6. Tlačítko OK – Potvrdí výběr nebo nastavení
7. Kurzor Nahoru – Pohyb nahoru v nabídkách
8. Kurzor Vlevo – Pohyb doleva nebo návrat do předchozí nabídky
9. Kurzor Vpravo – Pohyb doprava nebo přechod do další nabídky
10. Kurzor Dolů – Pohyb dolů v nabídkách
11. Alarm – Přístup k nastavení budíku
12. Sleep Timer – Nastavení časovače vypnutí
13. Vol+ – Zvýšení hlasitosti
14. Vol− – Snížení hlasitosti
15. Home – Návrat na domovskou obrazovku
16. Mode – Přepíná dostupné rádiové režimy
17. EQ – Výběr zvukového přednastavení
18. Previous – Předchozí stanice / předchozí skladba v BT, USB nebo Media Centre
19. Play / Pause – Spuštění nebo pozastavení přehrávání v BT, USB nebo Media Centre
20. Next – Další stanice / další skladba v BT, USB nebo Media Centre
21. Info – Přepíná informace o stanici, hodiny nebo obrazovku „Now Playing“
22. Local – Zobrazuje síťové informace rádiové jednotky
23. Dimmer – Otevře nabídku nastavení jasu displeje

OPERATION AND FUNCTIONS









OPERATION AND FUNCTIONS

Intended Use
This device is intended for receiving and playback of radio broadcasts, external audio sources, and vinyl records for private use.
Any use other than that described in this manual is considered improper and may result in damage to the device.

Target User
These instructions are intended for end users with basic knowledge of consumer audio equipment.

Operating Conditions
Do not operate the radio for extended periods in environments with high temperature or high humidity, as this may damage the unit.
Keep the radio away from liquids. If liquid enters the device, switch it off immediately and disconnect it from the power supply.
Avoid using or storing the unit in dusty or sandy environments.
Do not open the enclosure or attempt to repair the device yourself.
Use only the supplied DC power adapter. Connecting a power supply with a different rating may cause permanent damage and may present a safety hazard.
Clean the unit using a dry cloth only.

Initial Setup
Remove the internet radio tuner (hereafter referred to as the “Tuner”) from the packaging.
Two identical external antennas are supplied. Connect them to the rear-panel connectors labeled BT Antenna and WiFi Antenna.
The Wi-Fi and BT functions do not operate correctly without the antennas installed.
Connect the supplied DC power adapter.
Set the rear-panel Power On/Off switch to ON. The Tuner switches on automatically.
Insert two AAA (1.5 V) batteries into the remote control, observing the correct polarity.
For reliable operation, point the remote control directly toward the IR sensor on the front panel of the Tuner. The maximum operating distance is up to 7 meters under normal conditions.
Do not place obstacles such as glass panels, cabinets, or other solid objects between the remote control and the Tuner, as this may block the infrared signal and prevent proper operation.

Note: Use only the supplied power adapter. Use of an incorrect adapter may cause permanent damage and may be hazardous.

Audio Output Connection
The Tuner does not contain an internal power amplifier or loudspeaker.
To listen to audio, connect the Tuner to external powered speakers or an amplifier using one of the following rear-panel outputs:
Analogue audio output
Digital audio output

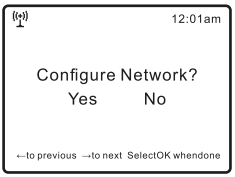
Operating instructions

Network Setup

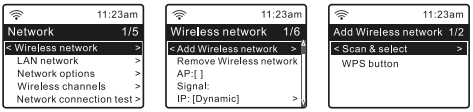
Network Requirements
To use the network functions of the radio, ensure the following conditions are met:
A broadband internet connection is available.
A wireless broadband router is connected to the internet and operating correctly.
The radio supports Wireless B, G, and N standards (Wireless N routers may also be used when set to B or G mode).
The network security key (WEP or WPA/WPA2 password) is available. This key must be entered when connecting the radio to the wireless network.
If the network password is unknown, contact the person or technician responsible for setting up the router or network.
The radio supports both wireless network connections (Wi-Fi) and wired network connections via Ethernet (RJ-45).
The Tuner requires a broadband internet connection for Internet Radio and UPnP network functions.

Wired LAN (Ethernet)
The recommended and simplest connection method is a wired Ethernet connection.
Use a CAT5 or CAT6 Ethernet cable to connect the Tuner to a router.
Ensure the router is connected to a DSL or cable modem provided by your Internet Service Provider (ISP).
If the router has DHCP enabled (default setting), the network configuration is completed automatically.
Once connected, the Ethernet icon appears in the top-left corner of the display.
The Tuner is now ready for Internet Radio and UPnP playback without further user interaction.

Wireless LAN (Wi-Fi)
Connect the supplied Wi-Fi antenna to the Wi-Fi antenna connector on the rear panel of the Tuner.
When powering on the Tuner for the first time, select the desired language and time zone.
When prompted to configure the network, select Yes to start the setup wizard.
Rotate the [TUNE/SELECT] knob to highlight Yes and press the knob to confirm.



Select Wireless Network, then choose Add wireless network.
Select Scan & Select to search for available wireless networks.
Scroll to your network name (SSID) and press [TUNE/SELECT] to confirm.

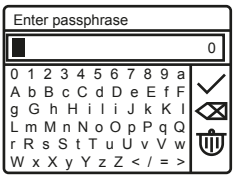


If the network is secured, you are prompted to enter the Wi-Fi password.
Enter the password using the control knob.
The password is case-sensitive.
If the password is unknown, contact the person or technician who configured the network.
When the connection is successful, “Association Complete” appears briefly on the display.
The Wi-Fi signal strength icon is shown in the top-left corner.

Using the Remote Control
Use the numeric keypad to enter characters.

OPERATION AND FUNCTIONS

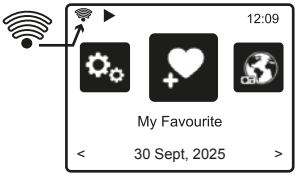
Press the same number repeatedly to cycle through the available characters for that key.
Press [OK] to confirm the selected character and move to the next position.



Character assignment:
Button 1: 1 ! @ # $ % ^ & * ( ) _ + [ ] { } ; : ‘ “ \ | , . / < > ?
Button 2: 2 A B C a b c
Button 3: 3 D E F d e f
Button 4: 4 G H I g h i
Button 5: 5 J K L j k l
Button 6: 6 M N O m n o
Button 7: 7 P Q R S p q r s
Button 8: 8 T U V t u v
Button 9: 9 W X Y Z w x y z
Button 0: 0

After entering the full password, move the cursor to the ✔ (confirm) symbol.
Press [OK] to confirm the entry.
Using the Control Buttons on the Radio Unit
Rotate the [TUNE/SELECT] knob to scroll through the available characters.
Press the [TUNE/SELECT] knob to select the highlighted character and move to the next position.
Repeat until the full password has been entered.
Scroll to the ✔ (confirm) symbol and press the [TUNE/SELECT] knob to complete the entry.

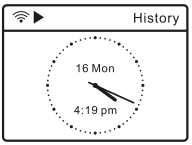
WPS Connection (Optional)
If your router supports WPS (Wi-Fi Protected Setup):
Navigate to:
Configuration ➔ Network ➔ Wireless Network ➔ Add wireless network ➔ WPS
Press the WPS button on the router.
Follow the on-screen instructions to complete the connection.



Overview of Features and Functions
Press [HOME] on the unit or remote control to open the Home screen.
Navigate the menu by rotating the [TUNE/SELECT] knob or using [◄] / [►] on the remote control. Press [OK] (or press the knob) to confirm.

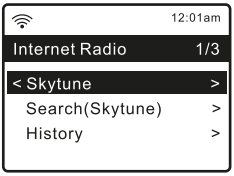
Home Menu Items
My Favorite – Opens the list of favorite stations saved as presets (up to 150 presets).
Internet Radio – Access worldwide internet radio stations and music.
Media Centre – Browse and stream music from the local network via UPnP or DLNA-compatible devices.
USB – Play audio files from a USB flash drive.
DAB+/DAB Radio – Receive DAB+ / DAB radio (if available locally; no internet required).
FM Radio – Receive FM radio stations (no internet required).
BT Streaming – Play audio streamed from a paired BT device (radio operates as a receiver).
Alarm – Set alarms (two alarms available).
Timer – Countdown timer with alarm.
Sleep Timer – Switches the unit to standby after the selected time.
Configuration – Device settings and personalization options.
Podcasts – Browse and play podcast programs.

Clock Style
Select the clock display format (Digital or Analog) in:

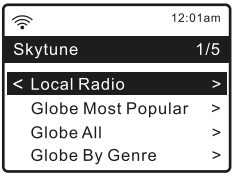


Configuration ➔ Date & Time ➔ Set clock style

Internet Radio
On the Home screen, select Internet Radio. The following options are available:



Skytune
Select Skytune to access internet radio stations worldwide. Filter stations by Region, Music genre, or Talk.
Select Local Radio to quickly access stations available for your selected local area via an internet connection.



Note: You can change the Local Radio area under Configuration ➔ Local radio setup. Refer to section 14 for details.

Tip: In long lists (e.g. Globe All), use the remote control numeric keypad to jump to a station number.
Example: enter 2, 8, then press [OK] to highlight station 28.

Search
Use Search to find a station without browsing the full list. Enter one or more characters to filter and shorten the results.

History
The unit stores up to 99 recently played stations. When more than 99 stations are stored, the oldest entry is overwritten.

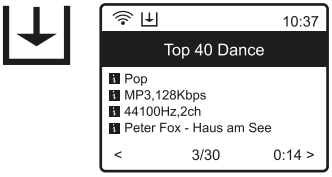
OPERATION AND FUNCTIONS

Station Information (INFO)
During playback, press [INFO] on the remote control to display station information.

Each press of [INFO] cycles through available information, such as:
Streaming bit rate
Song title (if available)
Artist name (if available
Large clock display
Station logo (if available)
Return to the Now Playing screen
(screen picture here shown in the real text)
Press [HOME] to return to the Home screen. Press [HOME] again to return to the playback screen.

My Favorite
My Favorite displays stations saved as presets (favorites). Up to 150 presets can be stored.

Store a Station (Preset)
While a station is playing, press [PRESET] on the remote control. A confirmation icon is shown and the station is added to the Favorite list.

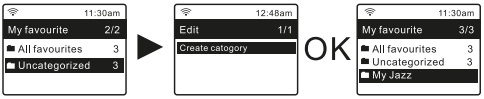


Newly added stations appear at the end of the Favorite list.

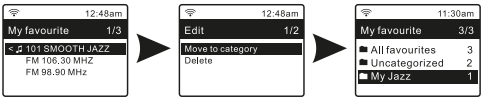
Recall a Station (Favorites List)
To open the favorites list:
Press [FAVORITE] on the remote control, or
Select My Favorite on the Home screen and confirm.

Favorite Categories
My Favorite contains two default folders: All Favorites and Uncategorized.

Create a Category
Open My Favorite.
Press [►] to open the edit menu.
Select Create Category and enter a name (e.g. "Morning Mix", "My Jazz", "After Work").
(screen picture here shown in the real text)
Move a Station to a Category
Open All Favorites or Uncategorized.
Select a station.
Press [►], then select Move to category.
Select the target category and press [OK] to confirm.



Stations can be moved between categories at any time.



Media Centre
The device supports UPnP and is DLNA-compatible, allowing music streaming from devices on your local network. A compatible server device is required, such as a network storage device (NAS) or a computer (e.g. Windows® PC) with media sharing enabled.

The shared folders on the server can be browsed and played directly on the Tuner.

Note: Ensure that the server device (PC, laptop, or NAS) is connected to the same network as the radio before using this function.

Music Streaming (UPnP / DLNA)
Ensure the UPnP/DLNA server is configured to share media files.
On the Home screen, select Media Centre.
Select UPnP.
The radio scans for available UPnP servers. This may take a few seconds.
If no servers are found, Empty List is displayed.
Select the desired UPnP server.
Browse the available media categories (e.g. Music, Playlists).
Select and play the desired media files.
Playback behavior (repeat, shuffle, etc.) can be configured under
Configuration ➔ Playback setup.

My Playlist
You can create a custom playlist from UPnP music files.
Add a Track to My Playlist
Browse to the desired track.
Highlight the track.
Press the [FAVORITE] button on the remote control.
When the playlist icon appears, the track has been added to My Playlist.

Clear My Playlist
To remove all tracks from My Playlist and create a new playlist, select Clear My Playlist.
Note: If DLNA-compatible servers are available on your network, follow the same procedure to browse and play audio files from those devices.

USB Playback
Music can be played from a USB thumb drive.
Insert the USB drive into the USB port on the Tuner.

OPERATION AND FUNCTIONS

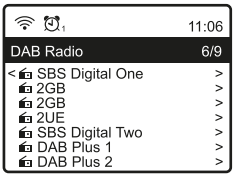
Press [HOME], select USB, and confirm the selection. The Tuner will read the USB drive; playback starts automatically after a short loading period.
To skip to the previous or next track, press the corresponding buttons on the remote control.
To return to the file list on the Tuner, press [◄].
To play or pause playback, press the [TUNE/SELECT] knob on the Tuner or the [Play/Pause] button on the remote control.

Notes on USB Devices
If the USB drive is not recognized, files are not listed correctly, or playback fails, connect the USB drive to a computer, format it, and try again.

Supported file systems: FAT16, FAT32
Supported audio formats: MP3, AAC, AAC+
USB devices requiring high power (more than 5 V / 500 mA) are not supported.
NTFS file systems and logical drive partitioning are not supported.
USB hard drives (HDD), SSDs, or similar high-power storage devices are not supported.

DAB+/DAB Radio (Digital Audio Broadcasting)
If Digital Audio Broadcasting (DAB) is available in your area, the unit can receive DAB/DAB+ stations.

Connect the supplied wire antenna to the DAB/FM antenna jack on the rear panel.
Place the Tuner near a window and fully extend the antenna. Adjust the antenna direction if required to improve reception.

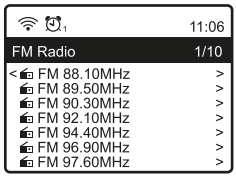


First-Time DAB Scan
On the Home screen, select DAB Radio, or press [MODE] on the remote control to switch to DAB mode.
Select DAB Full Scan and confirm.
The scan progress and number of received channels are displayed.
After the scan is complete, the station list appears.
Select a station to start playback.

Presets and Favorites
To add the current station to My Favorite, press [FAVORITE] on the remote control.
Use [Previous] / [Next] to switch between preset stations.
Press [Play] to return to the preset list.

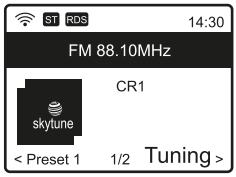
DAB Information Display
While listening to a DAB station, press [INFO] to cycle through available information:
Frequency
Scrolling text (if available)
Large clock display
New stations are added automatically if they belong to an existing multiplex. Otherwise, perform a DAB Full Scan again.

FM Radio
FM radio reception does not require an internet connection.
Connect the supplied wire antenna to the DAB/FM antenna jack on the rear panel.
Place the Tuner near a window and fully extend the antenna.



FM Scan
On the Home screen, select FM Radio, or press [MODE] on the remote control.
Press [OK] to start.
Select FM Full Scan and confirm.
Detected stations are stored automatically as presets.
Select a station from the preset list to start listening.

FM Information Display
Press [INFO] to display:
Frequency
Large clock display
Manual FM Tuning
On the unit:
Press and hold [TUNE/SELECT] until “Tuning” appears.
Use [◄] / [►] to adjust the frequency.
Press and hold [TUNE/SELECT] again to exit.



Using the remote control:
Press [◄] / [►] to fine-tune the frequency.
Store the station by adding it to My Favorite.

BT Playback
BT allows wireless audio streaming from a compatible device.
Ensure the BT antenna is installed.
Pairing and Playback
Press [HOME], select BT, and confirm.
Enable BT and pairing mode on the external device.
Select **Teramo Internet Radio** from the BT device list.
Start playback on the external device.
If the device was previously paired, the connection is restored automatically when BT mode is selected and the device is within range.

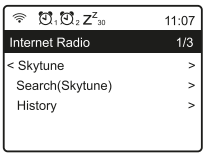
Alarm Setting
The unit supports two independent alarms.
Select Alarm from the Home menu or press [ALARM] on the remote.
Select Alarm 1 or Alarm 2 and set it to On.
Follow the alarm setup wizard.

Alarm Options
Time – Set the alarm time
Sound Source:
Buzzer
FM Radio (preset only)
DAB Radio (preset only)
My Favorite (station must be stored in favorites)
Repeat – Once, Daily, or selected days

Volume – Adjustable via [TUNE/SELECT] or [▲]/[▼]
Duration – 30 to 180 minutes
After setup, press [◄] to exit.
The alarm icon appears on the display when active.

Timer Setting
The Timer functions as a countdown timer.
Maximum setting: 99 h 59 min 59 s
Sound volume and duration can be adjusted in Configuration ➔ Timer

Stopping the Timer
When the timer alarm sounds, press [TUNE/SELECT] on the unit or [OK] on the remote.



Sleep Timer
The Sleep Timer switches the radio to standby automatically after a preset time.
Available settings: 15 to 180 minutes
Press [SLEEP] on the remote control to select the desired time
The sleep icon appears on the display when active.

Podcasts
Select Podcasts from the Home screen and confirm.
Available Options
Listen Again – Resume or replay partially played episodes
Press [PRESET] during playback to add
Subscribed – Access subscribed podcasts
History – Previously played episodes
Browse – Browse available podcasts
Search – Search by keyword
Search History – Previous searches
Playback Control
Press and hold [Previous] / [Next] to rewind or fast-forward
Press [Play/Pause] to pause or resume playback

Configuration

This menu provides all settings required to configure and personalize the tuner.
From the Home screen, select Configuration and press [OK].
The following options are available:

Network
Wireless Network
Add Wireless Network
Scan & Select – Scans for available Wi-Fi networks and displays a list.
WPS Button – Connects to a WPS-enabled router by pressing the router's WPS button.
Remove Wireless Network – Deletes a previously stored Wi-Fi network.
AP: [ ] – Selects a stored network if more than one is saved.
Signal – Displays received Wi-Fi signal strength.
Signal levels below −70 dBm may result in unstable operation.
IP – Default: Dynamic (DHCP).
Select Fixed to manually configure IP address, gateway, and subnet mask.
DNS – Default: Dynamic.
Select Fixed to manually define a DNS server.
Note: During Wi-Fi setup, place the tuner within 2 meters of the router.

LAN Network (Ethernet)
Connect the tuner to a router using a CAT5 or CAT6 Ethernet cable.
If the router supports DHCP (recommended), network configuration is automatic.
To use a fixed IP:
Navigate to IP ➔ Dynamic
Select Fixed
Enter IP, Gateway (GW), Netmask (NM), and DNS using [▲/▼] and [◄/►]
Press [OK] to confirm
Note: Use fixed network settings only if familiar with network configuration.

Network Auto On/Off
Always On – WLAN remains active (faster switching to Internet Radio).
Auto Off (15s / 30s) – WLAN switches off when not in use to save energy.

Wireless Channels
Wireless channel availability varies by country.
Select your country to ensure compliance and optimal Wi-Fi performance.

Network Connection Test
Checks network parameters and identifies connection issues for troubleshooting.
Date and Time
Set Date & Time
Manually sets the date and time.

Time Zone
Selects the local time zone for automatic time synchronization.

Set Time Format
Select 12-hour or 24-hour display.

Clock Style
Select Digital or Analog clock display (applies to Standby and playback).

Set Date Format
DST (Daylight Saving Time)
Enable or disable automatic daylight saving adjustment.
Set Time from Network
Synchronizes time automatically with an internet time server at power-up.

Network Time Server
Defines the time server URL used for synchronization.

Set Time from DAB
Synchronizes time from DAB broadcasts (accuracy depends on broadcaster).

Set Time from FM
Synchronizes time from FM broadcasts (accuracy depends on broadcaster).

Language
Select the desired system language.
Scroll using [▲/▼] or [TUNE/SELECT] and press [OK] to

confirm.

DAB Setup
DAB Full Scan – Scans for DAB stations (clears existing presets).
DAB Station Status – Displays signal and station information per frequency.
DAB Station List – Manage stations (Move Up, Move Down, Delete).

FM Setup
Scan Setting – Select All Stations or Strong Stations Only.
Audio Setting – Select Forced Mono for improved reception in weak signal areas.
FM Full Scan – Scans and stores FM stations (clears existing presets).
FM Station List – Edit preset order or delete stations.

Local Radio
Sets the region for Internet Radio local station listings.
To change region:
Select Local Radio
Choose Manual-Set Local Radio
Select the desired region

Playback Setup
Select playback mode for UPnP/DLNA streaming:
Repeat All
Repeat Once
Suffle

Power-On Options
Defines system state after power-up:
Go to Standby
Resume Once Ready – Continues last playback
Ready to Use – Displays Home screen
Auto Power Save
Automatically switches the tuner to Standby after a selected period of inactivity.

Dimmer
Adjusts display brightness.

Mode
Normal – Constant brightness
Dim – Dims display after 20 seconds of inactivity
Level
Bright – Brightness in Normal mode
Dim – Brightness in Dim mode

Dimmer in Standby
Adjust standby brightness using [TUNE/SELECT] or [▼].
Brightness above default returns to standby level after 20 seconds.

EQ (Equalizer)
Select predefined sound profiles for different music genres.

Buffer Time
Improves playback stability during slow or congested network conditions.
Default: 2 seconds
Optional: 5 or 10 seconds

Line / Digital Out
Select Follow Headphone to allow volume control on external speakers.
Otherwise, volume control affects headphones only.

Timer
Sets alarm volume and duration for the Timer function.

Network Information
Displays network parameters and IP address.
Press [LOCAL] on the remote for quick access.
The IP address can be used to manage favorites via a web browser.

System Information
Displays model number, system ID, and software version.

Software Update
Checks and installs available firmware updates.

Reset to Default
Restores factory settings.

Warning: All presets, network settings, alarms, and user configurations will be erased.

Web Browser Control (PC / Smartphone) Internet Radio Tuning and Favorite Management

The tuner can be controlled via a web browser on a PC or smartphone, allowing easy tuning of Internet radio stations and management of the favorites list.

Supported web browsers:
Internet Explorer / Google Chrome

Requirement:
The tuner must remain in Internet Radio mode while using this function.

Connection Procedure
Connect the PC or smartphone to the same Wi-Fi network as the tuner.
Open a web browser and visit www.skytune.net
On the homepage, select Browse/Search.
Browse available stations or enter a station name to search.
Select a station and click the heart icon.

Adding or Playing a Station
After clicking the heart icon, select one of the following options:
Add Favourite
Listen to Station
Enter the IP address of the tuner (e.g. 192.168.1.11).

The IP address can be found as follows:
Using the remote control:
Press [LOCAL], then scroll to IP
Using the tuner menu:
Home ➔ Configuration ➔ Network Information ➔ IP

Select Listen to Station and click Send.
The tuner will immediately start playback, and the My Favourite page will open in the web browser.
From this page, the currently playing station can be added to favorites or managed using the available edit options.
All changes are synchronized to the tuner instantly.

Adding a Station by Stream URL
Stations can also be added manually using a published audio stream URL.
Supported formats:
Audio formats: MP3, AAC, AAC+
Stream formats: Shoutcast, Icecast (HTTP / HTTPS), HLS
Playlist formats: PLS, M3U
Sampling frequencies: 44.1 kHz, 48 kHz

Helpful Tips

Internet radio re-buffering or stopping playback
Internet radio streams audio data via your broadband Internet connection. If the connection is unstable, has a high error rate, or experiences interruptions, playback may pause until sufficient data is received again.

If playback stops frequently:
Check the DSL or cable modem for connection stability. Ensure the broadband connection does not suffer from frequent disconnections or high error rates.
If problems persist, contact your Internet service provider.

Some stations cannot be played
If the tuner operates correctly but certain stations do not play, possible causes include:
The station is no longer broadcasting.
The station has reached its maximum number of simultaneous listeners.
The station has changed its streaming address and the link is no longer valid.
The station is not broadcasting at the current time.
The Internet connection between the tuner and the station server is too slow or unstable to support the stream.
To resolve this:
Refresh the station list via Internet Radio ➔ Skytune.
Try playing another station to confirm general operation.
Retry later if the station is temporarily unavailable.

Troubleshooting

Cannot connect to Wi-Fi network
Possible causes:
• Network unavailable
• Router MAC address filtering enabled
• Weak Wi-Fi signal
• Unsupported encryption
• Firewall blocking access

Solutions:
• Verify that another device on the same network can access the Internet.
• Ensure DHCP is enabled or configure a valid static IP address.
• Check that the firewall allows UDP/TCP ports 80, 443, 8008 and DNS port 53.
• Add the radio's Wi-Fi MAC address (Configuration ➔ Network Information) to the router's allowed device list.
• Reduce distance to the router or reposition the radio/router.
• Set router encryption to WEP, WPA, or WPA2.
• Temporarily disable firewalls to test connectivity (some UPnP services require additional configuration).

Network connected, but stations do not play
Possible causes:
• Station not broadcasting
• Station server overloaded or listener limit reached
• Station link outdated

Solutions:
• Try again later (time-zone differences may apply).
• Refresh the station list via Internet Radio ➔ Skytune.
• If the station remains unavailable, contact the manufacturer or Skytune support.

No DAB/FM reception
Possible causes:
• Antenna not positioned correctly
• Poor reception area

Solutions:
• Perform a Factory Reset and fully extend the antenna.
• Move the radio closer to a window.

Poor DAB/FM reception
Possible causes:
• Weak signal
• Electrical interference

Solutions:
• Fully extend the antenna.
• Keep the radio away from other electronic devices.

No sound
Possible causes:
• Playback paused
• Volume set too low

Solutions:
• Press OK to resume playback.
• Increase the volume.
• Test another station.

No sound when using external speakers
Possible causes:
• External speaker not powered or volume too low

Solutions:
• Increase the speaker volume.
• Ensure the external speaker is switched on.

BEDIENING EN FUNCTIES

Beoogd gebruik
Dit apparaat is bedoeld voor het ontvangen en afspelen van radio-uitzendingen, externe audiobronnen en vinylplaten voor privégebruik. Elk ander gebruik dan wat in deze handleiding wordt beschreven, wordt als ongepast beschouwd en kan schade aan het apparaat veroorzaken.

Doelgebruiker
Deze instructies zijn bedoeld voor eindgebruikers met basiskennis van consumentenaudioapparatuur.

Bedrijfsomstandigheden
Gebruik de radio niet voor langere tijd in omgevingen met hoge temperaturen of hoge luchtvochtigheid, omdat dit de unit kan beschadigen.
Houd de radio uit de buurt van vloeistoffen. Als er vloeistof in het apparaat komt, zet het dan onmiddellijk uit en koppel het los van de voeding.
Vermijd het gebruik of opbergen van de unit in stoffige of zanderige omgevingen.
Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet zelf te repareren.
Gebruik alleen de meegeleverde DC-voeding. Het aansluiten van een voeding met een andere waarde kan blijvende schade veroorzaken en een veiligheidsrisico vormen.
Maak het apparaat schoon met alleen een droge doek.

Eerste opstelling
Verwijder de internetradio-tuner (hierna de “tuner” genoemd) uit de verpakking.
Er worden twee identieke externe antennes geleverd. Verbind ze met de achterpaneelconnectoren met de labels BT-antenne en WiFi-antenne.
De Wi-Fi- en BT-functies werken niet correct zonder de antennes geïnstalleerd.
Sluit de meegeleverde DC-voedingsadapter aan.
Zet de aan/uit-schakelaar van het achterpaneel op AAN. De tuner schakelt automatisch in.
Steek twee AAA (1,5 V) batterijen in de afstandsbediening en let op de juiste polariteit.
Voor een betrouwbare werking richt je de afstandsbediening direct op de IR-sensor op het voorpaneel van de tuner. De maximale werkafstand is onder normale omstandigheden tot 7 meter.
Plaats geen obstakels zoals glazen panelen, kasten of andere vaste objecten tussen de afstandsbediening en de tuner, omdat dit het infraroodsignaal kan blokkeren en een correcte werking kan belemmeren.

Let op: Gebruik alleen de meegeleverde stroomadapter. Het gebruik van een verkeerde adapter kan blijvende schade veroorzaken en kan gevaarlijk zijn.

Audio-uitgangsverbinding
De tuner bevat geen interne eindversterker of luidspreker.
Om naar audio te luisteren, sluit je de tuner aan op externe stroomversterkte luidsprekers of een versterker met een van de volgende uitgangen van het achterpaneel:
Analoog audio-uitgang
Digitale audio-uitgang

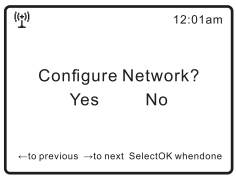
Bedieningsinstructies

Netwerkinstelling

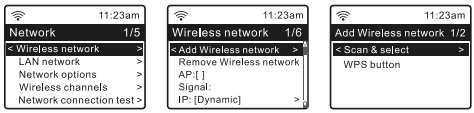
Netwerkvereisten
Om de netwerkfuncties van de radio te gebruiken, zorg ervoor dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
Er is een breedbandinternetverbinding beschikbaar.
Een draadloze breedbandrouter is verbonden met het internet en werkt correct.
De radio ondersteunt Wireless B-, G- en N-standaarden (draadloze N-routers kunnen ook worden gebruikt wanneer ze op B- of G-modus staan).
De netwerkbeveiligingssleutel (WEP of WPA/WPA2-wachtwoord) is beschikbaar. Deze toets moet worden ingevoerd bij het verbinden van de radio met het draadloze netwerk.
Als het netwerkwachtwoord onbekend is, neem dan contact op met de persoon of technicus die verantwoordelijk is voor het opzetten van de router of het netwerk.
De radio ondersteunt zowel draadloze netwerkverbindingen (Wi-Fi) als bekabelde netwerkverbindingen via Ethernet (RJ-45).
De tuner vereist een breedbandinternetverbinding voor internetradio en UPnP-netwerkfuncties.

Bekabeld LAN (Ethernet)
De aanbevolen en eenvoudigste verbindingsmethode is een bekabelde Ethernet-aansluiting.
Gebruik een CAT5- of CAT6-ethernetkabel om de tuner op een router aan te sluiten.
Zorg ervoor dat de router is aangesloten op een DSL- of kabelmodem die door je internetprovider (ISP) wordt geleverd.
Als de router DHCP heeft ingeschakeld (standaardinstelling), wordt de netwerkconfiguratie automatisch voltooid.
Eenmaal verbonden verschijnt het Ethernet-icoon linksboven op het scherm.
De tuner is nu klaar voor internetradio en UPnP-weergave zonder verdere gebruikersinteractie.

Draadloos LAN (Wi-Fi)
Verbind de meegeleverde Wi-Fi-antenne op de Wi-Fi-antenneconnector op het achterpaneel van de Tuner.
Wanneer je de tuner voor het eerst aanzet, selecteer je de gewenste taal en tijdzone.
Wanneer je wordt gevraagd het netwerk te configureren, selecteer je Ja om de installatie-wizard te starten.
Draai aan de [TUNE/SELECT]-knop om Ja te markeren en druk op de knop om het te bevestigen.



Selecteer Draadloos Netwerk en kies vervolgens Draadloos netwerk toevoegen.
Selecteer Scan & Select om te zoeken naar beschikbare draadloze netwerken.
Scroll naar je netwerknaam (SSID) en druk op [TUNE/SELECT] om te bevestigen.

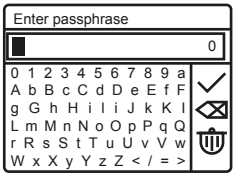


BEDIENING EN FUNCTIES

Als het netwerk beveiligd is, wordt je gevraagd het Wi-Fi-wachtwoord in te voeren.
Voer het wachtwoord in met de bedieningsknop.
Het wachtwoord is hoofdlettergevoelig.
Als het wachtwoord onbekend is, neem dan contact op met de persoon of technicus die het netwerk heeft geconfigureerd.
Wanneer de verbinding succesvol is, verschijnt “Association Complete” kort op het display.
Het Wi-Fi-signaalsterkte-icoon staat linksboven.

Gebruik van de afstandsbediening

Gebruik het numerieke toetsenbord om tekens in te voeren.
Druk herhaaldelijk op hetzelfde nummer om door de beschikbare tekens voor die toets te bladeren.
Druk op [OK] om het geselecteerde teken te bevestigen en naar de volgende positie te gaan.



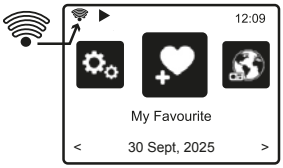
Karaktertoewijzing:

Knop 1:1! @ # $ % ^ & * ( ) _ + [ ] { } ; : ‘ “ \ | , . / < > ?
Knop 2: 2 A B C a B C
Knop 3: 3 D e F d e f
Knop 4: 4 G H I g h i
Knop 5: 5 J K L j k l
Knop 6: 6 M N O m n o
Knop 7: 7 P Q R S p q r s
Knop 8: 8 T U V t u v
Knop 9: 9 W X Y Z W X Y Z
Knop 0: 0

Na het invoeren van het volledige wachtwoord beweeg je de cursor naar het ✔ (bevestig)-symbool.
Druk op [OK] om de invoer te bevestigen.
Gebruik van de bedieningsknoppen op de radio-eenheid
Draai aan de [TUNE/SELECT]-knop om door de beschikbare tekens te scrollen.
Druk op de [TUNE/SELECT]-knop om het gemarkeerde karakter te selecteren en naar de volgende positie te gaan.
Herhaal dit totdat het volledige wachtwoord is ingevoerd.
Scroll naar het ✔ (bevestig)-symbool en druk op de [TUNE/SELECT]-knop om de invoer te voltooien.

WPS-verbinding (optioneel)

Als je router WPS (Wi-Fi Protected Setup) ondersteunt:
Navigeer naar:
Configuratie ➔ Netwerk ➔ Draadloos Netwerk ➔ Voeg draadloos netwerk toe ➔ WPS
Druk op de WPS-knop op de router.
Volg de instructies op het scherm om de verbinding te voltooien.

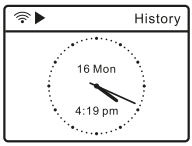


Overzicht van kenmerken en functies

Druk op [HOME] op het apparaat of de afstandsbediening om het startscherm te openen.
Navigeer door het menu door de [TUNE/SELECT]-knop te draaien of door [◄] / [►] op de afstandsbediening te gebruiken. Druk op [OK] (of druk op de knop) om te bevestigen.

Menu-items op de Homepage

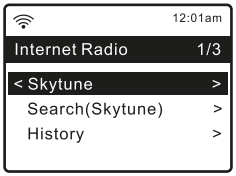
Mijn favoriet – Opent de lijst met favoriete stations die als presets zijn opgeslagen (tot 150 presets).
Internet Radio – Toegang tot wereldwijde internetradiostations en muziek.
Media Centre – Blader en stream muziek van het lokale netwerk via UPnP- of DLNA-compatibele apparaten.
USB – Speel audiobestanden af vanaf een USB-flashdrive.
DAB+/DAB Radio – Ontvang DAB+ / DAB radio (indien lokaal beschikbaar; geen internet vereist).
FM-radio – FM-radiostations ontvangen (geen internet nodig).
BT Streaming – Speel audio af die wordt gestreamd vanaf een gekoppeld BT-apparaat (radio fungeert als ontvanger).
Alarm – Stel alarmen in (twee alarmen beschikbaar).
Timer – Afteltimer met alarm.
Slaaptimer – Schakelt de unit na de geselecteerde tijd in standby.
Configuratie – Apparaatinstellingen en personalisatie-opties.
Podcasts – Blader door en speel podcastprogramma’s.



Configuratie ➔ Datum & Tijd ➔ Stel klokstijl in

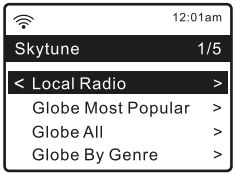
Internetradio

Selecteer op het startscherm Internet Radio. De volgende opties zijn beschikbaar:



Skytune

Selecteer Skytune om toegang te krijgen tot internetradiostations wereldwijd. Filter stations op regio, muziekgenre of praat.
Selecteer Local Radio om snel toegang te krijgen tot de stations die beschikbaar zijn voor jouw gekozen lokale gebied via een internetverbinding.



Let op: Je kunt het lokale radiogebied wijzigen onder Configuratie ➔ lokale radio-instelling. Zie sectie 14 voor details.

BEDIENING EN FUNCTIES

Tip: Gebruik bij lange lijsten (bijv. Globe All) het numerieke toetsenbord van de afstandsbediening om naar een stationnummer te springen. Voorbeeld: voer 2, 8 in en druk dan op [OK] om station 28 te markeren.

Zoeken
Gebruik Zoeken om een station te vinden zonder de volledige lijst te bekijken. Voer één of meer tekens in om de resultaten te filteren en te verkorten.

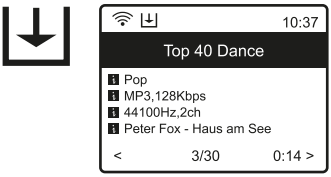
Geschiedenis
De eenheid biedt tot 99 recent gespeelde stations op. Wanneer meer dan 99 stations zijn opgeslagen, wordt de oudste vermelding overschreven.

Stationinformatie (INFO)
Druk tijdens het afspelen op [INFO] op de afstandsbediening om stationinformatie weer te geven.

Elke druk van [INFO] doorloopt beschikbare informatie, zoals:
Streaming bitsnelheid
Songtitel (indien beschikbaar)
Artiestnaam (indien beschikbaar)
Groot klokdisplay
Stationlogo (indien beschikbaar)
Terug naar het Nu Spelen-scherm
(schermafbeelding hier in de echte tekst)
Druk op [HOME] om terug te keren naar het startscherm. Druk opnieuw op [HOME] om terug te keren naar het afspeelscherm.

Mijn favoriet
Mijn favoriet toont stations opgeslagen als presets (favorieten). Tot 150 presets kunnen worden opgeslagen.

Sla een station op (Preset)
Terwijl een station speelt, druk je op [PRESET] op de afstandsbediening. Er wordt een bevestigingsicoon getoond en het station wordt toegevoegd aan de favorietenlijst.

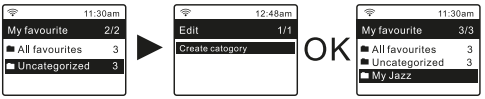


Nieuw toegevoegde stations verschijnen aan het einde van de favorietenlijst.

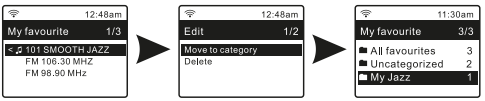
Een station terugroepen (Favorietenlijst)
Om de favorietenlijst te openen:
Druk op [FAVORIET] op de afstandsbediening, of
Selecteer Mijn favoriet op het startscherm en bevestig.

Favoriete categorieën
Mijn Favoriet bevat twee standaardmappen: Alle Favorieten en Ongecategoriseerd.

Maak een categorie aan
Open mijn favoriet.
Druk op [▶] om het bewerkingsmenu te openen.
Selecteer Create Category en voer een naam in (bijv. “Morning Mix”, “My Jazz”, “After Work”).
(schermafbeelding hier in de echte tekst)
Verplaats een station naar een categorie
Open alle favorieten of niet-gecategoriseerd.
Kies een station.
Druk op [▶], selecteer vervolgens Verplaatsen naar categorie.
Selecteer de doelcategorie en druk op [OK] om te bevestigen.



Stations kunnen op elk moment tussen categorieën worden verplaatst.



Mediacentrum
Het apparaat ondersteunt UPnP en is DLNA-compatibel, waardoor muziekstreaming mogelijk is vanaf apparaten op je lokale netwerk. Een compatibel serverapparaat is vereist, zoals een netwerkopslagapparaat (NAS) of een computer (bijv. Windows-pc®) met mediadeling ingeschakeld.

De gedeelde mappen op de server kunnen direct op de Tuner worden doorzocht en afgespeeld.

Let op: Zorg ervoor dat het serverapparaat (pc, laptop of NAS) is aangesloten op hetzelfde netwerk als de radio voordat je deze functie gebruikt.

Muziekstreaming (UPnP / DLNA)
Zorg ervoor dat de UPnP/DLNA-server is geconfigureerd om mediabestanden te delen.
Selecteer op het startscherm Media Center.
Selecteer UPnP.
De radio scant naar beschikbare UPnP-servers. Dit kan een paar seconden duren.
Als er geen servers worden gevonden, wordt de lege lijst weergegeven.
Selecteer de gewenste UPnP-server.
Bekijk de beschikbare mediacategorieën (bijv. Muziek, Afspeellijsten).
Selecteer en speel de gewenste mediabestanden af.
Afspeelgedrag (herhalen, schudden, enz.) kan worden geconfigureerd onder Configuratie ➔ afspeelinstellingen.

BEDIENING EN FUNCTIES

Mijn afspeellijst
Je kunt een aangepaste afspeellijst maken van UPnP-muziekbestanden.
Voeg een nummer toe aan mijn afspeellijst
Blader naar het gewenste nummer.
Marker het nummer.
Druk op de [FAVORIET]-knop op de afstandsbediening.
Wanneer het afspeellijsticoon verschijnt, is het nummer toegevoegd aan Mijn Afspeellijst.

Maak mijn afspeellijst leeg
Om alle nummers uit Mijn Afspeellijst te verwijderen en een nieuwe afspeellijst aan te maken, selecteer je Mijn Afspeellijst Verwijderen.
Opmerking: Als DLNA-compatibele servers beschikbaar zijn op uw netwerk, volg dan dezelfde procedure om audiobestanden van die apparaten te browsen en af te spelen.

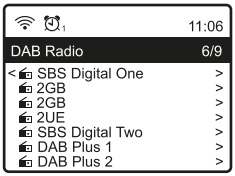
USB-weergave
Muziek kan worden afgespeeld vanaf een USB-stick.
Steek de USB-stick in de USB-poort van de tuner.
Druk op [HOME], selecteer USB en bevestig de selectie. De tuner leest de USB-stick; Afspelen start automatisch na een korte laadperiode.
Om naar het vorige of volgende nummer te gaan, druk je op de bijbehorende knoppen op de afstandsbediening.
Om terug te keren naar de bestandslijst op de Tuner, druk op [◄].
Om af te spelen of de afspeelactie te pauzeren, druk je op de [TUNE/SELECT]-knop op de tuner of de [Play/Pause]-knop op de afstandsbediening.

Notities over USB-apparaten
Als de USB-stick niet wordt herkend, bestanden niet correct worden weergegeven of de afspelen mislukt, sluit de USB-stick dan aan op een computer, formattert deze en probeert het opnieuw.

Ondersteunde bestandssystemen: FAT16, FAT32
Ondersteunde audioformaten: MP3, AAC, AAC+
USB-apparaten die veel vermogen vereisen (meer dan 5 V / 500 mA) worden niet ondersteund.
NTFS-bestandssystemen en logische schijfpartitionering worden niet ondersteund.
USB-harde schijven (HDD), SSD's of vergelijkbare krachtige opslagapparaten worden niet ondersteund.

DAB+/DAB Radio (Digitale Audio-uitzending)
Als Digital Audio Broadcasting (DAB) beschikbaar is in uw omgeving, kan de unit DAB/DAB+-stations ontvangen.

Verbind de meegeleverde draadantenne op de DAB/FM-antenneaansluiting op het achterpaneel.
Plaats de tuner bij een raam en zet de antenne volledig uit. Pas de antennerichting aan indien nodig om de ontvangst te verbeteren.

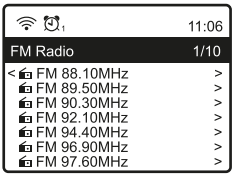


Eerste DAB-scan
Op het startscherm selecteer je DAB Radio, of druk je op [MODE] op de afstandsbediening om over te schakelen naar DAB-modus.
Selecteer DAB Full Scan en bevestig.
De scanvoortgang en het aantal ontvangen kanalen worden weergegeven.
Nadat de scan is voltooid, verschijnt de stationlijst.
Selecteer een station om de afspeelactie te starten.

Presets en favorieten
Om het huidige station aan Mijn Favoriet toe te voegen, druk je op [FAVORIET] op de afstandsbediening.
Gebruik [Vorige] / [Volgende] om tussen vooraf ingestelde stations te wisselen.
Druk op [Play] om terug te keren naar de vooraf ingestelde lijst.

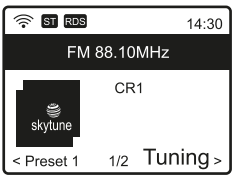
DAB-informatieweergave
Terwijl je naar een DAB-station luistert, druk je op [INFO] om door de beschikbare informatie te bladeren:
Frequentie
Scrollende tekst (indien beschikbaar)
Groot klokdisplay
Nieuwe stations worden automatisch toegevoegd als ze tot een bestaande multiplex behoren. Anders kun je opnieuw een DAB Full Scan uitvoeren.

FM Radio
FM-radio-ontvangst vereist geen internetverbinding.
Verbind de meegeleverde draadantenne op de DAB/FM-antenneaansluiting op het achterpaneel.
Plaats de tuner bij een raam en zet de antenne volledig uit.



FM-scan
Selecteer op het startscherm FM Radio of druk op [MODE] op de afstandsbediening.
Druk op [OK] om te starten.
Selecteer FM Full Scan en bevestig.
Gedetecteerde stations worden automatisch opgeslagen als presets.
Selecteer een station uit de vooraf ingestelde lijst om te beginnen met luisteren.

FM-informatiedisplay
Druk op [INFO] om weer te geven:
Frequentie
Groot klokdisplay
Handmatige FM-stemming
Op de eenheid:
Druk en houd [TUNE/SELECT] ingedrukt totdat "Tuning" verschijnt.
Gebruik [◄] / [►] om de frequentie aan te passen.
Druk [TUNE/SELECT] nogmaals ingedrukt om af te sluiten.



BEDIENING EN FUNCTIES

Gebruik van de afstandsbediening:
Druk op [◄] / [►] om de frequentie fijn af te stemmen.
Sla het station op door het toe te voegen aan Mijn favoriet.

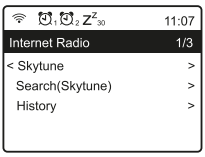
BT-weergave
BT maakt draadloze audiostreaming mogelijk vanaf een compatibel apparaat.
Zorg ervoor dat de BT-antenne is geïnstalleerd.
Koppeling en Afspelen
Druk op [HOME], selecteer BT en bevestig.
Schakel BT en koppelmodus in op het externe apparaat.
Selecteer **Teramo Internet Radio** uit de lijst met BT-apparaten.
Start afspelen op het externe apparaat.
Als het apparaat eerder was gekoppeld, wordt de verbinding automatisch hersteld wanneer BT-modus wordt geselecteerd en het apparaat binnen bereik is.

Alarminstelling
De unit ondersteunt twee onafhankelijke alarmen.
Selecteer Alarm in het Home-menu of druk op [ALARM] op de afstandsbediening.
Selecteer Alarm 1 of Alarm 2 en zet het op Aan.
Volg de alarm-setup wizard.

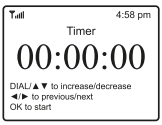
Alarmopties
Tijd – Stel de wekker in
Geluidsbron:
Zoemer
FM-radio (alleen vooraf ingesteld)
DAB Radio (alleen preset)
Mijn favoriet (station moet in favorieten worden opgeslagen)
Herhaal – Eenmaal, dagelijks of geselecteerde dagen
Volume – Instelbaar via [TUNE/SELECT] of [▲]/[▼]
Duur – 30 tot 180 minuten
Na de installatie druk je op [◄] om af te sluiten.
Het alarmicoon verschijnt op het scherm wanneer het actief is.

Timerinstelling
De timer functioneert als een afteltimer.
Maximale instelling: 99 u 59 min 59 s
Het geluidsvolume en de duur kunnen worden aangepast in Configuratie ➔ Timer

De timer stoppen
Wanneer het timeralarm afgaat, druk dan op [TUNE/SELECT] op het apparaat of [OK] op de afstandsbediening.



Slaaptimer
De Sleep Timer schakelt de radio automatisch in standby na een vooraf ingestelde tijd.
Beschikbare instellingen: 15 tot 180 minuten
Druk op [SLAAP] op de afstandsbediening om de gewenste tijd te selecteren
Het slaap-icoon verschijnt op het scherm wanneer het actief is.



Podcasts
Selecteer Podcasts op het startscherm en bevestig.
Beschikbare opties
Nog eens luisteren – Hervat of speel gedeeltelijk afgespeelde afleveringen opnieuw af
Druk op [PRESET] tijdens het afspelen om toe te voegen
Geabonneerd – Toegang tot geabonneerde podcasts
Geschiedenis – Eerder gespeelde afleveringen
Bladeren – Blader door beschikbare podcasts
Zoeken – Zoeken op trefwoord
Zoekgeschiedenis – Eerdere zoekopdrachten
Afspeelregeling
Druk en houd [Vorige] / [Volgende] ingedrukt om terug te spoelen of vooruit te spoelen
Druk op [Play/Pause] om de weergave te pauzeren of te hervatten

Configuratie

Dit menu biedt alle instellingen die nodig zijn om de tuner te configureren en te personaliseren.
Selecteer op het startscherm Configuratie en druk op [OK].
De volgende opties zijn beschikbaar:

Netwerk
Draadloos Netwerk
Draadloos netwerk toevoegen
Scan & Select – Scant beschikbare Wi-Fi-netwerken en toont een lijst.
WPS-knop – Maakt verbinding met een WPS-geschikte router door op de WPS-knop van de router te drukken.
Draadloos netwerk verwijderen – Verwijdert een eerder opgeslagen Wi-Fi-netwerk.
AP: [ ] – Selecteert een opgeslagen netwerk als er meer dan één wordt opgeslagen.
Signaal – Toont de sterkte van het ontvangen Wi-Fi-signaal.
Signaalniveaus onder −70 dBm kunnen leiden tot onstabiele werking.
IP – Standaard: Dynamisch (DHCP).
Selecteer Fixed om handmatig het IP-adres, de gateway en het subnetmasker te configureren.
DNS – Standaard: Dynamisch.
Selecteer Fixed om handmatig een DNS-server te definiëren.
Let op: Plaats tijdens de Wi-Fi-installatie de tuner binnen 2 meter van de router.

LAN-netwerk (Ethernet)
Verbind de tuner met een router via een CAT5- of CAT6-ethernetkabel.
Als de router DHCP ondersteunt (aanbevolen), is de netwerkconfiguratie automatisch.
Om een vast IP te gebruiken:
Navigeer naar IP ➔ Dynamic
Selecteer Vast
Voer IP, Gateway (GW), Netmask (NM) en DNS in met [▲/▼] en [◄/►]
Druk op [OK] om te bevestigen
Opmerking: Gebruik vaste netwerkinstellingen alleen als je bekend bent met de netwerkconfiguratie.

Netwerk Auto aan/uit
Altijd aan – WLAN blijft actief (sneller overschakelen naar internetradio).
Auto Uit (15s / 30s) – WLAN schakelt uit wanneer het niet in gebruik is om energie te besparen.

Draadloze kanalen
De beschikbaarheid van draadloze kanalen verschilt per land.
Kies uw land om naleving en optimale Wi-Fi-prestaties te waarborgen.

Netwerkverbindingstest
Controleert netwerkparameters en identificeert verbindingsproblemen voor probleemoplossing.
Datum en tijd
Stel datum en tijd in
Stelt handmatig de datum en tijd in.

Tijdzone
Selecteert de lokale tijdzone voor automatische tijdsynchronisatie.

Tijdformaat
Kies 12-uurs of 24-uurs display.

Klokstijl
Kies digitaal of analoog klokdisplay (geldt voor standby en afspelen).

Datum Instellen
DST (zomertijd)
Automatische aanpassing van het zomertijdperk in- of uitschakelen.
Tijdstip vanaf Netwerk
Synchroniseert de tijd automatisch met een internet-tijdserver bij het opstarten.

Netwerktijdserver
Definieert de time server URL die wordt gebruikt voor synchronisatie.

Ingestelde tijd vanuit DAB
Synchroniseert de tijd van DAB-uitzendingen (nauwkeurigheid hangt af van de omroeper).

Settijd vanaf FM
Synchroniseert de tijd van FM-uitzendingen (nauwkeurigheid hangt af van de omroeper).

Taal
Selecteer de gewenste systeemtaal.
Scroll met [▲/▼] of [TUNE/SELECT] en druk op [OK] om te bevestigen.

DAB-opstelling
DAB Full Scan – Scant DAB-stations (wisst bestaande presets).
DAB-stationstatus – Toont signaal- en stationinformatie per frequentie.
DAB-stationlijst – Stations beheren (Omhoog, Omlaag, Verwijderen).

FM-opstelling
Scan-instelling – Selecteer alle stations of alleen sterke stations.
Audio-instelling – Selecteer Forced Mono voor betere ontvangst in gebieden met een zwak signaal.
FM Full Scan – Scant en slaat FM-stations op (verwijdert bestaande presets).
FM-stationlijst – Bewerk vooraf ingestelde volgorde of verwijder stations.

Lokale Radio
Bepaalt de regio voor de lokale radiostations van internetradio.
Om van regio te veranderen:
Selecteer lokale radio
Kies Handmatig ingestelde lokale radio
Selecteer het gewenste gebied

Afspeelopstelling
Selecteer de afspeelmodus voor UPnP/DLNA-streaming:
Herhaal alles
Herhaal één keer
Suffle

Power-On opties
Definieert systeemstatus na het opstarten:
Ga naar stand-by
Resume Once Ready – Gaat verder bij laatste afspelen
Klaar om te gebruiken – Toont startscherm
Automatische energiebesparing
Schakelt de tuner automatisch over naar Standby na een geselecteerde periode van inactiviteit.

Dimmer
Past de beeldhelderheid aan.

Modus
Normaal – Constante helderheid
Dim – Dimmen scherm na 20 seconden inactiviteit
Niveau
Helder – Helderheid in normale modus
Dim – Helderheid in Dim-modus

Dimmer in stand-by
Stel de standby-helderheid aan met [TUNE/SELECT] of [▼].
De helderheid boven de standaard keert na 20 seconden terug naar standby-niveau.

EQ (Equalizer)
Selecteer vooraf gedefinieerde geluidsprofielen voor verschillende muziekgenres.

Buffertijd
Verbetert de stabiliteit van het afspelen tijdens trage of druk op het netwerk.
Standaard: 2 seconden
Optioneel: 5 of 10 seconden

Line / Digitale Uitgang
Selecteer Follow Headphone om het volume op externe luidsprekers te regelen.
Anders geldt volumeregeling alleen voor koptelefoons.

Timer
Stelt het volume en de duur van het alarm in voor de Timer-functie.

Netwerkinformatie
Toont netwerkparameters en IP-adres.
Druk op [LOCAL] op de afstandsbediening voor snelle toegang.
Het IP-adres kan worden gebruikt om favorieten via een webbrowser te beheren.

Systeeminformatie
Toont modelnummer, systeem-ID en softwareversie.

Software-update
Controleert en installeert beschikbare firmware-updates.

Reset naar Default
Herstelt de fabrieksinstellingen.

Waarschuwing: Alle presets, netwerkinstellingen, alarmen en gebruikersconfiguraties worden gewist.

Webbrowserbediening (PC / smartphone) Internetradio afstemmen en favorietbeheer

De tuner kan worden bediend via een webbrowser op een pc of smartphone, waardoor internetradiostations eenvoudig kunnen worden afgesteld en de favorietenlijst kan beheren.

Ondersteunde webbrowsers:
Internet Explorer / Google Chrome

Vereiste:
De tuner moet in Internet Radio-modus blijven tijdens het gebruik van deze functie.

BEDIENING EN FUNCTIES

Verbindingsprocedure
Verbind de pc of smartphone met hetzelfde wifi-netwerk als de tuner.
Open een webbrowser en bezoek www.skytune.net
Selecteer op de startpagina Bladeren/Zoeken.
Blader door beschikbare stations of voer een stationnaam in om te zoeken.
Selecteer een station en klik op het harticoon.

Een station toevoegen of afspelen
Na het klikken op het hart-icoon selecteer je een van de volgende opties:
Voeg Favoriet toe
Luister naar het station
Voer het IP-adres van de tuner in (bijv. 192.168.1.11).

Het IP-adres is als volgt te vinden:
Met de afstandsbediening:
Druk op [LOCAL], en scroll dan naar IP
Gebruik van het tunermenu:
Home ➔ configuratie ➔ netwerkinformatie ➔ IP

Selecteer Luisteren naar station en klik op Verzenden.
De tuner start direct met afspelen en de pagina Mijn Favoriet opent in de webbrowser.
Vanaf deze pagina kan het momenteel spelende station aan favorieten worden toegevoegd of worden beheerd met de beschikbare bewerkingsopties.
Alle wijzigingen worden direct gesynchroniseerd met de tuner.

Een station toevoegen via stroom URL
Stations kunnen ook handmatig worden toegevoegd met behulp van een gepubliceerde audiostream-URL.
Ondersteunde formaten:
Audioformaten: MP3, AAC, AAC+
Streamformaten: Shoutcast, Icecast (HTTP/HTTPS), HLS
Afspeellijstformaten: PLS, M3U
Bemonsteringsfrequenties: 44,1 kHz, 48 kHz

Handige tips

Internetradio buffert of stopt de afspeel.
Internetradio streamt audiodata via je breedbandinternetverbinding. Als de verbinding instabiel is, een hoge foutmarge heeft of onderbrekingen ondervindt, kan de weergave worden gepauzeerd totdat er weer voldoende data is ontvangen.

Als de afspeelfunctie vaak stopt:
Controleer de DSL- of kabelmodem op stabiliteit van de verbinding. Zorg ervoor dat de breedbandverbinding niet vaak wordt verbroken of met hoge foutpercentages.
Als de problemen aanhouden, neem dan contact op met je internetprovider.

Sommige stations kunnen niet worden gespeeld
Als de tuner correct werkt maar bepaalde stations niet afspelen, kunnen mogelijke oorzaken zijn:
Het station zendt niet meer uit.
Het station heeft het maximale aantal gelijktijdige luisteraars bereikt.
Het station heeft zijn streamingadres gewijzigd en de link is niet langer geldig.
Het station zendt momenteel niet uit.
De internetverbinding tussen de tuner en de stationserver is te traag of onstabiel om de stream te ondersteunen.
Om dit op te lossen:
Vernieuw de stationlijst via Internet Radio ➔ Skytune.
Probeer een ander station af te spelen om de algemene werking te bevestigen.
Probeer het later opnieuw als het station tijdelijk niet beschikbaar is.

Probleemoplossing

Kan geen verbinding maken met het Wi-Fi-netwerk
Mogelijke oorzaken:
• Netwerk niet beschikbaar
• MAC-adresfiltering van de router ingeschakeld
• Zwak Wi-Fi-signaal
• Niet-ondersteunde encryptie
• Firewall blokkeert toegang

Oplossingen:
• Controleer of een ander apparaat op hetzelfde netwerk toegang heeft tot het internet.
• Zorg dat DHCP is ingeschakeld of configureer een geldig statisch IP-adres.
• Controleer of de firewall UDP/TCP-poorten 80, 443, 8008 en DNS-poort 53 toestaat.
• Voeg het Wi-Fi MAC-adres van de radio (Configuratie ➔ Netwerkinformatie) toe aan de toegestane apparatenlijst van de router.
• Verminder de afstand tot de router of verplaats de radio/router.
• Stel routerencryptie in op WEP, WPA of WPA2.
• Firewalls tijdelijk uitschakelen om de connectiviteit te testen (sommige UPnP-diensten vereisen extra configuratie).

Netwerkverbonden, maar stations spelen niet af
Mogelijke oorzaken:
• Station not broadcasting
• Stationserver overbelast of luisteraarslimiet bereikt
• Stationverbinding verouderd

Oplossingen:
• Probeer het later opnieuw (tijdzoneverschillen kunnen gelden).
• Ververs de stationslijst via Internet Radio ➔ Skytune.
• Als het station niet beschikbaar blijft, neem dan contact op met de fabrikant of de Skytune-ondersteuning.

Geen DAB/FM-ontvangst
Mogelijke oorzaken:
• Antenne niet correct gepositioneerd
• Slechte ontvangstruimte

Oplossingen:
• Voer een fabrieksreset uit en rek de antenne volledig uit.
• Zet de radio dichter bij een raam.

Slechte DAB/FM-ontvangst
Mogelijke oorzaken:
• Zwak signaal
• Elektrische storing

Oplossingen:
• Strek de antenne volledig uit.
• Houd de radio uit de buurt van andere elektronische apparaten.

Geen geluid
Mogelijke oorzaken:
• Afspelen gepauzeerd
• Volume te laag ingesteld

Oplossingen:
• Druk op OK om de afspeelactie te hervatten.
• Verhoog het volume.
• Test een ander station.

Geen geluid bij gebruik van externe speakers
Mogelijke oorzaken:
• Externe luidspreker niet van stroom of volume te laag

Oplossingen:
• Verhoog het volume van de luidspreker.
• Zorg ervoor dat de externe luidspreker is ingeschakeld.

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

Vorgesehene Verwendung
Dieses Gerät ist für den Empfang und die Wiedergabe von Radiosendungen, externen Audioquellen und Schallplatten für den privaten Gebrauch gedacht.
Jede andere Verwendung als die in diesem Handbuch beschriebene gilt als unzulässig und kann zu Schäden am Gerät führen.

Zielnutzer
Diese Anleitungen sind für Endanwender gedacht, die Grundkenntnisse über Consumer-Audiogeräte haben.

Betriebsbedingungen
Betreiben Sie das Funkgerät nicht über längere Zeit in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit, da dies das Gerät beschädigen kann.
Halte das Funkgerät von Flüssigkeiten fern. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, schalten Sie es sofort aus und trennen Sie es vom Netzteil.
Vermeiden Sie es, die Einheit in staubigen oder sandigen Umgebungen zu benutzen oder zu lagern.
Öffnen Sie das Gehäuse nicht und versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
Verwenden Sie nur das mitgelieferte DC-Netzteil. Der Anschluss eines Netzteils mit einer anderen Leistungsfähigkeit kann dauerhafte Schäden verursachen und ein Sicherheitsrisiko darstellen.
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Anfänglicher Aufbau
Nehmen Sie den Internetradio-Tuner (im Folgenden als “Tuner” bezeichnet) aus der Verpackung.
Zwei identische externe Antennen sind vorhanden. Verbinden Sie sie mit den hinteren Steckern mit der Bezeichnung BT-Antenne und WLAN-Antenne.
Die WLAN- und BT-Funktionen funktionieren ohne installierte Antennen nicht korrekt.
Schließen Sie das mitgelieferte DC-Netzteil an.
Stellen Sie den Strom-Ein/Aus-Schalter der Rückseite auf EIN. Der Tuner schaltet sich automatisch ein.
Stecken Sie zwei AAA-(1,5 V)-Batterien in die Fernbedienung und beobachten Sie die korrekte Polarität.
Für einen zuverlässigen Betrieb richten Sie die Fernbedienung direkt auf den IR-Sensor an der Frontplatte des Tuners. Die maximale Betriebsdistanz beträgt unter normalen Bedingungen bis zu 7 Meter.
Stellen Sie keine Hindernisse wie Glasscheiben, Schränke oder andere feste Objekte zwischen die Fernbedienung und den Tuner, da dies das Infrarotsignal blockieren und den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern kann.

Hinweis: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Die Verwendung eines falschen Adapters kann dauerhafte Schäden verursachen und gefährlich sein.

Audio-Ausgangsverbindung
Der Tuner enthält keinen internen Leistungsverstärker oder Lautsprecher.
Um Audio zu hören, schließen Sie den Tuner an externe aktive Lautsprecher oder einen Verstärker an, die einen der folgenden Rückseitenausgänge verwenden:
Analoger Audioausgang
Digitaler Audioausgang

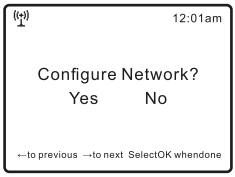
Betriebsanweisungen

Netzwerkaufbau

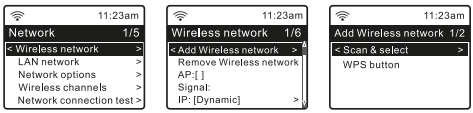
Netzwerkanforderungen
Um die Netzwerkfunktionen des Funkgeräts zu nutzen, stellen Sie sicher, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
Eine Breitband-Internetverbindung ist verfügbar.
Ein drahtloser Breitbandrouter ist mit dem Internet verbunden und funktioniert einwandfrei.
Das Funkgerät unterstützt Wireless B-, G- und N-Standards (Wireless N-Router können ebenfalls verwendet werden, wenn sie auf B- oder G-Modus eingestellt sind).
Der Netzwerksicherheitsschlüssel (WEP oder WPA/WPA2-Passwort) ist verfügbar. Diese Taste muss beim Anschluss des Funkgeräts an das drahtlose Netzwerk eingegeben werden.
Wenn das Netzwerkpasswort unbekannt ist, wenden Sie sich an die Person oder den Techniker, der für die Einrichtung des Routers oder Netzwerks zuständig ist.
Das Funkgerät unterstützt sowohl drahtlose Netzwerkverbindungen (Wi-Fi) als auch kabelgebundene Netzwerkverbindungen über Ethernet (RJ-45).
Der Tuner benötigt eine Breitband-Internetverbindung für Internetfunk- und UPnP-Netzwerkfunktionen.

Kabelgebundenes LAN (Ethernet)
Die empfohlene und einfachste Verbindungsmethode ist eine kabelgebundene Ethernet-Verbindung.
Verwenden Sie ein CAT5- oder CAT6-Ethernet-Kabel, um den Tuner mit einem Router zu verbinden.
Stellen Sie sicher, dass der Router mit einem DSL- oder Kabelmodem verbunden ist, das von Ihrem Internetanbieter (ISP) bereitgestellt wird.
Wenn der Router DHCP aktiviert hat (Standardeinstellung), wird die Netzwerkkonfiguration automatisch abgeschlossen.
Nach der Verbindung erscheint das Ethernet-Symbol oben links auf dem Display.
Der Tuner ist nun bereit für Internetradio und UPnP-Wiedergabe ohne weitere Benutzerinteraktion.

Drahtloses LAN (Wi-Fi)
Verbinden Sie die mitgelieferte Wi-Fi-Antenne mit dem Wi-Fi-Antennenanschluss auf der Rückseite des Tuners.
Wenn Sie den Tuner zum ersten Mal einschalten, wählen Sie die gewünschte Sprache und Zeitzone aus.
Wenn Sie aufgefordert werden, das Netzwerk zu konfigurieren, wählen Sie Ja, um den Einrichtungsassistenten zu starten.
Drehen Sie den [TUNE/SELECT]-Knopf, um Ja hervorzuheben, und drücken Sie den Knopf, um zu bestätigen.



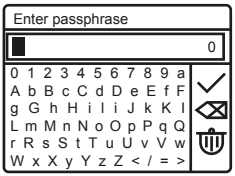
Wählen Sie WLAN und dann WLAN hinzufügen.
Wählen Sie Scannen und auswählen, um nach verfügbaren Mobilfunknetzen zu suchen.
Scrollen Sie zu Ihrem Netzwerknamen (SSID) und drücken Sie [TUNE/SELECT], um zu bestätigen.



Wenn das Netzwerk gesichert ist, werden Sie aufgefordert, das WLAN-Passwort einzugeben.
Gib das Passwort mit dem Steuerknopf ein.
Das Passwort ist groß- und kleinschreibungsabhängig.
Wenn das Passwort unbekannt ist, kontaktieren Sie die Person oder den Techniker, der das Netzwerk konfiguriert hat.
Wenn die Verbindung erfolgreich ist, erscheint “Association Complete” kurz auf dem Display.
Das Wi-Fi-Signalstärke-Symbol ist oben links angezeigt.

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

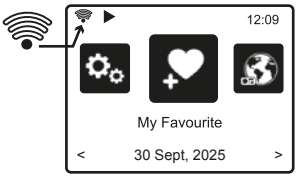
Nutzung der Fernbedienung
Verwenden Sie das numerische Tastenfeld, um Zeichen einzugeben.
Drücken Sie dieselbe Zahl wiederholt, um die verfügbaren Zeichen für diese Taste zu durchlaufen.
Drücken Sie [OK], um das ausgewählte Zeichen zu bestätigen und zur nächsten Position zu wechseln.



Charakterzuweisung:
Knopf 1:1! @ # $ % ^ & * ( ) _ - + [ ] { } ; : ' " \ | , . / < > ?
Knopf 2: 2 A B C a B C
Knopf 3: 3 D E F d e f
Knopf 4: 4 G H I g h i
Knopf 5: 5 J K L j k l
Knopf 6: 6 M N O m n o
Knopf 7: 7 P Q R S p q r s
Button 8: 8 T U V t u v
Knopf 9: 9 W X Y Z W X Y Z
Knopf 0: 0

Nachdem Sie das vollständige Passwort eingegeben haben, bewegen Sie den Cursor zum ✔ (bestätigen)-Symbol.
Drücke [OK], um den Eintrag zu bestätigen.
Nutzung der Steuertasten am Funkgerät
Drehen Sie den [TUNE/SELECT]-Knopf, um durch die verfügbaren Zeichen zu scrollen.
Drücken Sie den [TUNE/SELECT]-Knopf, um das markierte Zeichen auszuwählen und zur nächsten Position zu wechseln.
Wiederholen, bis das vollständige Passwort eingegeben wurde.
Scrollen Sie zum ✔ (bestätigen)-Symbol und drücken Sie den [TUNE/SELECT]-Knopf, um den Eintrag abzuschließen.

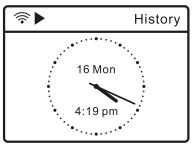
WPS-Verbindung (Optional)
Wenn dein Router WPS (Wi-Fi Protected Setup) unterstützt:
Navigieren zu:
Konfiguration ➔ Netzwerk ➔ drahtloses Netzwerk ➔ Hinzufügen von drahtlosem Netzwerk ➔ WPS
Drück die WPS-Taste am Router.
Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Verbindung abzuschließen.



Überblick über Merkmale und Funktionen
Drücken Sie [HOME] auf der Einheit oder der Fernbedienung, um den Startbildschirm zu öffnen.
Navigieren Sie im Menü, indem Sie den [TUNE/SELECT]-Knopf drehen oder [◄] / [►] auf der Fernbedienung verwenden. Drücken Sie [OK] (oder drücken Sie den Knopf), um zu bestätigen.

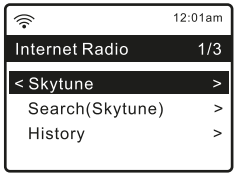
Start-Menü-Elemente
Mein Favorit – Öffnet die Liste der als Presets gespeicherten Lieblingssender (bis zu 150 Presets).
Internetradio – Zugang zu weltweiten Internetradiosendern und Musik.
Media Centre – Durchsuchen und streamen Sie Musik aus dem lokalen Netzwerk über UPnP- oder DLNA-kompatible Geräte.
USB – Audiodateien von einem USB-Stick abspielen.
DAB+/DAB Radio – DAB+ / DAB Radio empfangen (sofern lokal verfügbar; kein Internet erforderlich).
UKW-Radio – UKW-Sender empfangen (kein Internet erforderlich).
BT-Streaming – Wiedergabe von Audio, die von einem gekoppelten BT-Gerät gestreamt wird (das Radio fungiert als Empfänger).
Alarm – Stellen Sie Alarme ein (zwei Alarme verfügbar).
Timer – Countdown-Timer mit Alarm.
Schlaftimer – Schaltet das Gerät nach der gewählten Zeit in den Standby.
Konfiguration – Geräteeinstellungen und Personalisierungsoptionen.
Podcasts – Durchstöbern und hören Sie Podcast-Programme.

Uhrenstil
Wählen Sie das Uhrenformat (Digital oder Analog) aus:

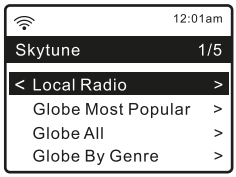


Konfiguration ➔ Datum & Uhrzeit ➔ Einstellungsuhrstil

Internetradio
Wählen Sie auf dem Startbildschirm Internet Radio aus. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:



Skytune
Wählen Sie Skytune, um auf Internetradiosender weltweit zuzugreifen. Filtern Sie Sender nach Region, Musikgenre oder Talk.
Wählen Sie Local Radio, um schnell auf die in Ihrem gewählten lokalen Bereich verfügbaren Sender über eine Internetverbindung zuzurufen.



Hinweis: Sie können den lokalen Funkbereich unter Konfiguration ➔ Lokalfunk-Setup ändern. Für Details siehe Abschnitt 14.

Tipp: In langen Listen (z. B. Globe All) verwenden Sie das ferngesteuerte numerische Tastenfeld, um zu einer Stationsnummer zu springen.
Beispiel: Geben Sie 2, 8 ein und drücken Sie dann [OK], um Station 28 hervorzuheben.

Suche
Verwenden Sie Suche, um einen Sender zu finden, ohne die vollständige Liste durchsuchen zu müssen. Geben Sie ein

oder mehrere Zeichen ein, um die Ergebnisse zu filtern und zu verkürzen.

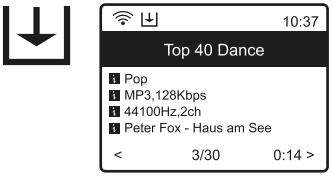
Geschichte
Die Einheit beherbergt bis zu 99 kürzlich gespielte Sender. Wenn mehr als 99 Stationen gelagert sind, wird der älteste Eintrag überschrieben.

Stationsinformationen (INFO)
Während der Wiedergabe drücken Sie [INFO] auf der Fernbedienung, um Senderinformationen anzuzeigen.

Jeder Druck von [INFO] durchläuft verfügbare Informationen, wie zum Beispiel:
Streaming-Bitrate
Liedtitel (falls verfügbar)
Künstlername (falls verfügbar)
Große Uhranzeige
Senderlogo (sofern verfügbar)
Zurück zum Bildschirm mit jetzt spielendem Bildschirm (Bildschirmbild hier im echten Text gezeigt)
Drücken Sie [HOME], um zum Startbildschirm zurückzukehren.
Drücke [HOME] erneut, um zum Wiedergabebildschirm zurückzukehren.

Mein Favorit
My Favorite zeigt Stationen an, die als Presets (Favoriten) gespeichert sind. Bis zu 150 Presets können gespeichert werden.

Speichere eine Station (Preset)
Während ein Sender läuft, drücken Sie [PRESET] auf der Fernbedienung. Ein Bestätigungssymbol wird angezeigt und die Station wird in die Favoritenliste aufgenommen.

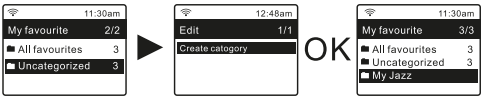


Neu hinzugefügte Sender erscheinen am Ende der Favoritenliste.

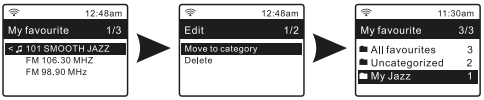
Recall a Station (Favoritenliste)
Um die Favoritenliste zu öffnen:
Drücken Sie [FAVORITE] auf der Fernbedienung oder
Wähle auf dem Startbildschirm Meinen Favoriten aus und vergewissere es.

Lieblingskategorien
Mein Favorit enthält zwei Standardordner: Alle Favoriten und Unkategorisiert.

Erstelle einer Kategorie
Öffne meinen Favoriten.
Drücken Sie [►], um das Bearbeitungsmenü zu öffnen.
Wählen Sie Kategorie erstellen und geben Sie einen Namen ein (z. B. "Morning Mix", "My Jazz", "After Work").
(Bildschirmbild hier im echten Text gezeigt)
Einen Sender in eine Kategorie verschieben
Alle Favoriten oder Unkategorisiert öffnen.
Wählen Sie eine Station aus.
Drücken Sie [►], dann wählen Sie Zur Kategorie wechseln.
Wählen Sie die Zielkategorie aus und drücken Sie [OK], um zu bestätigen.



Stationen können jederzeit zwischen den Kategorien gewechselt werden.



Medienzentrum
Das Gerät unterstützt UPnP und ist DLNA-kompatibel, was Musikstreaming von Geräten in Ihrem lokalen Netzwerk ermöglicht. Ein kompatibles Servergerät ist erforderlich, wie ein Netzwerkspeichergerät (NAS) oder ein Computer (z. B. Windows-PC®) mit aktivierter Medienfreigabe.

Die freigegebenen Ordner auf dem Server können direkt auf dem Tuner durchsucht und abgespielt werden.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Servergerät (PC, Laptop oder NAS) vor der Nutzung dieser Funktion mit demselben Netzwerk wie das Funkgerät verbunden ist.

Musikstreaming (UPnP / DLNA)
Stellen Sie sicher, dass der UPnP/DLNA-Server so konfiguriert ist, dass er Mediendateien teilt.
Wählen Sie auf dem Startbildschirm Media Centre aus.
Wähle UPnP.
Das Funkgerät scannt nach verfügbaren UPnP-Servern. Das kann ein paar Sekunden dauern.
Wenn keine Server gefunden werden, wird die leere Liste angezeigt.
Wählen Sie den gewünschten UPnP-Server aus.
Durchstöbern Sie die verfügbaren Medienkategorien (z. B. Musik, Playlists).
Wählen Sie die gewünschten Mediendateien aus und spielen Sie sie ab.
Das Wiedergabeverhalten (Wiederholung, Mischen usw.) kann unter Konfiguration → Wiedergabeeinrichtung.

Meine Playlist
Du kannst eine eigene Playlist aus UPnP-Musikdateien erstellen.
Füge einen Track zu meiner Playlist hinzu
Besuchen Sie die gewünschte Strecke.
Markiere die Strecke.
Drück den [FAVORIT]-Knopf an der Fernbedienung.
Wenn das Playlist-Symbol erscheint, wurde der Track zu Meine Playlist hinzugefügt.

Meine Playlist löschen
Um alle Titel aus Meine Playlist zu entfernen und eine neue Playlist zu erstellen, wählen Sie Meine Playlist löschen.
Hinweis: Wenn DLNA-kompatible Server in Ihrem Netzwerk verfügbar sind, folgen Sie demselben Verfahren, um Audiodateien von diesen Geräten zu durchsuchen und abzuspielen.

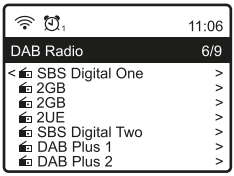
USB-Wiedergabe
Musik kann von einem USB-USB-Stick abgespielt werden.
Stecke den USB-Stick in den USB-Anschluss des Tuners.
Drücken Sie [HOME], wählen Sie USB und bestätigen Sie die Auswahl.
Der Tuner liest den USB-Stick aus; Die Wiedergabe startet automatisch nach einer kurzen Ladezeit.
Um zum vorherigen oder nächsten Titel zu springen, drücken Sie die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung.
Um zur Dateiliste im Tuner zurückzukehren, drücken Sie [◄].
Um abzuspielen oder die Wiedergabe zu pausieren, drücken Sie den [TUNE/SELECT]-Knopf am Tuner oder den [Play/Pause]-Knopf an der Fernbedienung.

Hinweise zu USB-Geräten
Wenn der USB-Stick nicht erkannt wird, Dateien nicht korrekt aufgelistet sind oder die Wiedergabe fehlschlägt, schließe den USB-Stick an einen Computer an, formatiere ihn und versuche es erneut.

Unterstützte Dateisysteme: FAT16, FAT32
Unterstützte Audioformate: MP3, AAC, AAC+
USB-Geräte mit hoher Leistung (mehr als 5 V / 500 mA) werden nicht unterstützt.
NTFS-Dateisysteme und Partitionierung von logischen Laufwerken werden nicht unterstützt.
USB-Festplatten (HDD), SSDs oder ähnliche Hochleistungsspeichergeräte werden nicht unterstützt.

DAB+/DAB Radio (Digitaler Audio-Rundfunk)
Wenn Digital Audio Broadcasting (DAB) in Ihrer Region verfügbar ist, kann die Einheit DAB/DAB+-Sender empfangen.

Verbinden Sie die mitgelieferte Kabelantenne mit der DAB/FM-Antennenbuchse auf der Rückseite.
Stelle den Tuner in die Nähe eines Fensters und fahre die Antenne vollständig aus. Passen Sie bei Bedarf die Antennenrichtung an, um den Empfang zu verbessern.

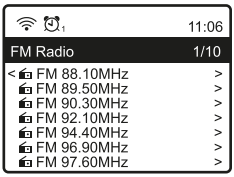


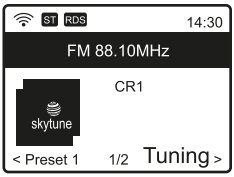
Erstmaliger DAB-Scan
Auf dem Startbildschirm wählen Sie DAB Radio oder drücken Sie [MODE] auf der Fernbedienung, um in den DAB-Modus zu wechseln.
Wählen Sie DAB Full Scan und bestätigen Sie.
Der Scanfortschritt und die Anzahl der empfangenen Kanäle werden angezeigt.
Nach Abschluss des Scans erscheint die Stationsliste.
Wählen Sie einen Sender aus, um die Wiedergabe zu starten.

Presets und Favoriten
Um den aktuellen Sender zu Mein Favorit hinzuzufügen, drücken Sie [FAVORIT] auf der Fernbedienung.
Verwenden Sie [Vorherig] / [Nächster], um zwischen voreingestellten Stationen zu wechseln.
Drücken Sie [Play], um zur voreingestellten Liste zurückzukehren.

DAB-Informationsanzeige
Während Sie eine DAB-Station hören, drücken Sie [INFO], um durch die verfügbaren Informationen zu blättern:
Frequenz
Scrollender Text (falls verfügbar)
Große Uhranzeige
Neue Sender werden automatisch hinzugefügt, wenn sie zu einem bestehenden Multiplex gehören. Ansonsten führe erneut einen DAB Full Scan durch.

UKW-Radio
Für UKW-Radioempfang ist keine Internetverbindung erforderlich.
Verbinden Sie die mitgelieferte Kabelantenne mit der DAB/FM-Antennenbuchse auf der Rückseite.
Stelle den Tuner in die Nähe eines Fensters und fahre die Antenne vollständig aus.





Mit der Fernbedienung:
Drücke [◄] / [►], um die Frequenz zu feinjustieren.
Speichern Sie die Station, indem Sie sie zu Mein Favorit hinzufügen.

BT-Wiedergabe
BT ermöglicht drahtloses Audiostreaming von einem kompatiblen Gerät.
Stellen Sie sicher, dass die BT-Antenne installiert ist.
Koppeln und Wiedergabe
Drücken Sie [HOME], wählen Sie BT und bestätigen.
Aktiviere BT und den Pairing-Modus auf dem externen Gerät.
Wählen Sie **Teramo Internet Radio** aus der BT-Geräteliste aus.
Starte die Wiedergabe auf dem externen Gerät.
Wenn das Gerät zuvor gekoppelt war, wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt, wenn der BT-Modus ausgewählt wird und das Gerät in Reichweite ist.

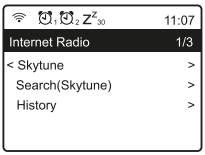
Alarmeinstellung
Die Einheit unterstützt zwei unabhängige Alarme.
Wählen Sie Alarm im Home-Menü oder drücken Sie [ALARM] auf der Fernbedienung.
Wählen Sie Alarm 1 oder Alarm 2 und stellen Sie ihn auf Ein.
Folge dem Alarm-Setup-Assistenten.

Alarmoptionen
Zeit – Stell die Weckerzeit ein
Klangquelle:
Summer
FM-Radio (nur voreingestellt)
DAB Radio (nur Preset)
Mein Favorit (Station muss in den Favoriten gespeichert werden)
Wiederholen – einmal, täglich oder ausgewählte Tage
Lautstärke – Einstellbar über [TUNE/SELECT] oder [▲]/[▼]
Dauer – 30 bis 180 Minuten
Nach der Einrichtung drücken Sie [◄] zum Verlassen.
Das Alarmsymbol erscheint auf dem Display, wenn es aktiv ist.

Timer-Einstellung
Der Timer fungiert als Countdown-Timer.

Maximale Einstellung: 99 h 59 min 59 s
Lautstärke und Dauer des Tons können in Konfiguration ➜ Timer eingestellt werden

Den Timer stoppen
Wenn der Timer Alarm ertönt, drücken Sie [TUNE/SELECT] auf der Einheit oder [OK] auf der Fernbedienung.



Schlaftimer
Der Schlaftimer schaltet das Funkgerät nach einer voreingestellten Zeit automatisch in den Standby.
Verfügbare Einstellungen: 15 bis 180 Minuten
Drücken Sie [SLEEP] auf der Fernbedienung, um die gewünschte Zeit auszuwählen
Das Schlafsymbol erscheint auf dem Display, wenn es aktiv ist.

Podcasts
Wählen Sie Podcasts auf dem Startbildschirm aus und bestätigen Sie.
Verfügbare Optionen
Noch einmal hören – Teilweise abgespielte Episoden fortsetzen oder erneut abspielen
Drücke [PRESET] während der Wiedergabe, um hinzuzufügen
Abonniert – Zugriff auf abonnierte Podcasts
Geschichte – Zuvor gespielte Episoden
Durchstöbern – Durchstöbern verfügbarer Podcasts
Suche – Suche nach Schlüsselwort
Suchhistorie – Frühere Suchen
Wiedergabesteuerung
Drücken und halten [Vorher] / [Nächst] zum Rückspulen oder Vorspulen
Drücken Sie [Play/Pause], um die Wiedergabe zu pausieren oder fortzusetzen

Konfiguration

Dieses Menü bietet alle Einstellungen, die zur Konfiguration und Personalisierung des Tuners erforderlich sind.
Auf dem Startbildschirm wählen Sie Konfiguration aus und drücken Sie [OK].
Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

Netzwerk
Drahtloses Netzwerk
WLAN hinzufügen
Scannen & auswählen – Scannt verfügbare WLAN-Netzwerke und zeigt eine Liste an.
WPS-Knopf – Verbindet sich mit einem WPS-fähigen Router durch Drücken der WPS-Taste des Routers.
Drahtloses Netzwerk entfernen – Löscht ein zuvor gespeichertes WLAN-Netzwerk.
AP: [ ] – Wählt ein gespeichertes Netzwerk aus, wenn mehr als eines gespeichert wird.
Signal – Zeigt empfangene WLAN-Signalstärke an.
Signalpegel unter −70 dBm können zu instabilem Betrieb führen.
IP – Standard: Dynamisch (DHCP).
Wählen Sie Fixed, um IP-Adresse, Gateway und Subnetzmaske manuell zu konfigurieren.
DNS – Standard: Dynamisch.
Wähle Fixed, um manuell einen DNS-Server zu definieren.
Hinweis: Während der WLAN-Einrichtung platzieren Sie den Tuner innerhalb von 2 Metern zum Router.

LAN-Netzwerk (Ethernet)
Verbinden Sie den Tuner mit einem CAT5- oder CAT6-Ethernet-Kabel an einen Router.
Wenn der Router DHCP unterstützt (empfohlen), erfolgt die Netzwerkkonfiguration automatisch.
Um eine feste IP zu verwenden:
Navigiere zu IP ➜ Dynamic
Auswählen Behoben
Geben Sie IP, Gateway (GW), Netmask (NM) und DNS mit [▲/▼] und [◄/►]
Drücke [OK] zur Bestätigung
Hinweis: Verwenden Sie feste Netzwerkeinstellungen nur, wenn Sie mit der Netzwerkkonfiguration vertraut sind.

Netzwerk-Auto-Ein/Aus
Always On – WLAN bleibt aktiv (schnellerer Umstieg auf Internetfunk).
Auto Off (15 Sekunden / 30 Sekunden) – WLAN schaltet sich aus, wenn es nicht genutzt wird, um Energie zu sparen.

Drahtlose Kanäle
Die Verfügbarkeit von drahtlosen Kanälen variiert je nach Land. Wählen Sie Ihr Land aus, um die Einhaltung und optimale WLAN-Leistung sicherzustellen.

Netzwerkverbindungstest
Überprüft Netzwerkparameter und identifiziert Verbindungsprobleme zur Fehlersuche.
Datum und Uhrzeit
Datum und Uhrzeit festlegen
Legt Datum und Uhrzeit manuell ein.

Zeitzone
Wählt die lokale Zeitzone für automatische Zeitsynchronisation aus.

Set-Time-Format
Wählen Sie 12- oder 24-Stunden-Anzeige.

Uhrenstil
Wählen Sie digitale oder analoge Taktanzeige (gilt für Standby und Wiedergabe).

Festlegendes Datumsformat
Sommerzeit (Sommerzeit)
Automatische Anpassung des Sommerzeitalters aktivieren oder deaktivieren.
Set-Zeit vom Netzwerk
Synchronisiert die Zeit automatisch mit einem Internet-Zeitserver beim Einschalten.

Netzwerkzeitserver
Definiert die Zeitserver-URL, die für die Synchronisation verwendet wird.

Set-Time von DAB
Synchronisiert die Zeit von DAB-Sendungen (Genauigkeit hängt vom Sender ab).

Set-Time von FM
Synchronisiert die Zeit von FM-Sendungen (Genauigkeit hängt vom Sender ab).

Sprache
Wählen Sie die gewünschte Systemsprache aus.
Scrollen Sie mit [▲/▼] oder [TUNE/SELECT] und drücken Sie [OK] zur Bestätigung.

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

DAB-Aufbau
DAB Full Scan – Scannt DAB-Stationen (löscht bestehende Presets).
DAB-Stationsstatus – Zeigt Signal und Stationsinformationen pro Frequenz an.
DAB-Stationsliste – Stationen verwalten (nach oben, nach unten verschieben, löschen).

FM-Aufbau
Scan-Einstellung – Wählen Sie alle Stationen oder nur starke Stationen aus.
Audioeinstellung – Wählen Sie erzwungenes Mono für einen besseren Empfang in schwachen Signalbereichen.
FM Full Scan – Scannt und speichert FM-Stationen (löscht bestehende Voreinstellungen).
FM-Senderliste – Voreingestellte Reihenfolge bearbeiten oder Sender löschen.

Lokalradio
Legt die Region für Internetradio-Lokalstationen fest.
Um die Region zu wechseln:
Ausgewähltes Lokalradio
Wählen Sie manuell eingestelltes lokales Radio
Wählen Sie die gewünschte Region aus

Wiedergabe-Setup
Wählen Sie den Wiedergabemodus für UPnP/DLNA-Streaming:
Alle wiederholen
Einmal wiederholen
Suffle

Einschaltoptionen
Definiert den Systemzustand nach dem Hochfahren:
Auf Standby gehen
Resume Once Ready – Fortsetzung bei letzter Wiedergabe
Gebrauchsfertig – Bildschirm Startbildschirm
Automatischer Energiesparmodus
Schaltet den Tuner nach einer ausgewählten Phase der Inaktivität automatisch auf Standby.

Dimmer
Stellt die Anzeigehelligkeit an.

Modus
Normal – Konstante Helligkeit
Dim-Dims-Anzeige nach 20 Sekunden Inaktivität
Level
Hell – Helligkeit im Normalmodus
Dim – Helligkeit im Dim-Modus

Dimmer in Standby
Stellen Sie die Standby-Helligkeit mit [TUNE/SELECT] oder [▼] ein.
Die Helligkeit über der Standardeinstellung kehrt nach 20 Sekunden auf Standby-Niveau zurück.

EQ (Equalizer)
Wählen Sie vordefinierte Klangprofile für verschiedene Musikgenres aus.

Pufferzeit
Verbessert die Wiedergabestabilität bei langsamen oder überlasteten Netzwerkbedingungen.
Standard: 2 Sekunden
Optional: 5 oder 10 Sekunden

Line / Digital Out
Wählen Sie Follow Headphone, um die Lautstärkeregelung an externen Lautsprechern zu ermöglichen.
Ansonsten wirkt sich die Lautstärkeregelung nur auf Kopfhörer aus.

Timer
Stellt die Lautstärke und Dauer des Alarms für die Timer-Funktion ein.

Netzwerkinformationen
Zeigt Netzwerkparameter und IP-Adresse an.
Drücke [LOCAL] auf der Fernbedienung für schnellen Zugriff.
Die IP-Adresse kann verwendet werden, um Favoriten über einen Webbrowser zu verwalten.

Systeminformationen
Zeigt Modellnummer, System-ID und Softwareversion an.

Software-Update
Überprüft und installiert verfügbare Firmware-Updates.

Zurücksetzen auf Standard
Stellt die Werkseinstellungen wieder her.

Warnung: Alle Presets, Netzwerkeinstellungen, Alarme und Benutzerkonfigurationen werden gelöscht.

Webbrowser-Steuerung (PC / Smartphone) Internet-Radio-Abstimmung und Favoritenverwaltung

Der Tuner kann über einen Webbrowser auf einem PC oder Smartphone gesteuert werden, was eine einfache Abstimmung von Internetradiosendern und die Verwaltung der Favoritenliste ermöglicht.

Unterstützte Webbrowser:
Internet Explorer / Google Chrome

Voraussetzung:
Der Tuner muss während der Nutzung dieser Funktion im Internetfunkmodus bleiben.

Verbindungsverfahren
Verbinde den PC oder das Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk wie der Tuner.
Öffnen Sie einen Webbrowser und besuchen Sie www.skytune.net
Auf der Startseite wählen Sie Browse/Search.
Durchstöbern Sie verfügbare Sender oder geben Sie einen Stationsnamen ein, um zu suchen.
Wähle eine Station aus und klicke auf das Herz-Symbol.

Hinzufügen oder Abspielen einer Station
Nachdem Sie auf das Herzsymbol geklickt haben, wählen Sie eine der folgenden Optionen:
Favorit hinzufügen
Hören Sie auf die Station
Gib die IP-Adresse des Tuners ein (z. B. 192.168.1.11).

Die IP-Adresse ist wie folgt zu finden:
Mit der Fernbedienung:
Drücken Sie [LOKAL] und scrollen Sie dann zu IP
Verwendung des Tuner-Menüs:
Home ➔ Konfiguration ➔ Netzwerkinformationen ➔ IP

Wähle “Auf Station hören” und klicke auf Senden.
Der Tuner beginnt sofort mit der Wiedergabe, und die Seite “Mein Lieblings” öffnet sich im Webbrowser.
Von dieser Seite aus kann der aktuell spielende Sender zu Favoriten hinzugefügt oder über die verfügbaren Bearbeitungsoptionen verwaltet werden.
Alle Änderungen werden sofort auf den Tuner synchronisiert.

Hinzufügen einer Station per Stream-URL
Sender können auch manuell über eine veröffentlichte Audio-

Stream-URL hinzugefügt werden.
Unterstützte Formate:
Audioformate: MP3, AAC, AAC+
Streamformate: Shoutcast, Icecast (HTTP/HTTPS), HLS
Playlist-Formate: PLS, M3U
Abtastfrequenzen: 44,1 kHz, 48 kHz

Hilfreiche Tipps

Internetradio Pufferung oder Stoppen der Wiedergabe
Internetradio streamt Audiodaten über Ihre Breitband-Internetverbindung. Wenn die Verbindung instabil ist, eine hohe Fehlerquote aufweist oder Unterbrechungen erlebt, kann die Wiedergabe pausieren, bis genügend Daten erneut empfangen werden.

Wenn die Wiedergabe häufig unterbrochen wird:
Überprüfe das DSL oder Kabelmodem auf die Verbindungsstabilität.
Stellen Sie sicher, dass die Breitbandverbindung nicht unter häufigen Abbrüchen oder hohen Fehlerraten leidet.
Wenn die Probleme bestehen, wenden Sie sich an Ihren Internetanbieter.

Einige Sender können nicht gespielt werden
Wenn der Tuner korrekt funktioniert, aber bestimmte Sender nicht spielen, könnten folgende Ursachen sein:
Der Sender sendet nicht mehr.
Der Sender hat seine maximale Zahl gleichzeitiger Hörer erreicht.
Der Sender hat seine Streaming-Adresse geändert und der Link ist nicht mehr gültig.
Der Sender sendet derzeit nicht.
Die Internetverbindung zwischen dem Tuner und dem Senderserver ist zu langsam oder instabil, um den Stream zu unterstützen.
Um das zu klären:
Aktualisieren Sie die Senderliste über Internet Radio ➜ Skytune.
Versuche, einen anderen Sender abzuspielen, um den allgemeinen Betrieb zu bestätigen.
Versuchen Sie es später erneut, wenn die Station vorübergehend nicht verfügbar ist.

Fehlerbehebung

Keine Verbindung zum WLAN-Netzwerk
Mögliche Ursachen:
• Netzwerk nicht verfügbar
• MAC-Adressfilterung des Routers aktiviert
• Schwaches WLAN-Signal
• Nicht unterstützte Verschlüsselung
• Firewall blockiert den Zugriff

Lösungen:
• Überprüfen, ob ein anderes Gerät im selben Netzwerk Zugang zum Internet hat.
• Stellen Sie sicher, dass DHCP aktiviert ist, oder konfigurieren Sie eine gültige statische IP-Adresse.
• Überprüfen Sie, ob die Firewall UDP/TCP-Ports 80, 443, 8008 und DNS-Port 53 zulässt.
• Fügen Sie die WLAN-MAC-Adresse des Funkgeräts (Konfiguration ➜ Netzwerkinformationen) zur Liste der erlaubten Geräte des Routers hinzu.
• Entfernung zum Router reduzieren oder Funkgerät/Router neu positionieren.
• Stell die Router-Verschlüsselung auf WEP, WPA oder WPA2 ein.
• Firewalls vorübergehend deaktivieren, um die Konnektivität zu testen (einige UPnP-Dienste erfordern zusätzliche Konfiguration).

Netzwerkverbunden, aber die Sender spielen nicht
Mögliche Ursachen:
• Sender sendet nicht
• Der Senderserver ist überlastet oder das Hörerlimit erreicht
• Stationsverbindung veraltet

Lösungen:
• Versuchen Sie es später erneut (Zeitzonenunterschiede können auftreten).
• Aktualisieren Sie die Senderliste über Internet Radio ➜ Skytune.
• Wenn der Sender weiterhin nicht verfügbar ist, wenden Sie sich an den Hersteller oder den Skytune-Support.

Kein DAB/FM-Empfang
Mögliche Ursachen:
• Antenne nicht korrekt positioniert
• Schlechter Empfangsbereich

Lösungen:
• Führen Sie einen Werksreset durch und fahren Sie die Antenne vollständig aus.
• Das Funkgerät näher an ein Fenster bewegen.

Schlechter DAB/FM-Empfang
Mögliche Ursachen:
• Schwaches Signal
• Elektrische Störungen

Lösungen:
• Die Antenne vollständig ausfahren.
• Das Funkgerät von anderen elektronischen Geräten fernhalten.

Kein Ton
Mögliche Ursachen:
• Wiedergabe pausiert
• Lautstärke zu niedrig eingestellt

Lösungen:
• Drücken Sie OK, um die Wiedergabe fortzusetzen.
• Erhöhe die Lautstärke.
• Teste eine andere Station.

Kein Ton bei Verwendung externer Lautsprecher
Mögliche Ursachen:
• Externer Lautsprecher nicht eingeschaltet oder die Lautstärke zu niedrig

Lösungen:
• Erhöhen Sie die Lautstärke des Lautsprechers.
• Stellen Sie sicher, dass der externe Lautsprecher eingeschaltet ist.

FUNCIONAMIENTO Y FUNCIONES

Uso previsto
Este dispositivo está destinado a recibir y reproducir emisiones de radio, fuentes de audio externas y discos de vinilo para uso privado.
Cualquier uso distinto al descrito en este manual se considera inapropiado y puede causar daños al dispositivo.

Usuario objetivo
Estas instrucciones están destinadas a usuarios finales con conocimientos básicos de equipos de audio para consumidores.

Condiciones operativas
No uses la radio durante largos periodos en ambientes con alta temperatura o alta humedad, ya que esto podría dañar la unidad.
Mantén la radio alejada de líquidos. Si entra líquido en el dispositivo, apágalo inmediatamente y desconéctalo de la fuente de alimentación.
Evita usar o guardar la unidad en ambientes polvorientos o arenosos.
No abras la caja ni intentes reparar el dispositivo tú mismo.
Usa solo el adaptador de corriente DC que se suministra.
Conectar una fuente de alimentación con una clasificación diferente puede causar daños permanentes y suponer un riesgo para la seguridad.
Limpia la unidad solo con un paño seco.

Configuración inicial
Retira el sintonizador de radio por internet (en adelante denominado “Tuner”) del embalaje.
Se suministran dos antenas externas idénticas. Conéctalos a los conectores traseros etiquetados como BT Antenna y WiFi Antenna.
Las funciones Wi-Fi y BT no funcionan correctamente sin las antenas instaladas.
Conecta el adaptador de corriente DC suministrado.
Pon el interruptor de encendido/apagado del cuadro trasero en ON. El Tuner se enciende automáticamente.
Inserta dos pilas AAA (1,5 V) en el mando a distancia, observando la polaridad correcta.
Para un funcionamiento fiable, apunta el mando directamente hacia el sensor IR en el panel frontal del sintonizador. La distancia máxima de operación es de hasta 7 metros en condiciones normales.
No coloque obstáculos como paneles de cristal, armarios u otros objetos sólidos entre el mando a distancia y el sintonizador, ya que esto podría bloquear la señal infrarroja e impedir un funcionamiento adecuado.

Nota: Usa solo el adaptador de alimentación suministrado. El uso de un adaptador incorrecto puede causar daños permanentes y puede ser peligroso.

Conexión de salida de audio
El sintonizador no contiene un amplificador de potencia interno ni altavoz.
Para escuchar audio, conecta el sintonizador a altavoces externos alimentados o a un amplificador usando una de las siguientes salidas del panel trasero:
Salida de audio analógica
Salida de audio digital

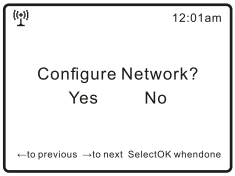
Instrucciones de funcionamiento

Configuración de la red

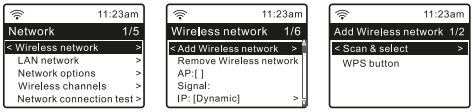
Requisitos de la red
Para utilizar las funciones de red de la radio, asegúrese de que se cumplan las siguientes condiciones:
Hay conexión a internet de banda ancha disponible.
Un router de banda ancha inalámbrica está conectado a internet y funciona correctamente.
La radio soporta los estándares inalámbricos B, G y N (también pueden usarse routers inalámbricos N cuando están configurados en modo B o G).
La clave de seguridad de red (contraseña WEP o WPA/WPA2) está disponible. Esta clave debe introducirse al conectar la radio a la red inalámbrica.
Si se desconoce la contraseña de la red, contacta con la persona o el técnico responsable de configurar el router o la red.
La radio soporta tanto conexiones inalámbricas de red (Wi-Fi) como conexiones de red cableadas vía Ethernet (RJ-45).
El sintonizador requiere una conexión a internet de banda ancha para funciones de radio por Internet y red UPnP.

LAN por cable (Ethernet)
El método de conexión recomendado y más sencillo es una conexión Ethernet por cable.
Usa un cable Ethernet CAT5 o CAT6 para conectar el sintonizador a un router.
Asegúrate de que el router esté conectado a un módem DSL o de cable proporcionado por tu proveedor de Internet (ISP).
Si el router tiene DHCP activado (configuración por defecto), la configuración de red se completa automáticamente.
Una vez conectado, el icono Ethernet aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla.
El sintonizador ya está listo para la radio por Internet y reproducción UPnP sin necesidad de más interacción del usuario.

LAN inalámbrica (Wi-Fi)
Conecta la antena Wi-Fi suministrada al conector de antena Wi-Fi en el panel trasero del sintonizador.
Al encender el sintonizador por primera vez, selecciona el idioma y la zona horaria deseada.
Cuando se pida configurar la red, selecciona Sí para iniciar el asistente de configuración.
Gira el mando [TUNE/SELECT] para resaltar Sí y pulsa el mando para confirmar.



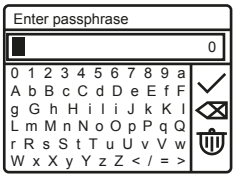
Selecciona Red inalámbrica y luego Añadir red inalámbrica.
Selecciona Escanear y Seleccionar para buscar redes inalámbricas disponibles.
Desplázate hasta el nombre de tu red (SSID) y pulsa [TUNE/SELECT] para confirmar.



Si la red está asegurada, se te pide introducir la contraseña del Wi-Fi.
Introduce la contraseña usando el mando de control.
La contraseña es sensible a mayúsculas y mayúsculas.
Si la contraseña es desconocida, contacta con la persona o el técnico que configuró la red.
Cuando la conexión es exitosa, aparece brevemente en la pantalla “Asociación completada”.
El icono de intensidad de señal Wi-Fi aparece en la esquina superior izquierda.

Uso del mando a distancia
Usa el teclado numérico para introducir caracteres.
Pulsa el mismo número repetidamente para alternar entre los caracteres disponibles para esa tecla.
Pulsa [OK] para confirmar el carácter seleccionado y pasa a la siguiente posición.

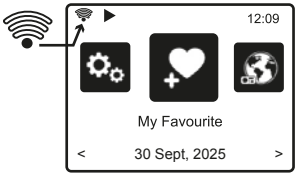
FUNCIONAMIENTO Y FUNCIONES



Asignación de personajes:
¡Botón 1:1! @ # $ % ^ & * ( ) _ + [ ] { } ; : ' " \ | , . / < > ?
Botón 2: 2 A B C a B C
Botón 3: 3 D E F d e f
Botón 4: 4 G H I g h i i
Botón 5: 5 J K L j k l
Botón 6: 6 M N O m n o
Botón 7: 7 P Q R S p q r s
Botón 8: 8 T U V t u v
Botón 9: 9 W X Y Z W X Y Z
Botón 0: 0

Después de introducir la contraseña completa, mueve el cursor al ✔ símbolo (confirmar).
Pulsa [OK] para confirmar la entrada.
Uso de los botones de control en la unidad de radio
Gira el mando [TUNE/SELECT] para desplazarte por los caracteres disponibles.
Pulsa el perdo [TUNE/SELECT] para seleccionar el carácter resaltado y pasar a la siguiente posición.
Repite hasta que se introduzca la contraseña completa.
Desplázate hasta el ✔ símbolo (confirmar) y pulsa el mando [TUNE/SELECT] para completar la entrada.

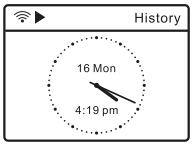
Conexión WPS (opcional)
Si tu router soporta WPS (Wi-Fi Protected Setup):
Navega para:
Configuración ➔ Red ➔ Red inalámbrica ➔ Añadir red inalámbrica ➔ WPS
Pulsa el botón WPS en el router.
Sigue las instrucciones en pantalla para completar la conexión.



Resumen de características y funciones
Pulsa [HOME] en la unidad o en el mando remoto para abrir la pantalla de inicio.
Navega por el menú girando el mando [TUNE/SELECT] o usando [◄] / [►] en el mando a distancia. Pulsa [OK] (o pulsa el mando) para confirmar.

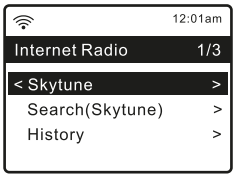
Elementos del menú principal
Mi favorito – Abre la lista de emisoras favoritas guardadas como presets (hasta 150 presets).
Radio por Internet – Accede a emisoras de radio por internet y música de todo el mundo.
Media Centre – Navega y transmite música desde la red local a través de dispositivos compatibles con UPnP o DLNA.
USB – Reproduce archivos de audio desde una memoria USB.
DAB+/DAB Radio – Recepción de radio DAB+ / DAB (si está disponible localmente; no se requiere internet).
Radio FM – Recibe emisoras de radio FM (no se requiere internet).
BT Streaming – Reproduce audio transmitido desde un dispositivo BT emparejado (la radio funciona como receptor).
Alarma – Configurar alarmas (dos alarmas disponibles).
Temporizador – Temporizador de cuenta atrás con alarma.
Temporizador de suspensión – Cambia la unidad a modo de espera tras el tiempo seleccionado.
Configuración – Configuración del dispositivo y opciones de personalización.
Podcasts – Navega y reproduce programas de podcast.

Estilo de reloj
Seleccione el formato de visualización del reloj (Digital o analógico) en:

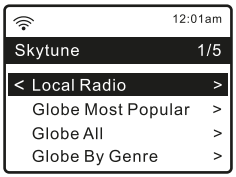


Configuración ➔ Fecha y Hora ➔ Ajuste del estilo del reloj

Internet Radio
En la pantalla de inicio, selecciona Radio por Internet. Las siguientes opciones están disponibles:



Skytune
Selecciona Skytune para acceder a emisoras de radio por internet de todo el mundo. Filtra las emisoras por región, género musical o tertulia.
Selecciona Radio Local para acceder rápidamente a las emisoras disponibles en tu área local seleccionada mediante una conexión a internet.



Nota: Puedes cambiar el área de Radio Local en Configuración ➔ Configuración de Radio Local. Consulte la sección 14 para más detalles.

Consejo: En listas largas (por ejemplo, Globe All), usa el teclado numérico del mando a distancia para saltar a un número de estación.
Por ejemplo: introduce 2, 8, luego pulsa [OK] para resaltar la estación 28.

Búsqueda
Usa Buscar para encontrar una emisora sin tener que consultar la lista completa. Introduce uno o más caracteres para filtrar y acortar los resultados.

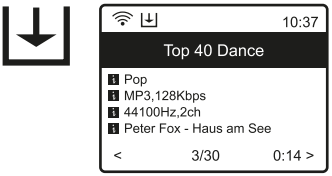
Historia
La unidad almacena hasta 99 emisoras que han tocado recientemente. Cuando se almacenan más de 99 estaciones, la entrada más antigua queda sobrescrita.

Información de la estación (INFO)
Durante la reproducción, pulsa [INFO] en el mando a distancia para mostrar la información de la estación.

Cada pulsación de [INFO] pasa por la información disponible, tales como:
Tasa de bits en streaming
Título de la canción (si está disponible)
Nombre artístico (si está disponible
Gran pantalla de reloj
Logotipo de la estación (si está disponible)
Volver a la pantalla de reproducción
(imagen de pantalla aquí mostrada en el texto real)
Pulsa [INICIO] para volver a la pantalla de inicio. Pulsa [HOME] de nuevo para volver a la pantalla de reproducción.

MyMi favorito
Mi Favorito muestra las estaciones guardadas como presets (favoritos). Se pueden almacenar hasta 150 presets.

Almacenar una estación (preset)
Mientras una emisora está reproduciendo, pulsa [PRESET] en el mando a distancia. Se muestra un icono de confirmación y la emisora se añade a la lista de Favoritos.

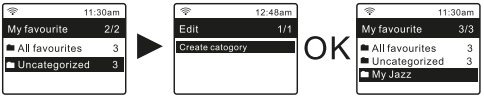


Las emisoras recién añadidas aparecen al final de la lista de Favoritas.

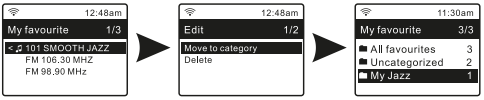
Revocar una emisora (lista de favoritos)
Para abrir la lista de favoritos:
Pulsa [FAVORITO] en el mando a distancia, o
Selecciona Mi favorito en la pantalla de inicio y confirma.

Categorías favoritas
Mi Favorito contiene dos carpetas predeterminadas: Todos los Favoritos y Sin Categorizar.

Crear una categoría
Abre mi favorito.
Pulsa [▶] para abrir el menú de edición.
Selecciona Crear categoría e introduce un nombre (por ejemplo, “Morning Mix”, “My Jazz”, “After Work”).
(imagen de pantalla aquí mostrada en el texto real)
Mover una emisora a una categoría
Abrir todos los favoritos o sin categorizar.
Selecciona una estación.
Pulsa [▶], luego selecciona Mover a la categoría.
Selecciona la categoría objetivo y pulsa [OK] para confirmar.



Las emisoras pueden cambiarse de categoría en cualquier momento.



Centro de Medios
El dispositivo es compatible con UPnP y es compatible con DLNA, permitiendo la transmisión de música desde dispositivos en tu red local. Se requiere un dispositivo servidor compatible, como un dispositivo de almacenamiento en red (NAS) o un ordenador (por ejemplo, un PC con Windows®) con el compartir medios habilitado.

Las carpetas compartidas en el servidor se pueden navegar y reproducir directamente en el sintonizador.

Nota: Asegúrese de que el dispositivo servidor (PC, portátil o NAS) esté conectado a la misma red que la radio antes de utilizar esta función.

Streaming de música (UPnP / DLNA)
Asegúrate de que el servidor UPnP/DLNA esté configurado para compartir archivos multimedia.
En la pantalla de inicio, selecciona Centro multimedia.
Selecciona UPnP.
La radio escanea servidores UPnP disponibles. Esto puede tardar unos segundos.
Si no se encuentran servidores, se muestra la Lista Vacía.
Selecciona el servidor UPnP deseado.
Explora las categorías de medios disponibles (por ejemplo, Música, Listas de reproducción).
Selecciona y reproduce los archivos multimedia deseados.
El comportamiento de reproducción (repetición, barajado, etc.) puede configurarse bajo
Configuración ➔ configuración de reproducción.

Mi lista de reproducción
Puedes crear una lista de reproducción personalizada a partir de archivos de música UPnP.
Añadir una pista a mi lista de reproducción
Navega hasta la pista deseada.
Resalta la pista.
Pulsa el botón [FAVORITO] en el mando a distancia.
Cuando aparece el icono de la lista de reproducción, la canción se ha añadido a Mi lista de reproducción.

Borrar mi lista de reproducción
Para eliminar todas las canciones de Mi lista de reproducción y crear una nueva, selecciona Borrar mi lista de reproducción.
Nota: Si hay servidores compatibles con DLNA disponibles en tu red, sigue el mismo procedimiento para navegar y reproducir archivos de audio desde esos dispositivos.

Reproducción USB
La música se puede reproducir desde una memoria USB.
Inserta la memoria USB en el puerto USB del sintonizador.
Pulsa [HOME], selecciona USB y confirma la selección. El sintonizador leerá la memoria USB; La reproducción comienza automáticamente tras un corto periodo de carga.
Para saltar a la pista anterior o siguiente, pulsa los botones correspondientes en el mando a distancia.

FUNCIONAMIENTO Y FUNCIONES

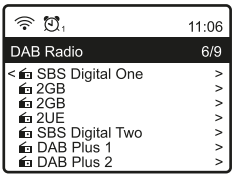
Para volver a la lista de archivos en el sintonizador, pulse [◄].
Para reproducir o pausar la reproducción, pulsa el mando [TUNE/SELECT] del sintonizador o el botón [Play/Pause] del mando a distancia.

Notas sobre dispositivos USB
Si la unidad USB no es reconocida, los archivos no aparecen correctamente o la reproducción falla, conecta la unidad USB a un ordenador, formatea y vuelve a intentarlo.

Sistemas de archivos compatibles: FAT16, FAT32
Formatos de audio compatibles: MP3, AAC, AAC+
No se admiten dispositivos USB que requieren alta potencia (más de 5 V / 500 mA).
No se soportan sistemas de archivos NTFS ni particionamiento de discos lógicos.
No se soportan discos duros USB (HDD), SSD ni dispositivos de almacenamiento de alta potencia similares.

DAB+/DAB Radio (Radiodifusión de Audio Digital)
Si la Difusión de Audio Digital (DAB) está disponible en tu zona, la unidad puede recibir emisoras DAB/DAB+.

Conecta la antena de cable suministrada al conector DAB/FM del panel trasero.
Coloca el sintonizador cerca de una ventana y extiende completamente la antena. Ajusta la dirección de la antena si es necesario para mejorar la recepción.

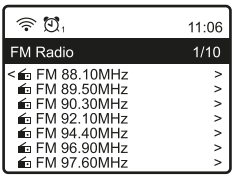


Primer escaneo DAB
En la pantalla de inicio, selecciona Radio DAB o pulsa [MODE] en el mando a distancia para cambiar a modo DAB.
Selecciona DAB Escaneo Completo y confirma.
Se muestran el progreso del escaneo y el número de canales recibidos.
Tras completar el escaneo, aparece la lista de estaciones.
Selecciona una emisora para iniciar la reproducción.

Presets y favoritos
Para añadir la estación actual a Mi favorita, pulsa [FAVORITA] en el mando a distancia.
Usa [Anterior] / [Siguiente] para cambiar entre estaciones preestablecidas.
Pulsa [Play] para volver a la lista preestablecida.

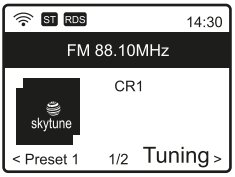
Pantalla de Información DAB
Mientras escuchas una emisora DAB, pulsa [INFO] para alternar la información disponible:
Frecuencia
Texto en desplazamiento (si está disponible)
Gran pantalla de reloj
Las nuevas emisoras se añaden automáticamente si pertenecen a un multiplex existente. Si no, realiza de nuevo un escaneo completo en DAB.

FM Radio
La recepción de radio FM no requiere conexión a internet.
Conecta la antena de cable suministrada al conector DAB/FM del panel trasero.
Coloca el sintonizador cerca de una ventana y extiende completamente la antena.



Escaneo FM
En la pantalla de inicio, selecciona Radio FM o pulsa [MODE] en el mando a distancia.
Pulsa [OK] para empezar.
Selecciona FM Escaneo Completo y confirma.
Las estaciones detectadas se almacenan automáticamente como presets.
Selecciona una emisora de la lista preestablecida para empezar a escuchar.

Pantalla de información FM
Pulsa [INFO] para mostrar:
Frecuencia
Gran pantalla de reloj
Sintonización FM manual
Sobre la unidad:
Mantén pulsado [TUNE/SELECT] hasta que aparece “Tuning”.
Usa [◄] / [►] para ajustar la frecuencia.
Pulsa y mantén pulsado [TUNE/SELECT] otra vez para salir.



Usando el mando a distancia:
Pulsa [◄] / [►] para afinar la frecuencia.
Guarda la emisora añadiéndola a Mi Favorito.

Reproducción BT
BT permite la transmisión inalámbrica de audio desde un dispositivo compatible.
Asegúrate de que la antena BT esté instalada.
Emparejamiento y reproducción
Pulsa [INICIO], selecciona BT y confirma.
Activa BT y el modo de emparejamiento en el dispositivo externo.
Selecciona **Radio por Internet Teramo** de la lista de dispositivos BT.
Inicia la reproducción en el dispositivo externo.
Si el dispositivo estaba emparejado previamente, la conexión se restaura automáticamente cuando se selecciona el modo BT y el dispositivo está dentro del alcance.

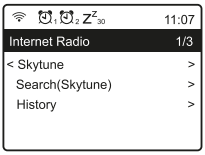
Configuración de la alarma
La unidad soporta dos alarmas independientes.
Selecciona Alarma en el menú de inicio o pulsa [ALARMA] en el mando.
Selecciona Alarma 1 o Alarma 2 y ponlo en Activado.
Sigue el asistente de configuración de alarmas.

Opciones de alarma
Hora – Pon la hora de la alarma
Fuente del sonido:
Botón
Radio FM (solo preset)
DAB Radio (solo predefinido)
Mi favorito (la emisora debe almacenarse en favoritos)
Repetir – Una vez, diaria o en días seleccionados
Volumen – Ajustable mediante [TUNE/SELECT] o [▲]/[▼]
Duración – 30 a 180 minutos
Después de la configuración, pulsa [◄] para salir.

El icono de alarma aparece en la pantalla cuando está activo.

Ajuste del temporizador
El temporizador funciona como un contador atrás.
Ajuste máximo: 99 h 59 min 59 s
El volumen y la duración del sonido pueden ajustarse en Configuración ➔ Temporizador

Detener el temporizador
Cuando suene la alarma del temporizador, pulsa [TUNE/SELECT] en la unidad o [OK] en el mando



Temporizador de sueño
El temporizador de suspensión cambia la radio automáticamente a modo de espera tras un tiempo preestablecido.
Ajustes disponibles: 15 a 180 minutos
Pulsa [SLEEP] en el mando a distancia para seleccionar la hora deseada
El icono de sueño aparece en la pantalla cuando está activo.

Podcasts
Selecciona Podcasts en la pantalla de inicio y confirma.
Opciones disponibles
Escuchar de nuevo – Reanudar o reproducir episodios parcialmente reproducidos
Pulsa [PRESET] durante la reproducción para añadir
Suscritos – Accede a los podcasts suscritos
Historia – Episodios reproducidos anteriormente
Explorar – Explorar los podcasts disponibles
Búsqueda – Búsqueda por palabra clave
Historial de búsqueda – Búsquedas anteriores
Control de reproducción
Mantenga pulsado [Anterior] / [Siguiente] para rebobinar o avanzar rápido
Pulsa [Play/Pause] para pausar o reanudar la reproducción

Configuración

Este menú proporciona todos los ajustes necesarios para configurar y personalizar el sintonizador.
Desde la pantalla de inicio, selecciona Configuración y pulsa [OK].
Las siguientes opciones están disponibles:

Red
Red inalámbrica
Añadir red inalámbrica
Escanear y seleccionar – Escanea las redes Wi-Fi disponibles y muestra una lista.
Botón WPS – Se conecta a un router habilitado para WPS pulsando el botón WPS del router.
Eliminar red inalámbrica – Elimina una red Wi-Fi almacenada previamente.
AP: [ ] – Selecciona una red almacenada si se guardan más de una.
Señal – Las pantallas recibieron la intensidad de la señal Wi-Fi. Niveles de señal por debajo de −70 dBm pueden resultar en un funcionamiento inestable.
IP – Por defecto: Dinámico (DHCP).
Selecciona Corregido para configurar manualmente la dirección IP, la pasarela y la máscara de subred.
DNS – Por defecto: Dinámico.
Selecciona Fijo para definir manualmente un servidor DNS.
Nota: Durante la configuración Wi-Fi, coloca el sintonizador a menos de 2 metros del router.

Red LAN (Ethernet)
Conecta el sintonizador a un router usando un cable Ethernet CAT5 o CAT6.
Si el router soporta DHCP (recomendado), la configuración de la red es automática.
Para usar una IP fija:
Navega a IP ➔ Dinámico
Seleccionar Fijo
Entra IP, Gateway (GW), Máscara de red (NM) y DNS usando [▲/▼] y [◄/►]
Pulsa [OK] para confirmar
Nota: Usa ajustes fijos de red solo si estás familiarizado con la configuración de red.

Encendido/apagado automático de red
Siempre encendido – WLAN permanece activa (cambio más rápido a radio por Internet).
Apagado automático (15s / 30s) – La WLAN se apaga cuando no se usa para ahorrar energía.

Canales inalámbricos
La disponibilidad de canales inalámbricos varía según el país.
Selecciona tu país para garantizar el cumplimiento y un rendimiento Wi-Fi óptimo.

Prueba de conexión de red
Comprueba los parámetros de red e identifica problemas de conexión para la resolución de problemas.
Fecha y hora
Fecha y hora de fijar
Configura manualmente la fecha y la hora.

Huso horario
Selecciona la zona horaria local para la sincronización automática de la hora.

Formato de tiempo establecido
Selecciona pantalla de 12 o 24 horas.

Estilo de reloj
Selecciona pantalla de reloj digital o analógica (aplica para espera y reproducción).

Formato de fecha fija
Horario de verano (horario de verano)
Activa o desactiva el ajuste automático del horario de verano.
Tiempo establecido desde la red
Sincroniza la hora automáticamente con un servidor de tiempo de internet al encenderse.

Servidor de Tiempo de Red
Define la URL del servidor temporal utilizada para la sincronización.

Hora de set desde DAB
Sincroniza el tiempo de las emisiones DAB (la precisión depende del emisor).

Hora del set desde FM
Sincroniza la hora de las emisiones FM (la precisión depende del emisor).

Idioma
Selecciona el lenguaje del sistema deseado.
Desplázate usando [▲/▼] o [TUNE/SELECT] y pulsa [OK] para

confirmar.

Configuración de DAB
Escaneo completo DAB – Escanea estaciones DAB (borra los presets existentes).
Estado de la estación DAB – Muestra la señal y la información de la estación por frecuencia.
Lista de estaciones DAB – Gestionar estaciones (subir, bajar, eliminar).

Configuración FM
Configuración de escaneo – selecciona todas las estaciones o solo estaciones fuertes.
Configuración de audio – Selecciona Mono forzado para mejorar la recepción en zonas de señal débil.
FM Full Scan – Escanea y almacena emisoras FM (elimina los presets existentes).
Lista de emisoras FM – Editar el orden preestablecido o eliminar emisoras.

Local Radio
Establece la región para la programación de emisoras locales de radio por Internet.
Para cambiar la región:
Radio Local Selecta
Elige radio local de conjunto manual
Selecciona la región deseada

Configuración de reproducción
Selecciona el modo de reproducción para streaming UPnP/DLNA:
Repite todo
Repite una vez
Suffle

Opciones de encendido
Define el estado del sistema tras el encendido:
Pasar a Espera
Reanudar una vez listo – Continúa la última reproducción
Listo para Usar – Muestra la pantalla de inicio
Ahorro automático de energía
Cambia automáticamente el sintonizador a Espera tras un periodo seleccionado de inactividad.

Dimmer
Ajusta el brillo de la pantalla.

Modo
Normal – Brillo constante
Dim – Pantalla de Dims tras 20 segundos de inactividad
Nivel
Brillante – Brillo en modo Normal
Dim – Brillo en modo Dim

Dimmer en espera
Ajusta el brillo de espera usando [TUNE/SELECT] o [▼].
El brillo por encima del valor predeterminado vuelve al nivel de espera tras 20 segundos.

EQ (Ecualizador)
Selecciona perfiles de sonido predefinidos para diferentes géneros musicales.

Tiempo de Buffer
Mejora la estabilidad de reproducción durante condiciones de red lentas o congestionadas.
Por defecto: 2 segundos
Opcional: 5 o 10 segundos

Línea / Salida digital
Selecciona Seguir auriculares para permitir el control de volumen en altavoces externos.
Por lo demás, el control de volumen afecta solo a los auriculares.

Temporizador
Establece el volumen y la duración de la alarma para la función de temporizador.

Información de la red
Muestra parámetros de red y dirección IP.
Pulsa [LOCAL] en el mando para acceder rápido.
La dirección IP puede usarse para gestionar favoritos a través de un navegador web.

Información del sistema
Muestra el número de modelo, el ID del sistema y la versión del software.

Actualización de software
Revisa e instala las actualizaciones de firmware disponibles.

Restablecer a predeterminado
Restaura los ajustes de fábrica.

Aviso: Todos los presets, ajustes de red, alarmas y configuraciones de usuario serán borrados.

Control del navegador web (PC / Smartphone) Sintonización de radio por Internet y gestión de favoritos

El sintonizador puede controlarse a través de un navegador web en un PC o smartphone, lo que permite sintonizar fácilmente las emisoras de radio por Internet y gestionar la lista de favoritos.

Navegadores web compatibles:
Internet Explorer / Google Chrome

Requisito:
El sintonizador debe permanecer en modo Radio por Internet mientras se utiliza esta función.

Procedimiento de conexión
Conecta el PC o el smartphone a la misma red Wi-Fi que el sintonizador.
Abre un navegador web y visita www.skytune.net
En la página principal, selecciona Explorar/Buscar.
Explora las estaciones disponibles o introduce el nombre de una estación para buscar.
Selecciona una estación y haz clic en el icono del corazón.

Añadir o reproducir una emisora
Después de hacer clic en el icono de corazón, selecciona una de las siguientes opciones:
Añadir favorito
Escuchar la emisora
Introduce la dirección IP del sintonizador (por ejemplo, 192.168.1.11).

La dirección IP se puede encontrar de la siguiente manera:
Usando el mando a distancia:
Pulsa [LOCAL], luego desplázate hasta IP
Usando el menú del afinador:
Configuración ➔ ➔ Información de Red ➔ IP

Selecciona Escuchar emisora y haz clic en enviar.
El sintonizador iniciará la reproducción inmediatamente y la página Mis favoritos se abrirá en el navegador web.
Desde esta página, la estación que se está reproduciendo actualmente puede añadirse a sus favoritos o gestionarse usando las opciones de edición disponibles.
Todos los cambios se sincronizan instantáneamente con el afinador.

Añadir una URL de estación por flujo
Las emisoras también pueden añadirse manualmente mediante

una URL de audio publicada.
Formatos soportados:
Formatos de audio: MP3, AAC, AAC+
Formatos de streaming: Shoutcast, Icecast (HTTP/HTTPS), HLS
Playlist formatos: PLS, M3U
Frecuencias de muestreo: 44,1 kHz, 48 kHz

Consejos útiles

Radio por Internet re-buffering o detener la reproducción
La radio por Internet transmite datos de audio a través de tu conexión a Internet de banda ancha. Si la conexión es inestable, tiene una alta tasa de error o sufre interrupciones, la reproducción puede pausarse hasta que se reciba de nuevo datos suficientes.

Si la reproducción se detiene con frecuencia:
Comprueba la estabilidad de conexión del DSL o del módem de cable.
Asegúrate de que la conexión de banda ancha no sufra desconexiones frecuentes ni altas tasas de error.
Si persisten problemas, contacta con tu proveedor de Internet.

Algunas emisoras no pueden ser reproducidas
Si el sintonizador funciona correctamente pero ciertas emisoras no se reproducen, las posibles causas incluyen:
La emisora ya no emite.
La emisora ha alcanzado su máximo número de oyentes simultáneos.
La emisora ha cambiado su dirección de streaming y el enlace ya no es válido.
La emisora no emite en este momento.
La conexión a Internet entre el sintonizador y el servidor de la estación es demasiado lenta o inestable para soportar la transmisión.
Para resolver esto:
Actualiza la lista de emisoras a través de Internet Radio ➜ Skytune.
Prueba a jugar con otra estación para confirmar el funcionamiento general.
Inténtalo más tarde si la estación está temporalmente indisponible.

Solución de problemas

No se puede conectar a la red Wi-Fi
Posibles causas:
• Red no disponible
• Filtrado de direcciones MAC del router activado
• Señal Wi-Fi débil
• Cifrado no soportado
• Bloqueo de acceso al cortafuegos

Soluciones:
• Verificar que otro dispositivo en la misma red pueda acceder a Internet.
• Asegurar que DHCP esté habilitado o configurar una dirección IP estática válida.
• Compruebe que el cortafuegos permita los puertos UDP/TCP 80, 443, 8008 y el puerto DNS 53.
• Añadir la dirección MAC Wi-Fi de la radio (Configuración ➜ Información de Red) a la lista de dispositivos permitidos del router.
• Reducir la distancia al router o reposicionar la radio/router.
• Establecer el cifrado del router en WEP, WPA o WPA2.
• Desactivar temporalmente cortafuegos para probar la conectividad (algunos servicios UPnP requieren configuración adicional).

Conectada a la red, pero las emisoras no reproducen
Posibles causas:
• Emisora que no emite
• Servidor de la emisora sobrecargado o alcanzado el límite de oyentes
• Enlace de la estación desactualizado

Soluciones:
• Inténtalo de nuevo más tarde (pueden aplicarse diferencias de huso horario).
• Actualizar la lista de emisoras mediante radio por Internet ➜ Skytune.
• Si la emisora sigue sin estar disponible, contacta con el fabricante o con el soporte de Skytune.

Sin recepción DAB/FM
Posibles causas:
• Antena mal posicionada
• Recepción deficiente

Soluciones:
• Realizar un restablecimiento de fábrica y extender completamente la antena.
• Acerca la radio a una ventana.

Mala recepción DAB/FM
Posibles causas:
• Señal débil
• Interferencias eléctricas

Soluciones:
• Extiende completamente la antena.
• Mantener la radio alejada de otros dispositivos electrónicos.

Sin sonido
Posibles causas:
• Reproducción pausada
• Volumen demasiado bajo

Soluciones:
• Pulsa OK para reanudar la reproducción.
• Aumentar el volumen.
• Probar otra estación.

No hay sonido al usar altavoces externos
Posibles causas:
• Altavoz externo sin alimentación o volumen demasiado bajo

Soluciones:
• Aumentar el volumen del altavoz.
• Asegúrate de que el altavoz externo esté encendido.

FONCTIONNEMENT ET FONCTIONS

Utilisation prévue
Cet appareil est destiné à la réception et à la lecture de diffusions radio, de sources audio externes et de disques vinyles pour un usage privé.
Toute utilisation autre que celle décrite dans ce manuel est considérée comme inappropriée et peut endommager l'appareil.

Utilisateur cible
Ces instructions sont destinées aux utilisateurs finaux possédant des connaissances de base en équipements audio grand public.

Conditions de fonctionnement
Ne faites pas fonctionner la radio pendant de longues périodes dans des environnements à forte température ou humidité, car cela pourrait endommager l'appareil.
Éloignez la radio des liquides. Si du liquide entre dans l'appareil, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de l'alimentation.
Évitez d'utiliser ou de stocker l'appareil dans des environnements poussiéreux ou sablonneux.
N'ouvrez pas l'enceinte ni n'essayez de réparer l'appareil vous-même.
N'utilisez que l'adaptateur courant continu fourni. Brancher une alimentation avec une capacité différente peut causer des dommages permanents et représenter un danger pour la sécurité.
Nettoie l'appareil uniquement avec un chiffon sec.

Mise en place initiale
Retirez le syntoniseur radio internet (ci-après appelé le « tuner ») de l'emballage.
Deux antennes externes identiques sont fournies. Connectez-les aux connecteurs du panneau arrière étiquetés BT Antenna et WiFi Antenna.
Les fonctions Wi-Fi et BT ne fonctionnent pas correctement sans les antennes installées.
Connectez l'adaptateur secteur courant fourni.
Réglez l'interrupteur d'alimentation du panneau arrière sur ON. Le tuner s'allume automatiquement.
Insérez deux piles AAA (1,5 V) dans la télécommande, en observant la bonne polarité.
Pour un fonctionnement fiable, pointez la télécommande directement vers le capteur IR situé sur le panneau avant du syntoniser. La distance maximale d'exploitation est pouvant atteindre 7 mètres en conditions normales.
Ne placez pas d'obstacles tels que des panneaux de verre, des armoires ou d'autres objets solides entre la télécommande et le syntoniseur, car cela pourrait bloquer le signal infrarouge et empêcher un bon fonctionnement.

Note : Utilisez uniquement l'adaptateur alimentation fourni. L'utilisation d'un adaptateur incorrect peut causer des dommages permanents et être dangereuse.

Connexion de sortie audio
Le syntoniseur ne contient pas d'amplificateur de puissance interne ni de haut-parleur.
Pour écouter l'audio, connectez le tuner à des enceintes externes ou à un amplificateur utilisant l'une des sorties du panneau arrière suivantes :
Sortie audio analogique
Sortie audio numérique

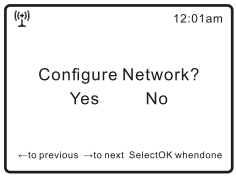
Instructions d'utilisation

Installation du réseau

Exigences réseau
Pour utiliser les fonctions réseau de la radio, assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies :
Une connexion internet haut débit est disponible.
Un routeur haut débit sans fil est connecté à Internet et fonctionne correctement.
La radio supporte les normes sans fil B, G et N (les routeurs Wireless N peuvent également être utilisés lorsqu'ils sont réglés en mode B ou G).
La clé de sécurité réseau (mot de passe WEP ou WPA/WPA2) est disponible. Cette clé doit être saisie lors de la connexion de la radio au réseau sans fil.
Si le mot de passe réseau est inconnu, contactez la personne ou le technicien responsable de la configuration du routeur ou du réseau.
La radio supporte à la fois les connexions réseau sans fil (Wi-Fi) et les connexions filaires via Ethernet (RJ-45).
Le Tuner nécessite une connexion internet haut débit pour les fonctions de radio Internet et de réseau UPnP.

Wired LAN (Ethernet)
La méthode de connexion recommandée et la plus simple est une connexion Ethernet filaire.
Utilisez un câble Ethernet CAT5 ou CAT6 pour connecter le tuner à un routeur.
Assurez-vous que le routeur est connecté à un modem DSL ou câble fourni par votre fournisseur d'accès Internet (FAI).
Si le routeur a le DHCP activé (réglage par défaut), la configuration réseau est terminée automatiquement.
Une fois connecté, l'icône Ethernet apparaît en haut à gauche de l'écran.
Le syntoniseur est désormais prêt pour la radio Internet et la lecture UPnP sans interaction supplémentaire de l'utilisateur.

LAN sans fil (Wi-Fi)
Connectez l'antenne Wi-Fi fournie au connecteur Wi-Fi situé sur le panneau arrière du tuner.
Lors de l'allumage du tuner pour la première fois, sélectionnez la langue et le fuseau horaire souhaités.
Lorsque vous êtes invité à configurer le réseau, sélectionnez Oui pour lancer l'assistant de configuration.
Tournez le bouton [TUNE/SELECT] pour surligner Oui et appuyez sur le bouton pour confirmer.



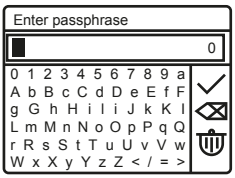
Sélectionnez Réseau sans fil, puis choisissez Ajouter un réseau sans fil.
Sélectionnez Scan et Select pour rechercher les réseaux sans fil disponibles.
Faites défiler jusqu'au nom de votre réseau (SSID) et appuyez sur [TUNE/SELECT] pour confirmer.

Si le réseau est sécurisé, vous êtes invité à entrer le mot de passe Wi-Fi.
Saisissez le mot de passe à l'aide du bouton de contrôle.
Le mot de passe est sensible à la majuscule.
Si le mot de passe est inconnu, contactez la personne ou le technicien qui a configuré le réseau.
Lorsque la connexion est réussie, « Association terminée » apparaît brièvement à l'écran.
L'icône de puissance du signal Wi-Fi est affichée en haut à gauche.

Utilisation de la télécommande
Utilisez le clavier numérique pour entrer les caractères.
Appuyez plusieurs fois sur le même numéro pour faire défiler les

FONCTIONNEMENT ET FONCTIONS

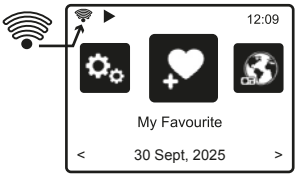
caractères disponibles pour cette touche.
Appuyez sur [OK] pour confirmer le caractère sélectionné et passez à la position suivante.



Attribution des personnages :
Bouton 1:1 ! @ # $ % ^ & * ( ) _ + [ ] { } ; : ' " \ | , . / < > ?
Bouton 2 : 2 A B C a B C
Bouton 3 : 3 D E F d e f
Bouton 4 : 4 G H I g h i i
Bouton 5 : 5 J K L j k l
Bouton 6 : 6 M N O O n n o
Bouton 7 : 7 P Q R S p q r s
Bouton 8 : 8 T U V t u v
Bouton 9 : 9 W X Y Z W X Y Z Z
Bouton 0 : 0

Après avoir saisi le mot de passe complet, déplacez le curseur sur le ✔ symbole (confirmer).
Appuyez sur [OK] pour confirmer l'entrée.
Utilisation des boutons de contrôle de l'unité radio
Faites pivoter le bouton [TUNE/SELECT] pour faire défiler les caractères disponibles.
Appuyez sur le bouton [TUNE/SELECT] pour sélectionner le caractère surligné et passer à la position suivante.
Répétez jusqu'à ce que le mot de passe complet soit saisi.
Faites défiler jusqu'au ✔ symbole (confirmer) et appuyez sur le bouton [TUNE/SELECT] pour compléter l'entrée.

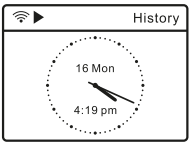
Connexion WPS (optionnelle)
Si votre routeur prend en charge WPS (Wi-Fi Protected Setup) :
Naviguer vers :
Configuration ➔ Réseau ➔ Réseau sans fil ➔ Ajouter le réseau sans fil ➔ WPS
Appuyez sur le bouton WPS du routeur.
Suivez les instructions à l'écran pour finaliser la connexion.



Aperçu des caractéristiques et fonctions
Appuyez sur [HOME] sur l'appareil ou la télécommande pour ouvrir l'écran d'accueil.
Naviguez dans le menu en faisant pivoter le bouton [TUNE/SELECT] ou en utilisant [◄] / [►] de la télécommande. Appuyez sur [OK] (ou appuyez sur le bouton) pour confirmer.

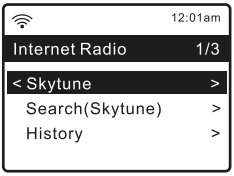
Éléments du menu principal
Mon préféré – Ouvre la liste des stations préférées enregistrées comme préréglages (jusqu'à 150 préréglages).
Radio Internet – Accéder à des stations de radio et à la musique dans le monde entier.
Centre média – Parcourez et diffusez de la musique depuis le réseau local via des appareils compatibles UPnP ou DLNA.
USB – Lire des fichiers audio depuis une clé USB.
Radio DAB+/DAB – Réception de la radio DAB+ / DAB (si disponible localement ; pas besoin d'internet).
Radio FM – Réceptionnez les stations de radio FM (pas besoin d'internet).
BT Streaming – Écoutez l'audio diffusé depuis un appareil BT jumelé (la radio fonctionne comme un récepteur).
Alarme – Réglez les alarmes (deux alarmes disponibles).
Minuteur – Compte à rebours avec alarme.
Minuteur d'attente – Passe l'appareil en veille après l'heure sélectionnée.
Configuration – Paramètres de l'appareil et options de personnalisation.
Podcasts – Parcourez et écoutez des programmes de podcasts.

Style d'horloge
Sélectionnez le format d'affichage de l'horloge (numérique ou analogique) dans :

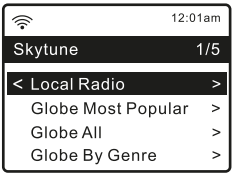


Configuration ➔ Date et heure ➔ Style d'horloge réglé

Radio internet
Sur l'écran d'accueil, sélectionnez Radio Internet. Les options suivantes sont disponibles :



Skytune
Sélectionnez Skytune pour accéder aux stations de radio internet du monde entier. Filtrez les stations par région, genre musical ou talk. Sélectionnez Radio locale pour accéder rapidement aux stations disponibles pour votre zone locale via une connexion internet.



Note : Vous pouvez changer la zone radio locale sous Configuration ➔ configuration radio locale. Veuillez consulter l'article 14 pour plus de détails.

Conseil : Dans les longues listes (par exemple Globe All), utilisez utilisez le pavé numérique de la télécommande pour pour accéder à un numéro de station.
Exemple : entrez 2, 8, puis appuyez sur [OK] pour surligner la station 28.

Rechercher
Utilisez la recherche pour trouver une station sans consulter la liste complète. Entrez un ou plusieurs caractères pour filtrer et raccourcir les résultats.

Historique diffusions
L'unité stocke jusqu'à 99 stations récemment diffusées. Lorsque plus de 99 stations sont stockées, l'entrée la plus ancienne est écrasée.

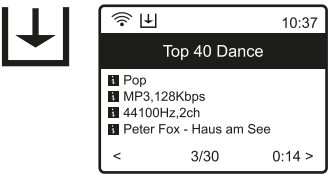
FONCTIONNEMENT ET FONCTIONS

Informations sur la station (INFO)
Pendant la lecture, appuyez sur [INFO] sur la télécommande pour afficher les informations de la station.

Chaque pression de [INFO] fait défiler les informations disponibles, telles que :
Débit binaire en streaming
Titre de la chanson (si disponible)
Nom de l'artiste (si disponible
Grand affichage d'horloge
Logo de la station (si disponible)
Retour à l'écran de lecture en cours
(image d'écran ici montrée dans le texte réel)
Appuyez sur [HOME] pour revenir à l'écran d'accueil. Appuyez à nouveau sur [HOME] pour revenir à l'écran de lecture.

Mon préféré
Mon Favori affiche les stations enregistrées en préréglages (favoris). Jusqu'à 150 préréglages peuvent être stockés.

Stocker une station (préréglage)
Pendant qu'une station joue, appuyez sur [PRESET] sur la télécommande. Une icône de confirmation est affichée et la station est ajoutée à la liste des favoris.

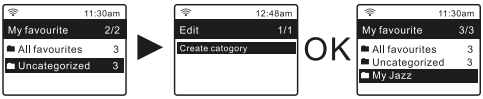


Les nouvelles stations ajoutées apparaissent à la fin de la liste des favoris.

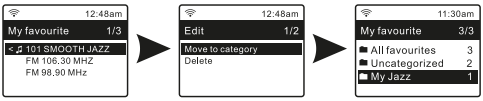
Rappeler une station (liste des favoris)
Pour ouvrir la liste des favoris :
Appuyez sur [FAVORITE] sur la télécommande, ou
Sélectionnez Mon favori sur l'écran d'accueil et confirmez.

Catégories préférées
Mon Favori contient deux dossiers par défaut : Tous les favoris et Non catégorisés.

Créer une catégorie
Ouvrir : Mon préféré.
Appuyez sur [▶] pour ouvrir le menu d'édition.
Sélectionnez Créer une catégorie et entrez un nom (par exemple « Morning Mix », « My Jazz », « After Work »).
(image d'écran ici montrée dans le texte réel)
Déplacer une station vers une catégorie
Ouvrir tous les favoris ou non catégorisés.
Sélectionnez une station.
Appuyez sur [▶], puis sélectionnez Déplacer dans la catégorie.
Sélectionnez la catégorie cible et appuyez sur [OK] pour confirmer.



Les stations peuvent être déplacées entre catégories à tout moment.



Media Center
L'appareil prend en charge UPnP et est compatible DLNA, permettant le streaming musical depuis les appareils de votre réseau local. Un dispositif serveur compatible est requis, tel qu'un dispositif de stockage réseau (NAS) ou un ordinateur (par exemple un PC Windows®) avec le partage de médias activé.

Les dossiers partagés sur le serveur peuvent être consultés et lus directement sur le tuner.

Remarque : Assurez-vous que le dispositif serveur (PC, ordinateur portable ou NAS) est connecté au même réseau que la radio avant d'utiliser cette fonction.

Diffusion musicale en continu (UPnP / DLNA)
Assurez-vous que le serveur UPnP/DLNA est configuré pour partager des fichiers multimédias.
Sur l'écran d'accueil, sélectionnez Media Center.
Sélectionnez UPnP.
La radio scanne les serveurs UPnP disponibles. Cela peut prendre quelques secondes.
Si aucun serveur n'est trouvé, la liste vide est affichée.
Sélectionnez le serveur UPnP souhaité.
Parcourez les catégories médias disponibles (par exemple Musique, Playlists).
Sélectionnez et lisez les fichiers médias souhaités.
Le comportement de lecture (répétition, aléatoire, etc.) peut être configuré sous
Configuration ➔ configuration de la lecture.

Ma playlist
Vous pouvez créer une playlist personnalisée à partir de fichiers musicaux UPnP.
Ajoutez un morceau à ma playlist
Parcourez la piste souhaitée.
Mettez en surbrillance le morceau.
Appuyez sur le bouton [FAVORI] de la télécommande.
Lorsque l'icône de la playlist apparaît, la piste a été ajoutée à Ma playlist.

Effacer la Playlist
Pour Pour effacer toutes les pistes de ma playlist et en créer une nouvelle, sélectionnez Effacer ma playlist.
Remarque : Si des serveurs compatibles DLNA sont disponibles sur votre réseau, suivez la même procédure pour parcourir et lire les fichiers audio depuis ces appareils.

Lecture USB
La musique peut être lue depuis une clé USB.
Insérez la clé USB dans le port USB du tuner.
Appuyez sur [HOME], sélectionnez USB, et confirmez la sélection.

FONCTIONNEMENT ET FONCTIONS

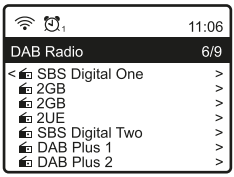
Le tuner lira la clé USB ; La lecture commence automatiquement après une courte période de chargement.
Pour passer à la piste précédente ou suivante, appuyez sur les boutons correspondants de la télécommande.
Pour revenir à la liste des fichiers sur le syntoniser, appuyez sur [◄].
Pour lire ou mettre en pause la Tuner, appuyez sur le bouton [TUNE/SELECT] du tuner ou sur le bouton [Play/Pause] de la télécommande.

Notes sur les périphériques USB
Si la clé USB n'est pas reconnue, si les fichiers ne sont pas listés correctement ou si la lecture échoue, connectez la clé USB à un ordinateur, formatez-la, puis réessayez.

Systèmes de fichiers pris en charge : FAT16, FAT32
Formats audio pris en charge : MP3, AAC, AAC+
Les périphériques USB nécessitant une forte puissance (plus de 5 V / 500 mA) ne sont pas pris en charge.
Les systèmes de fichiers NTFS et le partitionnement des disques logiques ne sont pas pris en charge.
Les disques durs USB (HDD), SSD ou périphériques de stockage à haute puissance similaires ne sont pas pris en charge.

DAB+/DAB Radio (Diffusion audio numérique)
Si la diffusion audio numérique (DAB) est disponible dans votre région, l'unité peut recevoir des stations DAB/DAB+.

Connectez l'antenne filaire fournie à la prise antenne DAB/FM sur le panneau arrière.
Placez le Tuner près d'une fenêtre et dépliez complètement l'antenne. Ajustez la direction de l'antenne si nécessaire pour améliorer la réception.

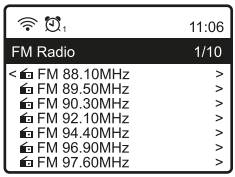


Premier scan DAB
Sur l'écran d'accueil, sélectionnez Radio DAB, ou appuyez sur [MODE] sur la télécommande pour passer en mode DAB.
Sélectionnez DAB Scan complet et confirmez.
L'avancement du balayage et le nombre de canaux reçus sont affichés.
Une fois le scan terminé, la liste des stations apparaît.
Sélectionnez une station pour lancer la lecture.

Presets et favoris
Pour ajouter la station actuelle à Mes préférées, appuyez sur [FAVORI] sur la télécommande.
Utilisez [Précédent] / [Suivant] pour basculer entre les stations prédéfinies.
Appuyez sur [Lecture] pour revenir à la liste prédéfinie.

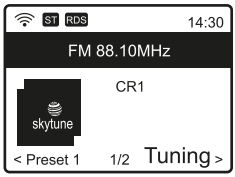
Affichage d'information DAB
En écoutant une station DAB, appuyez sur [INFO] pour faire défiler les informations disponibles :
Fréquence
Texte défilant (si disponible)
Grand affichage d'horloge
De nouvelles stations sont ajoutées automatiquement si elles appartiennent à un multiplex existant. Sinon, effectuez à nouveau un balayage complet DAB.

FM Radio
La réception radio FM ne nécessite pas de connexion internet.
Connectez l'antenne filaire fournie à la prise antenne DAB/FM sur le panneau arrière.
Placez le Tuner près d'une fenêtre et dépliez complètement l'antenne.



Balayage FM
Sur l'écran d'accueil, sélectionnez Radio FM, ou appuyez sur [MODE] sur la télécommande.
Appuyez sur [OK] pour commencer.
Sélectionnez FM Full Scan et confirmez.
Les stations détectées sont stockées automatiquement sous forme de préréglages.
Sélectionnez une station dans la liste prédéfinie pour commencer à écouter.

Affichage d'information FM
Appuyez sur [INFO] pour afficher :
Fréquence
Grand affichage d'horloge
Syntonisation FM manuelle
À propos de l'unité :
Appuyez et maintenez [TUNE/SELECT] jusqu'à ce que « Tuning » apparaisse.
Utilisez [◄] / [►] pour ajuster la fréquence.
Appuyez et maintenez [TUNE/SELECT] à nouveau pour sortir.



Utilisation de la télécommande :
Appuyez sur [◄] / [►] pour affiner la fréquence.
Stockez la station en l'ajoutant à Mon Favori.

Lecture BT
BT permet la diffusion audio sans fil depuis un appareil compatible.
Assurez-vous que l'antenne BT est installée.
Appairage et lecture
Appuyez sur [HOME], sélectionnez BT, et confirmez.
Activez BT et le mode d'appairage sur l'appareil externe.
Sélectionnez **Teramo Internet** Radio dans la liste des appareils BT.
Lancez la lecture sur l'appareil externe.
Si l'appareil était précédemment appairé, la connexion est rétablie automatiquement lorsque le mode BT est sélectionné et que l'appareil est dans la portée BT.

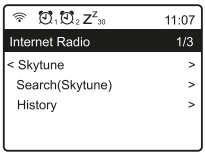
Réglage de l'alarme
L'unité dispose de deux alarmes indépendantes.
Sélectionnez Alarme dans le menu Accueil ou appuyez sur [ALARME] sur la télécommande.
Sélectionnez Alarme 1 ou Alarme 2 et réglez-la sur Activée.
Suivez l'assistant de configuration de l'alarme.

Options d'alarme
Heure – Réglez l'heure du réveil
Source sonore :
Buzzer

Radio FM (uniquement préréglés)
Radio DAB (uniquement préréglé)
Mon préféré (la station doit être stockée dans les favoris)
Répéter – Une fois, quotidiennement ou certains jours
Volume – Réglable via [TUNE/SELECT] ou [▲]/[▼]
Durée – 30 à 180 minutes
Après la configuration, appuyez sur [◄] pour sortir.
L'icône d'alarme apparaît à l'écran lorsqu'elle est active.

Réglage du minuteur
Le minuteur fonctionne comme un compte à rebours.
Réglage maximal : 99 h 59 min 59 s
Le volume et la durée du son peuvent être ajustés dans la Configuration ➜ Timer

Arrêter le minuteur
Lorsque l'alarme du minuteur retentit, appuyez sur [TUNE/SELECT] sur l'appareil ou [OK] sur la télécommande.



Minuteur mise en veille
Le minuteur d'attente passe automatiquement la radio en veille après un temps prédéfini.
Réglages disponibles : 15 à 180 minutes
Appuyez sur [SLEEP] sur la télécommande pour sélectionner l'heure souhaitée
L'icône de mise en veille apparaît à l'écran lorsqu'elle est active.

Podcasts
Sélectionnez Podcasts depuis l'écran d'accueil et confirmez.
Options disponibles
Écouter à nouveau – Reprendre ou rejouer les épisodes partiellement joués
Appuyez sur [PRESET] pendant la lecture pour ajouter
Abonné – Accédez aux podcasts abonnés
Histoire – Épisodes déjà diffusés
Parcourir – Parcourir les podcasts disponibles
Recherche – Recherche par mot-clé
Historique des recherches – Recherches précédentes
Contrôle de lecture
Appuyez et maintenez [Précédent] / [Suivant] pour rembobiner ou avancer rapidement
Appuyez sur [Lecture/Pause] pour mettre en pause ou reprendre la lecture

Configuration

Ce menu fournit tous les réglages nécessaires pour configurer et personnaliser le Tuner.
Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez Configuration et appuyez sur [OK].
Les options suivantes sont disponibles :

Réseau
Réseau sans fil
Ajouter un réseau sans fil
Scan & Select – Scanne les réseaux Wi-Fi disponibles et affiche une liste.
Bouton WPS – Se connecte à un routeur compatible WPS en appuyant sur le bouton WPS du routeur.
Supprimer le réseau sans fil – Supprime un réseau Wi-Fi précédemment stocké.
AP : [ ] – Sélectionne un réseau stocké si plusieurs sont sauvegardés.
Signal – Les écrans ont reçu la puissance du signal Wi-Fi.
Des niveaux de signal inférieurs à −70 dBm peuvent entraîner un fonctionnement instable.
IP – Par défaut : Dynamique (DHCP).
Sélectionnez Corrigé pour configurer manuellement l'adresse IP, la passerelle et le masque de sous-réseau.
DNS – Par défaut : Dynamique.
Sélectionnez Corrigé pour définir manuellement un serveur DNS.
Note : Lors de la configuration Wi-Fi, placez le Tuner à moins de 2 mètres du routeur.

Réseau LAN (Ethernet)
Connectez le tuner à un routeur à l'aide d'un câble Ethernet CAT5 ou CAT6.
Si le routeur supporte le DHCP (recommandé), la configuration réseau est automatique.
Pour utiliser une IP fixe :
Naviguer vers IP ➜ Dynamique
Sélectionner Fixe
Voici l'IP, la passerelle (GW), le masque réseau (NM) et le DNS en utilisant [▲/▼] et [◄/►]
Appuyez sur [OK] pour confirmer
Note : Utilisez des réglages réseau fixes uniquement si vous connaissez bien la configuration réseau.

Démarrage/désactivation automatique du réseau
Toujours allumé – WLAN reste actif (passage plus rapide à la radio Internet).
Arrêt automatique (15s / 30s) – Le WLAN s'éteint lorsqu'il n'est pas utilisé pour économiser de l'énergie.

Canaux sans fil
La disponibilité des canaux sans fil varie selon les pays.
Sélectionnez votre pays pour garantir la conformité et des performances Wi-Fi optimales.

Test de connexion réseau
Vérifie les paramètres réseau et identifie les problèmes de connexion pour le dépannage.
Date et heure
Date et heure de mise en place
Il règle manuellement la date et l'heure.

Fuseau horaire
Sélectionne le fuseau horaire local pour la synchronisation automatique de l'heure.

Réglage format affichage heure
Sélectionnez affichage 12 heures ou 24 heures.

Type d'horloge
Sélectionnez affichage d'horloge numérique ou analogique (s'applique à la veille et à la lecture).

Réglage format date
L'heure avancée (DST)
Activez ou désactivez le réglage automatique de l'heure d'été..

Réglage heure via le réseau
Synchronise automatiquement l'heure avec un serveur d'heure internet à la mise sous tension.

Réglage heure via le réseau
Définit l'URL du serveur de temps utilisé pour la synchronisation.

Réglage heure via le DAB
Synchronise l'heure des diffusions DAB (la précision dépend du diffuseur).

Réglage heure via la FM
Synchronise l'heure des diffusions FM (la précision dépend du diffuseur).

Langue
Sélectionnez le langage système souhaité.
Faites défiler avec [▲/▼] ou [TUNE/SELECT] et appuyez sur [OK] pour confirmer.

Configuration DAB
Scan complet DAB – Scanne les stations DAB (efface les préréglages existants).
Statut de la station DAB – Affiche les informations du signal et de la station par fréquence.
Liste des stations DAB – Gérer les stations (monter, descendre, supprimer).

Réglage FM
Réglage de balayage – Sélectionnez toutes les stations ou uniquement les stations fortes.
Réglage audio – Sélectionnez Mono forcé pour une meilleure réception dans les zones faibles du signal.
FM Full Scan – Scanne et stocke les stations FM (efface les préréglages existants).
Liste des stations FM – Modifier l'ordre prédéfini ou supprimer les stations.

Radio locale
Définit la région pour les listes des stations locales de radio Internet.
Pour changer de région :
Radio locale sélectionnée
Choisissez la radio locale à réglage manuel
Sélectionnez la région désirée

Installation de la lecture
Sélectionnez le mode lecture pour le streaming UPnP/DLNA :
Répéter tout
Répétez une fois
Suffle

Options de mise sous tension
Définit l'état du système après la mise sous tension :
Passer en attente
Reprendre une fois prêt – Poursuite de la dernière lecture
Prêt à utiliser – Affiche l'écran d'accueil
Économie d'énergie automatique
Passe automatiquement le syntoniseur en veille après une période d'inactivité sélectionnée.

Gradateur
Ajuste la luminosité de l'affichage.

Mode
Normal – Luminosité constante
Dim – affichage Dims après 20 secondes d'inactivité
Niveau
Brillant – Luminosité en mode Normal
Dim – Luminosité en mode Dim

Gradateur en veille
Ajustez la luminosité en veille avec [TUNE/SELECT] ou [▼].
La luminosité au-dessus du niveau par défaut revient au niveau d'attente après 20 secondes.

Égaliseur (Égaliseur)
Sélectionnez des profils sonores prédéfinis pour différents genres musicaux.

Temps tampon
Améliore la stabilité de la lecture lors de conditions de réseau lentes ou congestionnées.
Par défaut : 2 secondes
Optionnel : 5 ou 10 secondes

Sortie ligne / numérique
Sélectionnez Suivre un casque pour permettre le contrôle du volume sur les haut-parleurs externes.
Sinon, le contrôle du volume n'affecte que les casques.

Minuterie
Règle le volume et la durée de l'alarme pour la fonction minuterie.

Informations sur le réseau
Affiche les paramètres réseau et l'adresse IP.
Appuyez sur [LOCAL] sur la télécommande pour un accès rapide.
L'adresse IP peut être utilisée pour gérer les favoris via un navigateur web.

Informations sur le système
Affiche le numéro de modèle, l'identifiant système et la version logicielle.

Mise à jour du logiciel
Vérifie et installe les mises à jour du firmware disponibles.

Réinitialisation à la valeur par défaut
Restaure les paramètres d'usine.

Attention : Tous les préréglages, paramètres réseau, alarmes et configurations utilisateur seront effacés.

Contrôle du navigateur web (PC / smartphone) Syntonisation de la radio Internet et gestion des favoris

Le tuner peut être contrôlé via un navigateur web sur un PC ou un smartphone, permettant une synchronisation facile des stations de radio Internet et la gestion de la liste des favoris.

Navigateurs web pris en charge :
Internet Explorer / Google Chrome

Exigence :
Le tuner doit rester en mode radio Internet tout en utilisant cette fonction.

Procédure de connexion
Connectez le PC ou smartphone au même réseau Wi-Fi que le tuner.
Ouvrez un navigateur web et visitez www.skytune.net
Sur la page d'accueil, sélectionnez Parcourir/Rechercher.
Parcourez les stations disponibles ou entrez un nom de station pour effectuer une recherche.
Sélectionnez une station et cliquez sur l'icône cœur.

Ajout ou diffusion d'une station
Après avoir cliqué sur l'icône de cœur, sélectionnez l'une des options suivantes :
Ajouter un favori
Écoutez la station
Saisissez l'adresse IP du tuner (par exemple 192.168.1.11).

L'adresse IP peut être trouvée comme suit :
Utilisation de la télécommande :
Appuyez sur [LOCAL], puis faites défiler jusqu'à IP
En utilisant le menu du tuner :
Configuration ➔ Maison ➔ Informations réseau ➔ IP

Sélectionnez Écouter la station et cliquez sur Envoyer.
Le tuner lance immédiatement la lecture, et la page Mes favoris s'ouvre dans le navigateur web.
Depuis cette page, la station actuellement jouée peut être ajoutée aux favoris ou gérée via les options d'édition disponibles.
Tous les changements sont synchronisés instantanément avec le tuner.

Ajouter une station par URL de flux
Les stations peuvent également être ajoutées manuellement à l'aide d'une URL de flux audio publiée.
Formats pris en charge :
Formats audio : MP3, AAC, AAC+
Formats de flux : Shoutcast, Icecast (HTTP/HTTPS), HLS
Formats de playlists : PLS, M3U
Fréquences d'échantillonnage : 44,1 kHz, 48 kHz

Conseils utiles

Réaffectation ou arrêt de la lecture radio Internet
La radio Internet diffuse les données audio via votre connexion Internet haut débit. Si la connexion est instable, présente un taux d'erreur élevé ou subit des interruptions, la lecture peut être mise en pause jusqu'à ce que suffisamment de données soient reçues à nouveau.

Si la lecture s'arrête fréquemment :
Vérifiez la stabilité de connexion du DSL ou du modem câble. Assurez-vous que la connexion haut débit ne souffre pas de déconnexions fréquentes ou de taux d'erreur élevés.
Si les problèmes persistent, contactez votre fournisseur d'accès Internet.

Certaines stations ne peuvent pas être diffusées
Si le Tuner fonctionne correctement mais que certaines stations ne diffusent pas, les causes possibles incluent :
La station ne diffuse plus.
La station a atteint son nombre maximal d'auditeurs simultanés.
La station a changé son adresse de diffusion en continu et le lien n'est plus valide.
La station n'émet pas actuellement en ce moment.
La connexion Internet entre le Tuner et le serveur de la station est trop lente ou instable pour supporter le flux.
Pour résoudre cela :
Actualisez la liste des stations via Internet Radio ➜ Skytune.
Essayez une autre station pour confirmer le fonctionnement général.
Réessayez plus tard si la station est temporairement indisponible.

Dépannage

Impossible de se connecter au réseau Wi-Fi
Causes possibles :
• Réseau indisponible
• Filtrage des adresses MAC du routeur activé
• Signal Wi-Fi faible
• Chiffrement non supporté
• Blocage de l'accès par pare-feu

Solutions :
• Vérifier qu'un autre appareil sur le même réseau peut accéder à Internet.
• S'assurer que DHCP est activé ou configurer une adresse IP statique valide.
• Vérifier que le pare-feu autorise les ports UDP/TCP 80, 443, 8008 et DNS 53.
• Ajouter l'adresse MAC Wi-Fi de la radio (Configuration ➜ informations réseau) à la liste des appareils autorisés du routeur.
• Réduire la distance avec le routeur ou repositionner la radio/routeur.
• Définir le chiffrement du routeur sur WEP, WPA ou WPA2.
• Désactiver temporairement les pare-feux pour tester la connectivité (certains services UPnP nécessitent une configuration supplémentaire).

Connecté au réseau, mais les stations ne diffusent pas
Causes possibles :
• Station qui ne diffuse pas
• Surcharge du serveur de la station ou atteinte de la limite d'auditeurs
• Lien de la station obsolète

Solutions :
• Réessayer plus tard (des différences de fuseau horaire peuvent s'appliquer).
• Rafraîchir la liste des stations via Internet Radio ➜ Skytune.
• Si la station reste indisponible, contactez le fabricant ou le support Skytune.

Pas de réception DAB/FM
Causes possibles :
• Antenne mal positionnée
• Mauvaise réception

Solutions :
• Effectuer une réinitialisation d'usine et déplier complètement l'antenne.
• Rapprocher la radio d'une fenêtre.

Mauvaise réception DAB/FM
Causes possibles :
• Signal faible
• Interférences électriques

Solutions :
• Déplier complètement l'antenne.
• Tenir la radio à l'écart des autres appareils électroniques.

Pas de son
Causes possibles :
• Lecture mise en pause
• Volume réglé trop bas

Solutions :
• Appuyez sur OK pour reprendre la lecture.
• Augmenter le volume.
• Tester une autre station.

Aucun son avec des enceintes externes
Causes possibles :
• Haut-parleur externe non alimenté ou volume trop bas

Solutions :
• Augmenter le volume des haut-parleurs.
• Assurez-vous que le haut-parleur externe est allumé.

OBSŁUGA I FUNKCJE

Przeznaczenie
Urządzenie to jest przeznaczone do odbioru i odtwarzania audycji radiowych, zewnętrznych źródeł dźwięku oraz płyt winylowych do użytku prywatnego.
Każde inne zastosowanie niż opisane w tym podręczniku jest uważane za niewłaściwe i może skutkować uszkodzeniem urządzenia.

Użytkownik docelowy
Instrukcje te są przeznaczone dla użytkowników końcowych posiadających podstawową wiedzę o sprzęcie audio konsumenckim.

Warunki eksploatacji
Nie obsługuj radia przez dłuższy czas w warunkach o wysokiej temperaturze lub wysokiej wilgotności, ponieważ może to uszkodzić urządzenie.
Trzymaj radio z dala od cieczy. Jeśli ciecz dostanie się do urządzenia, natychmiast je wyłącz i odłącz od zasilania.
Unikaj używania lub przechowywania urządzenia w zakurzonych lub piaszczystych warunkach.
Nie otwieraj obudowy ani nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie.
Używaj tylko dostarczonego zasilacza DC. Podłączenie zasilacza o innej mocy może spowodować trwałe uszkodzenia i stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.
Czyść urządzenie wyłącznie suchą szmatką.

Początkowe przygotowanie
Wyjmij z opakowania tuner radia internetowego (dalej nazywany "Tunerem").
Podłączone są dwie identyczne anteny zewnętrzne. Podłącz je do złączy tylnego panelu oznaczonych jako BT Antenna i WiFi Antenna.
Funkcje Wi-Fi i BT nie działają poprawnie bez zainstalowanych anten.
Podłącz dostarczony zasilacz DC.
Ustaw przełącznik Power On/Off na tylnym panelu na ON. Tuner włącza się automatycznie.
Włóż dwie baterie AAA (1,5 V) do pilota, obserwując właściwą polaryzację.
Dla niezawodnego działania skieruj pilot bezpośrednio na czujnik IR na przednim panelu tunera. Maksymalna odległość operacyjna w normalnych warunkach wynosi do 7 metrów.
Nie umieszczaj przeszkód, takich jak szklane panele, szafki czy inne solidne obiekty, pomiędzy pilotem a tunerem, ponieważ mogą one blokować sygnał podczerwieni i uniemożliwiać prawidłowe działanie.

Uwaga: Używaj tylko dołączonego zasilacza. Użycie niewłaściwego adaptera może spowodować trwałe uszkodzenia i być niebezpieczne.

Połączenie wyjściowe audio
Tuner nie posiada wewnętrznego wzmacniacza mocy ani głośnika. Aby słuchać dźwięku, podłącz tuner do zewnętrznych głośników zasilanych lub wzmacniacza za pomocą jednego z następujących wyjść na panelu tylnym:
Analogowe wyjście audio
Cyfrowe wyjście audio

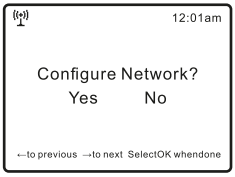
Instrukcja obsługi

Konfiguracja sieci

Wymagania sieciowe
Aby korzystać z funkcji sieciowych radia, należy upewnić się, że spełnione są następujące warunki:
Dostępne jest szerokopasmowe połączenie internetowe.
Bezprzewodowy router szerokopasmowy jest podłączony do internetu i działa poprawnie.
Radio obsługuje standardy Wireless B, G i N (routery Wireless N mogą być również używane przy ustawieniu trybu B lub G).
Klucz bezpieczeństwa sieciowego (hasło WEP lub WPA/WPA2) jest dostępny. Ten klucz należy wpisać podczas łączenia radia z siecią bezprzewodową.
Jeśli hasło do sieci jest nieznane, skontaktuj się z osobą lub technikiem odpowiedzialnym za konfigurację routera lub sieci.
Radio obsługuje zarówno połączenia bezprzewodowe (Wi-Fi), jak i przewodowe przez Ethernet (RJ-45).
Tuner wymaga szerokopasmowego połączenia internetowego do funkcji radia internetowego i sieci UPnP.

Przewodowa sieć LAN (Ethernet)
Zalecaną i najprostszą metodą połączenia jest przewodowe połączenie Ethernet.
Użyj kabla Ethernet CAT5 lub CAT6, aby podłączyć tuner do routera.
Upewnij się, że router jest podłączony do DSL lub modemu kablowego dostarczonego przez Twojego dostawcę usług internetowych (ISP).
Jeśli router ma włączone DHCP (domyślne ustawienie), konfiguracja sieci kończy się automatycznie.
Po podłączeniu ikona Ethernet pojawia się w lewym górnym rogu ekranu.
Tuner jest teraz gotowy do odtwarzania przez radio internetowe i UPnP bez dalszej interakcji z użytkownikiem.

Bezprzewodowa sieć LAN (Wi-Fi)
Podłącz dostarczoną antenę Wi-Fi do złącza anteny Wi-Fi na tylnym panelu tunera.
Po raz pierwszy włączając Tunera, wybierz wybrany język i strefę czasową.
Po poproszeniu o skonfigurowanie sieci wybierz Tak, aby uruchomić kreator konfiguracji.
Obróć pokrętło [TUNE/SELECT], aby podkreślić Tak, i naciśnij pokrętło, aby potwierdzić.

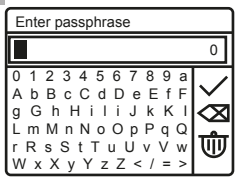


Wybierz Sieć bezprzewodową, a następnie Dodaj sieć bezprzewodową.
Wybierz Skanuj i wyznacz, aby wyszukać dostępne sieci bezprzewodowe.
Przewiń do nazwy swojej sieci (SSID) i naciśnij [TUNE/SELECT], aby potwierdzić.

Jeśli sieć jest zabezpieczona, zostajesz poproszony o wpisanie hasła do Wi-Fi.
Wprowadź hasło za pomocą pokrętła sterującego.
Hasło jest zależne od rozróżniania wielkości liter.
Jeśli hasło jest nieznane, skontaktuj się z osobą lub technikiem konfigurującym sieć.
Po pomyślnym połączeniu na wyświetlaczu pojawia się krótko komunikat "Zakończenie skojarzenia".
Ikona siły sygnału Wi-Fi jest pokazana w lewym górnym rogu.

Używanie pilota
Używaj klawiatury numerycznej do wpisywania znaków.
Naciśnij tę samą liczbę wielokrotnie, aby przełączać się między dostępnymi znakami dla danego.
Naciśnij [OK], aby potwierdzić wybraną postać i przejść do następnej pozycji.

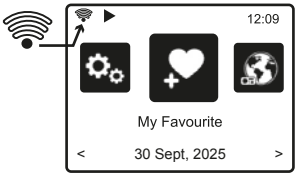
OBSŁUGA I FUNKCJE



Przydział postaci:
Przycisk 1:1! @ # $ % ^ & * ( ) _ + [ ] { } ; : ' " \ | , . / < > ?
Przycisk 2: 2 A B C a B C
Przycisk 3: 3 D E F d e f
Przycisk 4: 4 G H I g h i
Przycisk 5: 5 J K L j k l
Przycisk 6: 6 M N O m n o
Przycisk 7: 7 p q r s p q r s
Przycisk 8: 8 T U V t u v
Button 9: 9 W X Y Z w x y z
Przycisk 0: 0

Po wpisaniu pełnego hasła przesuń kursor na ✔ symbol (potwierdź).
Naciśnij [OK], aby potwierdzić wpis.
Używanie przycisków sterujących w jednostce radiowej
Obróć pokrętło [TUNE/SELECT], aby przewinąć dostępne znaki.
Naciśnij pokrętło [TUNE/SELECT], aby wybrać zaznaczony znak i przejść do następnej pozycji.
Powtarzaj, aż wpiszesz pełne hasło.
Przewiń do symbolu ✔ (potwierdź) i naciśnij pokrętło [TUNE/SELECT], aby zakończyć wpis.

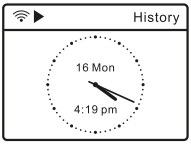
Połączenie WPS (opcjonalne)
Jeśli Twój router obsługuje WPS (Wi-Fi Protected Setup):
Przejdź do:
Konfiguracja ➔ Sieć ➔ sieć bezprzewodowa ➔ Dodaj sieć bezprzewodową ➔ WPS
Naciśnij przycisk WPS na routerze.
Stosuj się do instrukcji na ekranie, aby zakończyć połączenie.



Przegląd cech i funkcji
Naciśnij [HOME] na urządzeniu lub pilocie, aby otworzyć ekran główny.
Poruszaj się po menu, obracając pokrętło [TUNE/SELECT] lub używając [◄] / [►] na pilocie. Naciśnij [OK] (lub pokrętło), aby potwierdzić.

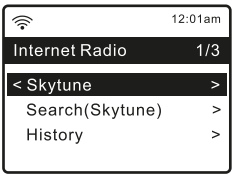
Pozycje w menu głównym
My Favorite – Otwiera listę ulubionych stacji zapisanych jako presety (do 150 presetów).
Internet Radio – Dostęp do światowych stacji internetowych i muzyki.
Media Centre – Przeglądaj i streamuj muzykę z lokalnej sieci za pomocą urządzeń kompatybilnych z UPnP lub DLNA.
USB – Odtwarzaj pliki audio z pendrive'a USB.
Radio DAB+/DAB – Odbierz radio DAB+ / DAB (jeśli jest dostępne lokalnie; nie jest potrzebny internet).
FM Radio – Odbierz stacje FM (bez dostępu do internetu).
BT Streaming – Odtwarzaj dźwięk strumieniowany z połączonego urządzenia BT (radio działa jako odbiornik).
Alarm – Ustaw alarmy (dostępne są dwa alarmy).
Timer – Odliczający timer z alarmem.
Timer uśpienia – Przełącza urządzenie do trybu czuwania po wybranym czasie.
Konfiguracja – Ustawienia urządzenia i opcje personalizacji.
Podcasty – Przeglądaj i odtwarzaj programy podcastowe.

Styl zegara
Wybierz format wyświetlania zegara (cyfrowy lub analogowy) w:

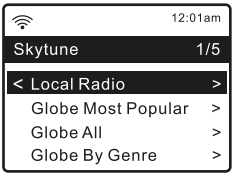


Konfiguracja ➔ Data i Godzina ➔ Ustaw styl zegara

Internet Radio
Na ekranie głównym wybierz Internet Radio. Dostępne są następujące opcje:



Skytune
Wybierz Skytune, aby uzyskać dostęp do internetowych stacji radiowych na całym świecie. Filtruj stacje według regionu, gatunku muzycznego lub Talk.
Wybierz Radio Lokalne, aby szybko uzyskać dostęp do stacji dostępnych w wybranym przez Ciebie regionie przez połączenie internetowe.



Uwaga: Możesz zmienić obszar Lokalnego Radia w Konfiguracji ➔ Ustawienie Lokalnego Radia. Szczegóły można znaleźć w sekcji 14.

Wskazówka: W długich listach (np. Globe All) użyj zdalnie sterowanej klawiatury numerycznej, aby przejść do numeru stacji. Przykład: wpisz 2, 8, a następnie naciśnij [OK], aby podświetlić stację 28.

Wyszukiwanie
Użyj Wyszukiwania, aby znaleźć stację bez przeglądania pełnej listy. Wpisz jeden lub więcej znaków, aby przefiltrować i skrócić wyniki.

Historia
Jednostka magazynuje do 99 stacji niedawno nadawanych. Gdy przechowywanych jest ponad 99 stacji, najstarszy wpis jest nadpisywany.

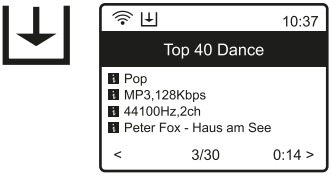
Informacje o stacji (INFO)
Podczas odtwarzania naciśnij [INFO] na pilocie, aby wyświetlić informacje o stacji.

OBSŁUGA I FUNKCJE

Każde naciśnięcie [INFO] przechodzi przez dostępne informacje, takie jak:
Przepływność strumieniowania
Tytuł utworu (jeśli dostępny)
Nazwisko artysty (jeśli jest dostępne
Duży wyświetlacz zegarowy
Logo stacji (jeśli jest dostępne)
Powrót do ekranu Now Playing
(zdjęcie ekranowe pokazane tutaj w prawdziwym tekście)
Naciśnij [HOME], aby wrócić na ekran główny. Naciśnij ponownie [HOME], aby wrócić do ekranu odtwarzania.

Mój ulubiony
Moje ulubione wyświetla stacje zapisane jako presety (ulubione). Można przechowywać do 150 presetów.

Magazynowanie stacji (preset)
Podczas odtwarzania stacji naciśnij [PRESET] na pilocie.
Wyświetlana jest ikona potwierdzenia, a stacja zostaje dodana do listy Ulubionych.

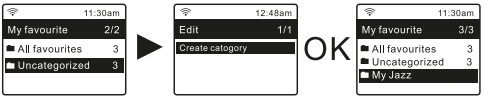


Nowo dodane stacje pojawiają się na końcu listy Ulubionych.

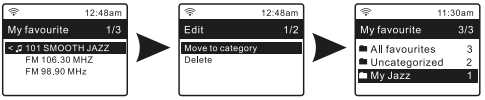
Recall a Station (lista ulubionych)
Aby otworzyć listę ulubionych:
Naciśnij [ULUBIONE] na pilocie, lub
Wybierz Mój ulubiony na ekranie głównym i potwierdź.

Ulubione kategorie
Mój Ulubiony zawiera dwa domyślne foldery: Wszystkie Ulubione i Niekategorizowane.

Utwórz kategorię
Otwórz mój ulubiony.
Naciśnij [►], aby otworzyć menu edycji.
Wybierz Utwórz kategorię i wpisz nazwę (np. “Morning Mix”, “My Jazz”, “After Work”).
(zdjęcie ekranowe pokazane tutaj w prawdziwym tekście)
Przenieś stację do kategorii
Otwórz wszystkie ulubione lub niekategoriowane.
Wybierz stację.
Naciśnij [►], a następnie wybierz Przenieś się do kategorii.
Wybierz kategorię docelową i naciśnij [OK], aby potwierdzić.



Stacje mogą być przenoszone między kategoriami w dowolnym momencie.



Centrum Medialne
Urządzenie obsługuje UPnP i jest kompatybilne z DLNA, co pozwala na strumieniowanie muzyki z urządzeń w Twojej lokalnej sieci. Wymagane jest kompatybilne urządzenie serwerowe, takie jak sieciowe urządzenie pamięci masowej (NAS) lub komputer (np.® Windows PC) z włączonym udostępnianiem mediów.

Wspólne foldery na serwerze można przeglądać i odtwarzać bezpośrednio na Tunerze.

Uwaga: Upewnij się, że urządzenie serwerowe (PC, laptop lub NAS) jest podłączone do tej samej sieci co radio, zanim skorzystasz z tej funkcji.

Streaming muzyki (UPnP / DLNA)
Upewnij się, że serwer UPnP/DLNA jest skonfigurowany do udostępniania plików multimedialnych.
Na ekranie głównym wybierz Centrum Mediów.
Wybierz UPnP.
Radio skanuje dostępne serwery UPnP. To może zająć kilka sekund.
Jeśli nie zostaną znalezione serwery, wyświetlana jest Pusta Lista.
Wybierz wybrany serwer UPnP.
Przeglądaj dostępne kategorie mediów (np. Muzyka, Playlisty).
Wybierz i odtwórz pożądane pliki multimedialne.
Zachowanie odtwarzania (powtarzanie, tasowanie itp.) można skonfigurować w sekcji
Konfiguracja ➔ Konfiguracja odtwarzania.

Moja playlista
Możesz stworzyć własną playlistę z plików muzycznych UPnP.
Dodaj utwór do mojej playlisty
Przejdź do wybranej ścieżki.
Podświetl utwór.
Naciśnij przycisk [ULUBIONE] na pilocie.
Gdy pojawia się ikona playlisty, utwór zostaje dodany do My Playlist.

Wyczyść moją playlistę
Aby usunąć wszystkie utwory z Mojej playlisty i utworzyć nową playlistę, wybierz Wyczyść moją playlistę.
Uwaga: Jeśli w Twojej sieci dostępne są serwery kompatybilne z DLNA, stosuj tę samą procedurę przeglądania i odtwarzania plików audio z tych urządzeń.

Odtwarzanie USB
Muzykę można odtwarzać z pendrive’a USB.
Włóż pendrive do portu USB w tunerze.
Naciśnij [HOME], wybierz USB i potwierdź wybór. Tuner odczyta pendrive; odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie po krótkim okresie ładowania.
Aby przeskoczyć do poprzedniego lub następnego utworu, naciśnij odpowiednie przyciski na pilocie.
Aby wrócić do listy plików na Tunerze, naciśnij [◄].

OBSŁUGA I FUNKCJE

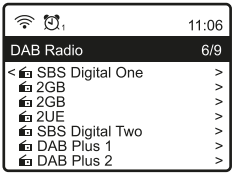
Aby odtworzyć lub zatrzymać odtwarzanie, naciśnij pokrętło [TUNE/SELECT] na tunerze lub przycisk [Play/Pause] na pilocie.

Notatki o urządzeniach USB
Jeśli pendrive nie jest rozpoznawany, pliki nie są poprawnie wyświetlane lub odtwarzanie się nie powiodło, podłącz pendrive do komputera, sformatuj go i spróbuj ponownie.

Obsługiwane systemy plików: FAT16, FAT32
Obsługiwane formaty audio: MP3, AAC, AAC+
Urządzenia USB wymagające dużej mocy (powyżej 5 V / 500 mA) nie są obsługiwane.
Systemy plików NTFS oraz partycjonowanie dysków logicznych nie są obsługiwane.
Nie są obsługiwane dysku twarde USB (HDD), SSD ani podobne urządzenia o dużej mocy pamięci masowej.

DAB+/DAB Radio (cyfrowe nadawanie audio)
Jeśli w Twojej okolicy dostępne jest cyfrowe nadawanie audio (DAB), urządzenie może odbierać stacje DAB/DAB+.

Podłącz dostarczoną antenę przewodową do gniazda anteny DAB/FM na tylnym panelu.
Ustaw tuner przy oknie i całkowicie wysuń antenę. W razie potrzeby dostosuj kierunek anteny, aby poprawić odbiór.

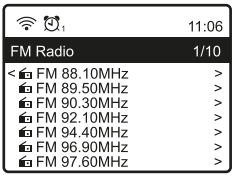


Pierwsze skanowanie DAB
Na ekranie głównym wybierz radio DAB lub naciśnij [TRYB] na pilocie, aby przełączyć się na tryb DAB.
Wybierz pełne skanowanie DAB i potwierdź.
Wyświetlany jest postęp skanowania oraz liczba odebranych kanałów.
Po zakończeniu skanowania pojawia się lista stacji.
Wybierz stację, aby rozpocząć odtwarzanie.

Presety i ulubione
Aby dodać aktualną stację do mojej ulubionej, naciśnij [ULUBIONE] na pilocie.
Użyj [Poprzednie] / [Następne], aby przełączać się między gotowymi stacjami.
Naciśnij [Play], aby wrócić do listy presetow.

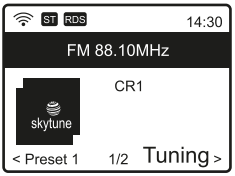
Wyświetlacz informacji DAB
Podczas słuchania stacji DAB naciśnij [INFO], aby przełączać się z dostępnymi informacjami:
Częstotliwość
Tekst przewijający (jeśli dostępny)
Duży wyświetlacz zegarowy
Nowe stacje są dodawane automatycznie, jeśli należą do istniejącego multipleksu. W przeciwnym razie wykonaj ponownie pełne skanowanie DAB.

FM Radio
Odbiór radia FM nie wymaga połączenia z internetem.
Podłącz dostarczoną antenę przewodową do gniazda anteny DAB/FM na tylnym panelu.
Ustaw tuner przy oknie i całkowicie wysuń antenę.



Skanowanie FM
Na ekranie głównym wybierz Radio FM lub naciśnij [TRYB] na pilocie.
Naciśnij [OK], aby zacząć.
Wybierz FM Full Scan i potwierdź.
Wykryte stacje są automatycznie przechowywane jako presety.
Wybierz stację z listy presety, aby rozpocząć odsłuch.

Wyświetlacz informacji FM
Naciśnij [INFO], aby wyświetlić:
Częstotliwość
Duży wyświetlacz zegarowy
Ręczne strojenie FM
O jednostce:
Naciśnij i przytrzymaj [TUNE/SELECT], aż pojawi się “Strojenie”.
Użyj [◄] / [►], aby dostosować częstotliwość.
Naciśnij i przytrzymaj [TUNE/SELECT] ponownie, aby wyjść.



Korzystanie z pilota:
Naciśnij [◄] / [►], aby precyzyjnie dostroić częstotliwość.
Przechowuj stację, dodając ją do Mojej ulubionej.

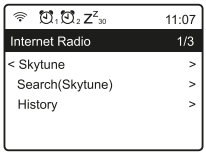
Odtwarzanie BT
BT umożliwia bezprzewodowe przesyłanie dźwięku z kompatybilnego urządzenia.
Upewnij się, że antena BT jest zainstalowana.
Parowanie i odtwarzanie
Naciśnij [HOME], wybierz BT i potwierdź.
Włącz tryb BT i parowania na urządzeniu zewnętrznym.
Wybierz **Teramo Internet Radio** z listy urządzeń BT.
Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu zewnętrznym.
Jeśli urządzenie było wcześniej sparowane, połączenie jest automatycznie przywracane po wybraniu trybu BT i w zasięgu urządzenia.

Ustawienie alarmu
Urządzenie obsługuje dwa niezależne alarmy.
Wybierz Alarm z menu Home lub naciśnij [ALARM] na pilocie.
Wybierz Alarm 1 lub Alarm 2 i ustaw go na Włączony.
Postępuj zgodnie z kreatorem konfiguracji alarmu.

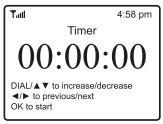
Opcje alarmowe
Czas – ustaw czas budzika
Źródło dźwięku:
Buzzer
Radio FM (tylko preset)
Radio DAB (tylko preset)
My Favorite (stacja musi być zapisana w ulubionych)
Powtarzanie – raz, codziennie lub wybrane dni
Głośność – regulowana przez [TUNE/SELECT] lub [▲]/[▼]
Czas trwania – 30 do 180 minut
Po ustawieniu naciśnij [◄], aby wyjść.
Ikona alarmu pojawia się na ekranie, gdy jest aktywna.

Ustawienie timera
Timer działa jak odliczający timer.
Maksymalne ustawienie: 99 h 59 min 59 s
Głośność i czas trwania dźwięku można regulować w Konfiguracji → Timerze

Zatrzymanie timera
Gdy zabrzmi alarm timera, naciśnij [TUNE/SELECT] na urządzeniu lub [OK] na pilocie.



Timer snu
Timer uśpienia automatycznie przełącza radio na tryb czuwania po ustalonym czasie.
Dostępne ustawienia: od 15 do 180 minut
Naciśnij [SLEEP] na pilocie, aby wybrać pożądaną godzinę
Ikona uśpienia pojawia się na ekranie, gdy jest aktywna.



Podcasty
Wybierz podcasty na ekranie głównym i potwierdź.
Dostępne opcje
Posłuchaj ponownie – wznowij lub odtwórz częściowo odtworzone odcinki
Naciśnij [PRESET] podczas odtwarzania, aby dodać
Subskrybowany – Dostęp do subskrybowanych podcastów
Historia – Wcześniej emitowane odcinki
Przeglądaj – Przeglądaj dostępne podcasty
Wyszukiwanie – Wyszukiwanie według słowa kluczowego
Historia wyszukiwania – Poprzednie wyszukiwania
Kontrola odtwarzania
Naciśnij i przytrzymaj [Poprzednie] / [Następne], aby przewinąć do tyłu lub do przodu
Naciśnij [Play/Pause], aby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie

Konfiguracja

To menu zawiera wszystkie ustawienia potrzebne do konfiguracji i personalizacji tunera.
Na ekranie głównym wybierz Konfigurację i naciśnij [OK].
Dostępne są następujące opcje:

Sieć
Sieć bezprzewodowa
Dodaj sieć bezprzewodową
Skanowanie i wybór – skanuje dostępne sieci Wi-Fi i wyświetla listę.
Przycisk WPS – Łączy się z routerem obsługującym WPS, naciskając przycisk WPS na tym przycisku.
Usuń sieć bezprzewodową – Usuwa wcześniej zapisaną sieć Wi-Fi.
AP: [ ] – Wybiera przechowywaną sieć, jeśli zapisanych jest więcej niż jedna.
Sygnał – Wyświetlacze odbierały sygnał Wi-Fi.
Poziomy sygnału poniżej −70 dBm mogą powodować niestabilną pracę.
IP – Domyślne: Dynamiczne (DHCP).
Wybierz Naprawione, aby ręcznie skonfigurować adres IP, bramę i maskę podsieci.
DNS – Domyślnie: Dynamiczny.
Wybierz Naprawione, aby ręcznie zdefiniować serwer DNS.
Uwaga: Podczas konfiguracji Wi-Fi umieść tuner w odległości 2 metrów od routera.

Sieć LAN (Ethernet)
Podłącz tuner do routera za pomocą kabla Ethernet CAT5 lub CAT6.
Jeśli router obsługuje DHCP (zalecane), konfiguracja sieci jest automatyczna.
Aby użyć stałego IP:
Przejdź do IP ➔ Dynamic
Wybierz Fixed
Wprowadź IP, bramę (GW), maskę sieciową (NM) i DNS, używając [▲/▼] i [◄/►]
Naciśnij [OK], aby potwierdzić
Uwaga: Używaj stałych ustawień sieci tylko wtedy, gdy znasz konfigurację sieci.

Automatyczne włączanie/wyłączanie sieci
Zawsze włączony – WLAN pozostaje aktywny (szybsze przełączanie na radio internetowe).
Auto Off (15s / 30s) – WLAN wyłącza się, gdy nie jest używany, aby oszczędzać energię.

Kanały bezprzewodowe
Dostępność kanałów bezprzewodowych różni się w zależności od kraju.
Wybierz swój kraj, aby zapewnić zgodność z przepisami i optymalną wydajność Wi-Fi.

Test połączenia sieciowego
Sprawdza parametry sieci i identyfikuje problemy z połączeniem do rozwiązania problemów.
Data i godzina
Data i godzina ustalenia
Ręcznie ustala datę i godzinę.

Strefa czasowa
Wybiera lokalną strefę czasową dla automatycznej synchronizacji czasu.

Format ustalonego czasu
Wybierz wyświetlacz 12-godzinny lub 24-godzinny.

Styl zegara
Wybierz cyfrowy lub analogowy wyświetlacz zegara (dotyczy trybu czuwania i odtwarzania).

Format daty ustałej
Letni czas (DST)
Włącz lub wyłącz automatyczną korektę czasu letniego.
Czas ustawienia z sieci
Automatycznie synchronizuje czas z internetowym serwerem czasu przy włączeniu.

Serwer czasu sieciowego
Definiuje adres URL serwera czasu używany do synchronizacji.

Czas ustawienia z DAB
Synchronizuje czas z transmisji DAB (dokładność zależy od nadawcy).

Czas setu z FM
Synchronizuje czas z transmisji FM (dokładność zależy od nadawcy).

Język
Wybierz pożądany język systemowy.
Przewiń za pomocą [▲/▼] lub [TUNE/SELECT] i naciśnij [OK], aby potwierdzić.

Konfiguracja DAB
Pełne skanowanie DAB – skanuje stacje DAB (usuwa istniejące presety).
Status stacji DAB – Wyświetla sygnał i informacje o stacji na każdej częstotliwości.
Lista stacji DAB – Zarządzaj stacjami (Przesuń w górę, Przesuń w dół, Usuń).

Konfiguracja FM
Ustawienia skanowania – Wybierz wszystkie stacje lub tylko silne stacje.

Ustawienie audio – Wybierz wymuszone mono, aby poprawić odbiór w obszarach o słabym sygnale.
FM Full Scan – skanuje i zapisuje stacje FM (usuwa istniejące presety).
Lista stacji FM – Edycja ustalonej kolejności lub usunięcie stacji.

Radio lokalne
Ustala region dla lokalnych stacji radiowych Internet Radio.
Aby zmienić region:
Wybrane lokalne radio
Wybierz Manual-Set Local Radio
Wybierz pożądany region

Ustawienie odtwarzania
Wybierz tryb odtwarzania dla streamingu UPnP/DLNA:
Powtarzaj wszystko
Powtórz raz
Suffle

Opcje włączania zasilania
Definiuje stan systemu po włączeniu:
Przejdź do trybu gotowości
Wznowienie po gotowości – Kontynuuje ostatnie odtwarzanie
Gotowe do użycia – Ekran główny wyświetla
Automatyczne oszczędzanie energii
Automatycznie przełącza tuner na tryb czuwania po wybranym okresie bezczynności.

Dimmer
Reguluje jasność wyświetlania.

Tryb
Normalny – stała jasność
Ciemność – Wyświetlanie przyciemnia po 20 sekundach bezczynności
Poziom
Jasność – Jasność w trybie Normalnym
Ciemność – Jasność w trybie Dimu

Dimmer w trybie czuwania
Reguluj jasność czuwania za pomocą [TUNE/SELECT] lub [▼].
Jasność powyżej domyślnego wraca do poziomu czuwania po 20 sekundach.

EQ (Equalizer)
Wybierz zdefiniowane profile dźwiękowe dla różnych gatunków muzycznych.

Czas buforowy
Poprawia stabilność odtwarzania podczas wolnych lub przeciążonych warunków sieci.
Domyślnie: 2 sekundy
Opcjonalnie: 5 lub 10 sekund

Wyjście liniowe / cyfrowe
Wybierz Follow Headphone, aby umożliwić regulację głośności na zewnętrznych głośnikach.
Poza tym kontrola głośności wpływa tylko na słuchawki.

Timer
Ustawia głośność i czas trwania alarmu dla funkcji Timera.

Informacje o sieci
Wyświetla parametry sieci i adres IP.
Naciśnij [LOKALNE] na pilocie, aby uzyskać szybki dostęp.
Adres IP może być używany do zarządzania ulubionymi za pomocą przeglądarki internetowej.

Informacje o systemie
Wyświetla numer modelu, identyfikator systemu oraz wersję oprogramowania.

Aktualizacja oprogramowania
Sprawdza i instaluje dostępne aktualizacje firmware.

Reset do domyślnego ustawienia
Przywraca ustawienia fabryczne.

Uwaga: Wszystkie presety, ustawienia sieciowe, alarmy i konfiguracje użytkownika zostaną usunięte.

Sterowanie przeglądarką internetową (PC / smartfon)
Strojenie radia internetowego i zarządzanie ulubionymi

Tunerem można sterować za pomocą przeglądarki internetowej na komputerze lub smartfonie, co umożliwia łatwe strojenie stacji radiowych w Internecie oraz zarządzanie listą ulubionych.

Obsługiwane przeglądarki internetowe:
Internet Explorer / Google Chrome

Wymóg:
Tuner musi pozostawać w trybie radia internetowego podczas korzystania z tej funkcji.

Procedura połączenia
Podłącz komputer lub smartfon do tej samej sieci Wi-Fi co tuner.
Otwórz przeglądarkę internetową i odwiedź www.skytune.net
Na stronie głównej wybierz Przeglądaj/Szukaj.
Przeglądaj dostępne stacje lub wpisz nazwę stacji, aby wyszukać.
Wybierz stację i kliknij ikonę serca.

Dodawanie lub odtwarzanie stacji
Po kliknięciu ikony serca wybierz jedną z następujących opcji:
Dodaj ulubione
Listen to Station
Wpisz adres IP tunera (np. 192.168.1.11).

Adres IP można znaleźć w następujący sposób:
Korzystanie z pilota:
Naciśnij [LOKALNIE], a następnie przewiń do IP
Korzystanie z menu tunera:
Konfiguracja ➔ Home ➔ Informacje o sieci ➔ IP

Wybierz Słuchaj stacji i kliknij Wyślij.
Tuner natychmiast rozpocznie odtwarzanie, a w przeglądarce otworzy się strona Moje ulubione.
Z tej strony aktualnie odtwarzaną stację można dodać do ulubionych lub zarządzać za pomocą dostępnych opcji edycji.
Wszystkie zmiany są synchronizowane z tunerem natychmiast.

Dodawanie stacji według strumienia URL
Stacje można również dodawać ręcznie, korzystając z opublikowanego strumienia audio URL.
Obsługiwane formaty:
Formaty audio: MP3, AAC, AAC+
Formaty streamów: Shoutcast, Icecast (HTTP/HTTPS), HLS
Formaty playlist: PLS, M3U
Częstotliwości próbkowania: 44,1 kHz, 48 kHz

Pomocne wskazówki

Odtwarzanie lub zatrzymanie odtwarzania radia internetowego
Radio internetowe przesyła dane audio przez Twoje szerokopasmowe łącze internetowe. Jeśli połączenie jest niestabilne, ma wysoki wskaźnik błędów lub występują przerwy, odtwarzanie może zostać wstrzymane do czasu ponownego otrzymania wystarczającej ilości danych.

Jeśli odtwarzanie często się zatrzymuje:
Sprawdź stabilność połączenia w DSL lub modemie kablowym.
Upewnij się, że połączenie szerokopasmowe nie cierpi na częste

rozłączenia ani wysokie wskaźniki błędów.
Jeśli problemy się utrzymają, skontaktuj się ze swoim dostawcą internetu.

Niektóre stacje nie są odtwarzane
Jeśli tuner działa poprawnie, ale niektóre stacje nie grają, możliwe przyczyny to:
Stacja nie nadaje już.
Stacja osiągnęła maksymalną liczbę jednoczesnych słuchaczy.
Stacja zmieniła adres streamingowy i link nie jest już ważny.
Stacja obecnie nie nadaje w tej chwili.
Połączenie internetowe między tunerem a serwerem stacji jest zbyt wolne lub niestabilne, by obsłużyć transmisję.
Aby to rozwiązać:
Odśwież listę stacji przez Internet Radio ➔ Skytune.
Spróbuj odtworzyć inną stację, aby potwierdzić ogólną działalność.
Spróbuj ponownie, jeśli stacja jest tymczasowo niedostępna.

Rozwiązywanie problemów

Nie można połączyć się z siecią Wi-Fi
Możliwe przyczyny:
• Sieć niedostępna
• Filtrowanie adresów MAC routera włączone
• Słaby sygnał Wi-Fi
• Szyfrowanie nieobsługiwane
• Zapora blokuje dostęp

Rozwiązania:
• Weryfikacja, że inne urządzenie w tej samej sieci ma dostęp do Internetu.
• Upewnij się, że DHCP jest włączone lub konfiguruj ważny statyczny adres IP.
• Sprawdź, czy zapora dopuszcza porty UDP/TCP 80, 443, 8008 oraz port DNS 53.
• Dodaj adres MAC Wi-Fi radia (Konfiguracja ➔ Informacje o sieci) do listy dozwolonych urządzeń routera.
• Zmniejszyć odległość do routera lub przesunąć radio/router.
• Ustaw szyfrowanie routera na WEP, WPA lub WPA2.
• Tymczasowe wyłączenie zapor sieciowych w celu testowania łączności (niektóre usługi UPnP wymagają dodatkowej konfiguracji).

Podłączona sieć, ale stacje nie odtwarzają
Możliwe przyczyny:
• Stacja nie nadaje
• Przeciążenie serwera stacji lub osiągnięcie limitu słuchaczy
• Połączenie stacji przestarzałe

Rozwiązania:
• Spróbuj ponownie później (mogą występować różnice stref czasowych).
• Odśwież listę stacji za pośrednictwem Internet Radio ➔ Skytune.
• Jeśli stacja pozostaje niedostępna, skontaktuj się z producentem lub pomocą techniczną Skytune.

Brak odbioru DAB/FM
Możliwe przyczyny:
• Antena nie jest prawidłowo ustawiona
• Słaby zasięg

Rozwiązania:
• Wykonaj reset fabryczny i całkowicie wysuń antenę.
• Przesuń radio bliżej okna.

Słaby odbiór DAB/FM
Możliwe przyczyny:
• Słaby sygnał
• Zakłócenia elektryczne

Rozwiązania:
• Całkowite wysunięcie anteny.
• Trzymaj radio z dala od innych urządzeń elektronicznych.

Brak dźwięku
Możliwe przyczyny:
• Odtwarzanie wstrzymane
• Zbyt niska głośność

Rozwiązania:
• Naciśnij OK, aby wznowić odtwarzanie.
• Zwiększ głośność.
• Przetestować inną stację.

Brak dźwięku przy użyciu zewnętrznych głośników
Możliwe przyczyny:
• Głośnik zewnętrzny nie jest zasilany lub głośność zbyt niska

Rozwiązania:
• Zwiększenie głośności głośników.
• Upewnij się, że głośnik zewnętrzny jest włączony.

OBSLUHA A FUNKCE

Przeznaczenie
Urządzenie to jest przeznaczone do odbioru i odtwarzania audycji radiowych, zewnętrznych źródeł dźwięku oraz płyt winylowych do użytku prywatnego.
Każde inne zastosowanie niż opisane w tym podręczniku jest uważane za niewłaściwe i może skutkować uszkodzeniem urządzenia.

Użytkownik docelowy
Instrukcje te są przeznaczone dla użytkowników końcowych posiadających podstawową wiedzę o sprzęcie audio konsumenckim.

Warunki eksploatacji
Nie obsługuj radia przez dłuższy czas w warunkach o wysokiej temperaturze lub wysokiej wilgotności, ponieważ może to uszkodzić urządzenie.
Trzymaj radio z dala od cieczy. Jeśli ciecz dostanie się do urządzenia, natychmiast je wyłącz i odłącz od zasilania.
Unikaj używania lub przechowywania urządzenia w zakurzonych lub piaszczystych warunkach.
Nie otwieraj obudowy ani nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie.
Używaj tylko dostarczonego zasilacza DC. Podłączenie zasilacza o innej mocy może spowodować trwałe uszkodzenia i stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.
Czyść urządzenie wyłącznie suchą szmatką.

Początkowe przygotowanie
Wyjmij z opakowania tuner radia internetowego (dalej nazywany "Tunerem").
Podłączone są dwie identyczne anteny zewnętrzne. Podłącz je do złączy tylnego panelu oznaczonych jako BT Antenna i WiFi Antenna.
Funkcje Wi-Fi i BT nie działają poprawnie bez zainstalowanych anten.
Podłącz dostarczony zasilacz DC.
Ustaw przełącznik Power On/Off na tylnym panelu na ON. Tuner włącza się automatycznie.
Włóż dwie baterie AAA (1,5 V) do pilota, obserwując właściwą polaryzację.
Dla niezawodnego działania skieruj pilot bezpośrednio na czujnik IR na przednim panelu tunera. Maksymalna odległość operacyjna w normalnych warunkach wynosi do 7 metrów.
Nie umieszczaj przeszkód, takich jak szklane panele, szafki czy inne solidne obiekty, pomiędzy pilotem a tunerem, ponieważ mogą one blokować sygnał podczerwieni i uniemożliwiać prawidłowe działanie.

Uwaga: Używaj tylko dołączonego zasilacza. Użycie niewłaściwego adaptera może spowodować trwałe uszkodzenia i być niebezpieczne.

Połączenie wyjściowe audio
Tuner nie posiada wewnętrznego wzmacniacza mocy ani głośnika. Aby słuchać dźwięku, podłącz tuner do zewnętrznych głośników zasilanych lub wzmacniacza za pomocą jednego z następujących wyjść na panelu tylnym:
Analogowe wyjście audio
Cyfrowe wyjście audio

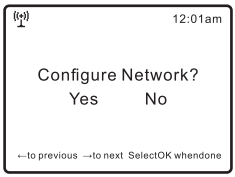
Instrukcja obsługi

Konfiguracja sieci

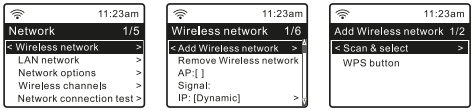
Wymagania sieciowe
Aby korzystać z funkcji sieciowych radia, należy upewnić się, że spełnione są następujące warunki:
Dostępne jest szerokopasmowe połączenie internetowe.
Bezprzewodowy router szerokopasmowy jest podłączony do internetu i działa poprawnie.
Radio obsługuje standardy Wireless B, G i N (routery Wireless N mogą być również używane przy ustawieniu trybu B lub G).
Klucz bezpieczeństwa sieciowego (hasło WEP lub WPA/WPA2) jest dostępny. Ten klucz należy wpisać podczas łączenia radia z siecią bezprzewodową.
Jeśli hasło do sieci jest nieznane, skontaktuj się z osobą lub technikiem odpowiedzialnym za konfigurację routera lub sieci.
Radio obsługuje zarówno połączenia bezprzewodowe (Wi-Fi), jak i przewodowe przez Ethernet (RJ-45).
Tuner wymaga szerokopasmowego połączenia internetowego do funkcji radia internetowego i sieci UPnP.

Przewodowa sieć LAN (Ethernet)
Zalecaną i najprostszą metodą połączenia jest przewodowe połączenie Ethernet.
Użyj kabla Ethernet CAT5 lub CAT6, aby podłączyć tuner do routera.
Upewnij się, że router jest podłączony do DSL lub modemu kablowego dostarczonego przez Twojego dostawcę usług internetowych (ISP).
Jeśli router ma włączone DHCP (domyślne ustawienie), konfiguracja sieci kończy się automatycznie.
Po podłączeniu ikona Ethernet pojawia się w lewym górnym rogu ekranu.
Tuner jest teraz gotowy do odtwarzania przez radio internetowe i UPnP bez dalszej interakcji z użytkownikiem.

Bezprzewodowa sieć LAN (Wi-Fi)
Podłącz dostarczoną antenę Wi-Fi do złącza anteny Wi-Fi na tylnym panelu tunera.
Po raz pierwszy włączając Tunera, wybierz wybrany język i strefę czasową.
Po poproszeniu o skonfigurowanie sieci wybierz Tak, aby uruchomić kreator konfiguracji.
Obróć pokrętło [TUNE/SELECT], aby podkreślić Tak, i naciśnij pokrętło, aby potwierdzić.



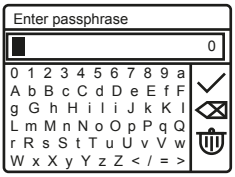
Wybierz Sieć bezprzewodową, a następnie Dodaj sieć bezprzewodową.
Wybierz Skanuj i wyznacz, aby wyszukać dostępne sieci bezprzewodowe.
Przewiń do nazwy swojej sieci (SSID) i naciśnij [TUNE/SELECT], aby potwierdzić.



Jeśli sieć jest zabezpieczona, zostajesz poproszony o wpisanie hasła do Wi-Fi.
Wprowadź hasło za pomocą pokrętła sterującego.
Hasło jest zależne od rozróżniania wielkości liter.
Jeśli hasło jest nieznane, skontaktuj się z osobą lub technikiem konfigurującym sieć.
Po pomyślnym połączeniu na wyświetlaczu pojawia się krótko komunikat "Zakończenie skojarzenia".
Ikona siły sygnału Wi-Fi jest pokazana w lewym górnym rogu.

Używanie pilota
Używaj klawiatury numerycznej do wpisywania znaków.
Naciśnij tę samą liczbę wielokrotnie, aby przełączać się między dostępnymi znakami dla danego.
Naciśnij [OK], aby potwierdzić wybraną postać i przejść do

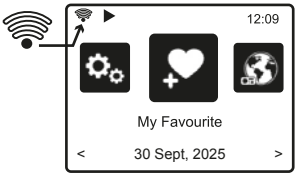
następnej pozycji.



Przydział postaci:
Przycisk 1:1! @ # $ % ^ & * ( ) _ + [ ] { } ; : ‘ “ \ | , . / < > ?
Przycisk 2: 2 A B C a B C
Przycisk 3: 3 D E F d e f
Przycisk 4: 4 G H I g h i
Przycisk 5: 5 J K L j k l
Przycisk 6: 6 M N O m n o
Przycisk 7: 7 p q r s p q r s
Przycisk 8: 8 T U V t u v
Button 9: 9 W X Y Z w x y z
Przycisk 0: 0

Po wpisaniu pełnego hasła przesuń kursor na ✔ symbol (potwierdź).
Naciśnij [OK], aby potwierdzić wpis.
Używanie przycisków sterujących w jednostce radiowej
Obróć pokrętło [TUNE/SELECT], aby przewinąć dostępne znaki.
Naciśnij pokrętło [TUNE/SELECT], aby wybrać zaznaczony znak i przejść do następnej pozycji.
Powtarzaj, aż wpiszesz pełne hasło.
Przewiń do symbolu ✔ (potwierdź) i naciśnij pokrętło [TUNE/SELECT], aby zakończyć wpis.

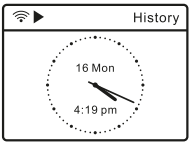
Połączenie WPS (opcjonalne)
Jeśli Twój router obsługuje WPS (Wi-Fi Protected Setup):
Przejdź do:
Konfiguracja ➔ Sieć ➔ sieć bezprzewodowa ➔ Dodaj sieć bezprzewodową ➔ WPS
Naciśnij przycisk WPS na routerze.
Stosuj się do instrukcji na ekranie, aby zakończyć połączenie.



Przegląd cech i funkcji
Naciśnij [HOME] na urządzeniu lub pilocie, aby otworzyć ekran główny.
Poruszaj się po menu, obracając pokrętło [TUNE/SELECT] lub używając [◄] / [►] na pilocie. Naciśnij [OK] (lub pokrętło), aby potwierdzić.

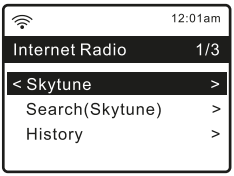
Pozycje w menu głównym
My Favorite – Otwiera listę ulubionych stacji zapisanych jako presety (do 150 presetów).
Internet Radio – Dostęp do światowych stacji internetowych i muzyki.
Media Centre – Przeglądaj i streamuj muzykę z lokalnej sieci za pomocą urządzeń kompatybilnych z UPnP lub DLNA.
USB – Odtwarzaj pliki audio z pendrive'a USB.
Radio DAB+/DAB – Odbierz radio DAB+ / DAB (jeśli jest dostępne lokalnie; nie jest potrzebny internet).
FM Radio – Odbierz stacje FM (bez dostępu do internetu).
BT Streaming – Odtwarzaj dźwięk strumieniowany z połączonego urządzenia BT (radio działa jako odbiornik).
Alarm – Ustaw alarmy (dostępne są dwa alarmy).
Timer – Odliczający timer z alarmem.
Timer uśpienia – Przełącza urządzenie do trybu czuwania po wybranym czasie.
Konfiguracja – Ustawienia urządzenia i opcje personalizacji.
Podcasty – Przeglądaj i odtwarzaj programy podcastowe.

Styl zegara
Wybierz format wyświetlania zegara (cyfrowy lub analogowy) w:

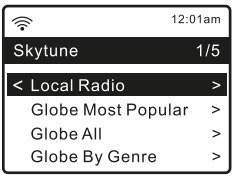


Konfiguracja ➔ Data i Godzina ➔ Ustaw styl zegara

Internet Radio
Na ekranie głównym wybierz Internet Radio. Dostępne są następujące opcje:



Skytune
Wybierz Skytune, aby uzyskać dostęp do internetowych stacji radiowych na całym świecie. Filtruj stacje według regionu, gatunku muzycznego lub Talk.
Wybierz Radio Lokalne, aby szybko uzyskać dostęp do stacji dostępnych w wybranym przez Ciebie regionie przez połączenie internetowe.



Uwaga: Możesz zmienić obszar Lokalnego Radia w Konfiguracji ➔ Ustawienie Lokalnego Radia. Szczegóły można znaleźć w sekcji 14.

Wskazówka: W długich listach (np. Globe All) użyj zdalnie sterowanej klawiatury numerycznej, aby przejść do numeru stacji. Przykład: wpisz 2, 8, a następnie naciśnij [OK], aby podświetlić stację 28.

Wyszukiwanie
Użyj Wyszukiwania, aby znaleźć stację bez przeglądania pełnej listy. Wpisz jeden lub więcej znaków, aby przefiltrować i skrócić wyniki.

Historia
Jednostka magazynuje do 99 stacji niedawno nadawanych. Gdy przechowywanych jest ponad 99 stacji, najstarszy wpis jest nadpisywany.

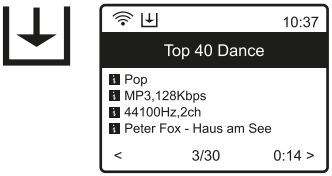
Informacje o stacji (INFO)
Podczas odtwarzania naciśnij [INFO] na pilocie, aby wyświetlić informacje o stacji.

OBSLUHA A FUNKCE

Każde naciśnięcie [INFO] przechodzi przez dostępne informacje, takie jak:
Przepływność strumieniowania
Tytuł utworu (jeśli dostępny)
Nazwisko artysty (jeśli jest dostępne
Duży wyświetlacz zegarowy
Logo stacji (jeśli jest dostępne)
Powrót do ekranu Now Playing
(zdjęcie ekranowe pokazane tutaj w prawdziwym tekście)
Naciśnij [HOME], aby wrócić na ekran główny. Naciśnij ponownie [HOME], aby wrócić do ekranu odtwarzania.

Mój ulubiony
Moje ulubione wyświetla stacje zapisane jako presety (ulubione). Można przechowywać do 150 presetów.

Magazynowanie stacji (preset)
Podczas odtwarzania stacji naciśnij [PRESET] na pilocie.
Wyświetlana jest ikona potwierdzenia, a stacja zostaje dodana do listy Ulubionych.



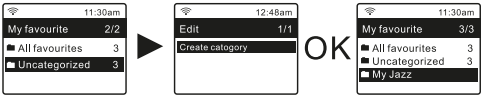
Nowo dodane stacje pojawiają się na końcu listy Ulubionych.

Recall a Station (lista ulubionych)
Aby otworzyć listę ulubionych:
Naciśnij [ULUBIONE] na pilocie, lub
Wybierz Mój ulubiony na ekranie głównym i potwierdź.

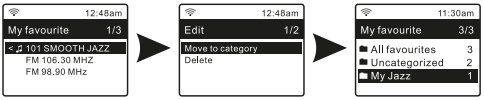
Ulubione kategorie
Mój Ulubiony zawiera dwa domyślne foldery: Wszystkie Ulubione i Niekategorizowane.

Utwórz kategorię
Otwórz mój ulubiony.
Naciśnij [►], aby otworzyć menu edycji.
Wybierz Utwórz kategorię i wpisz nazwę (np. “Morning Mix”, “My Jazz”, “After Work”).

(zdjęcie ekranowe pokazane tutaj w prawdziwym tekście)
Przenieś stację do kategorii
Otwórz wszystkie ulubione lub niekategoriowane.
Wybierz stację.
Naciśnij [►], a następnie wybierz Przenieś się do kategorii.
Wybierz kategorię docelową i naciśnij [OK], aby potwierdzić.



Stacje mogą być przenoszone między kategoriami w dowolnym momencie.



Centrum Medialne
Urządzenie obsługuje UPnP i jest kompatybilne z DLNA, co pozwala na strumieniowanie muzyki z urządzeń w Twojej lokalnej sieci. Wymagane jest kompatybilne urządzenie serwerowe, takie jak sieciowe urządzenie pamięci masowej (NAS) lub komputer (np.® Windows PC) z włączonym udostępnianiem mediów.

Wspólne foldery na serwerze można przeglądać i odtwarzać bezpośrednio na Tunerze.

Uwaga: Upewnij się, że urządzenie serwerowe (PC, laptop lub NAS) jest podłączone do tej samej sieci co radio, zanim skorzystasz z tej funkcji.

Streaming muzyki (UPnP / DLNA)
Upewnij się, że serwer UPnP/DLNA jest skonfigurowany do udostępniania plików multimedialnych.
Na ekranie głównym wybierz Centrum Mediów.
Wybierz UPnP.
Radio skanuje dostępne serwery UPnP. To może zająć kilka sekund.
Jeśli nie zostaną znalezione serwery, wyświetlana jest Pusta Lista.
Wybierz wybrany serwer UPnP.
Przeglądaj dostępne kategorie mediów (np. Muzyka, Playlisty).
Wybierz i odtwórz pożądane pliki multimedialne.
Zachowanie odtwarzania (powtarzanie, tasowanie itp.) można skonfigurować w sekcji
Konfiguracja ➔ Konfiguracja odtwarzania.

Moja playlista
Możesz stworzyć własną playlistę z plików muzycznych UPnP.
Dodaj utwór do mojej playlisty
Przejdź do wybranej ścieżki.
Podświetl utwór.
Naciśnij przycisk [ULUBIONE] na pilocie.
Gdy pojawia się ikona playlisty, utwór zostaje dodany do My Playlist.

Wyczyść moją playlistę
Aby usunąć wszystkie utwory z Mojej playlisty i utworzyć nową playlistę, wybierz Wyczyść moją playlistę.
Uwaga: Jeśli w Twojej sieci dostępne są serwery kompatybilne z DLNA, stosuj tę samą procedurę przeglądania i odtwarzania plików audio z tych urządzeń.

Odtwarzanie USB
Muzykę można odtwarzać z pendrive'a USB.
Włóż pendrive do portu USB w tunerze.
Naciśnij [HOME], wybierz USB i potwierdź wybór. Tuner odczyta pendrive; odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie po krótkim okresie ładowania.
Aby przeskoczyć do poprzedniego lub następnego utworu, naciśnij odpowiednie przyciski na pilocie.

OBSLUHA A FUNKCE

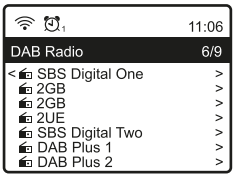
Aby wrócić do listy plików na Tunerze, naciśnij [◄].
Aby odtworzyć lub zatrzymać odtwarzanie, naciśnij pokrętło [TUNE/SELECT] na tunerze lub przycisk [Play/Pause] na pilocie.

Notatki o urządzeniach USB
Jeśli pendrive nie jest rozpoznawany, pliki nie są poprawnie wyświetlane lub odtwarzanie się nie powiodło, podłącz pendrive do komputera, sformatuj go i spróbuj ponownie.

Obsługiwane systemy plików: FAT16, FAT32
Obsługiwane formaty audio: MP3, AAC, AAC+
Urządzenia USB wymagające dużej mocy (powyżej 5 V / 500 mA) nie są obsługiwane.
Systemy plików NTFS oraz partycjonowanie dysków logicznych nie są obsługiwane.
Nie są obsługiwane dysku twarde USB (HDD), SSD ani podobne urządzenia o dużej mocy pamięci masowej.

DAB+/DAB Radio (cyfrowe nadawanie audio)
Jeśli w Twojej okolicy dostępne jest cyfrowe nadawanie audio (DAB), urządzenie może odbierać stacje DAB/DAB+.

Podłącz dostarczoną antenę przewodową do gniazda anteny DAB/FM na tylnym panelu.
Ustaw tuner przy oknie i całkowicie wysuń antenę. W razie potrzeby dostosuj kierunek anteny, aby poprawić odbiór.

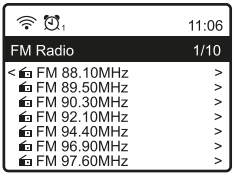


Pierwsze skanowanie DAB
Na ekranie głównym wybierz radio DAB lub naciśnij [TRYB] na pilocie, aby przełączyć się na tryb DAB.
Wybierz pełne skanowanie DAB i potwierdź.
Wyświetlany jest postęp skanowania oraz liczba odebranych kanałów.
Po zakończeniu skanowania pojawia się lista stacji.
Wybierz stację, aby rozpocząć odtwarzanie.

Presety i ulubione
Aby dodać aktualną stację do mojej ulubionej, naciśnij [ULUBIONE] na pilocie.
Użyj [Poprzednie] / [Następne], aby przełączać się między gotowymi stacjami.
Naciśnij [Play], aby wrócić do listy presetow.

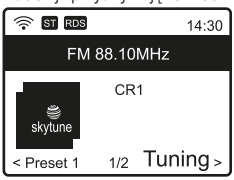
Wyświetlacz informacji DAB
Podczas słuchania stacji DAB naciśnij [INFO], aby przełączać się z dostępnymi informacjami:
Częstotliwość
Tekst przewijający (jeśli dostępny)
Duży wyświetlacz zegarowy
Nowe stacje są dodawane automatycznie, jeśli należą do istniejącego multipleksu. W przeciwnym razie wykonaj ponownie pełne skanowanie DAB.

FM Radio
Odbiór radia FM nie wymaga połączenia z internetem.
Podłącz dostarczoną antenę przewodową do gniazda anteny DAB/FM na tylnym panelu.
Ustaw tuner przy oknie i całkowicie wysuń antenę.



Skanowanie FM
Na ekranie głównym wybierz Radio FM lub naciśnij [TRYB] na pilocie.
Naciśnij [OK], aby zacząć.
Wybierz FM Full Scan i potwierdź.
Wykryte stacje są automatycznie przechowywane jako presety.
Wybierz stację z listy presety, aby rozpocząć odsłuch.

Wyświetlacz informacji FM
Naciśnij [INFO], aby wyświetlić:
Częstotliwość
Duży wyświetlacz zegarowy
Ręczne strojenie FM
O jednostce:
Naciśnij i przytrzymaj [TUNE/SELECT], aż pojawi się “Strojenie”.
Użyj [◄] / [►], aby dostosować częstotliwość.
Naciśnij i przytrzymaj [TUNE/SELECT] ponownie, aby wyjść.



Korzystanie z pilota:
Naciśnij [◄] / [►], aby precyzyjnie dostroić częstotliwość.
Przechowuj stację, dodając ją do Mojej ulubionej.

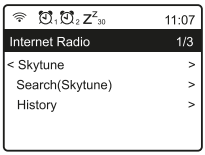
Odtwarzanie BT
BT umożliwia bezprzewodowe przesyłanie dźwięku z kompatybilnego urządzenia.
Upewnij się, że antena BT jest zainstalowana.
Parowanie i odtwarzanie
Naciśnij [HOME], wybierz BT i potwierdź.
Włącz tryb BT i parowania na urządzeniu zewnętrznym.
Wybierz **Teramo Internet Radio** z listy urządzeń BT.
Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu zewnętrznym.
Jeśli urządzenie było wcześniej sparowane, połączenie jest automatycznie przywracane po wybraniu trybu BT i w zasięgu urządzenia.

Ustawienie alarmu
Urządzenie obsługuje dwa niezależne alarmy.
Wybierz Alarm z menu Home lub naciśnij [ALARM] na pilocie.
Wybierz Alarm 1 lub Alarm 2 i ustaw go na Włączony.
Postępuj zgodnie z kreatorem konfiguracji alarmu.

Opcje alarmowe
Czas – ustaw czas budzika
Źródło dźwięku:
Buzzer
Radio FM (tylko preset)
Radio DAB (tylko preset)
My Favorite (stacja musi być zapisana w ulubionych)
Powtarzanie – raz, codziennie lub wybrane dni
Głośność – regulowana przez [TUNE/SELECT] lub [▲]/[▼]
Czas trwania – 30 do 180 minut
Po ustawieniu naciśnij [◄], aby wyjść.
Ikona alarmu pojawia się na ekranie, gdy jest aktywna.

Ustawienie timera
Timer działa jak odliczający timer.
Maksymalne ustawienie: 99 h 59 min 59 s
Głośność i czas trwania dźwięku można regulować w Konfiguracji ➔ Timerze

Zatrzymanie timera
Gdy zabrzmi alarm timera, naciśnij [TUNE/SELECT] na urządzeniu lub [OK] na pilocie.



Timer snu
Timer uśpienia automatycznie przełącza radio na tryb czuwania po ustalonym czasie.
Dostępne ustawienia: od 15 do 180 minut
Naciśnij [SLEEP] na pilocie, aby wybrać pożądaną godzinę
Ikona uśpienia pojawia się na ekranie, gdy jest aktywna.

Podcasty
Wybierz podcasty na ekranie głównym i potwierdź.
Dostępne opcje
Posłuchaj ponownie – wznowij lub odtwórz częściowo odtworzone odcinki
Naciśnij [PRESET] podczas odtwarzania, aby dodać
Subskrybowany – Dostęp do subskrybowanych podcastów
Historia – Wcześniej emitowane odcinki
Przeglądaj – Przeglądaj dostępne podcasty
Wyszukiwanie – Wyszukiwanie według słowa kluczowego
Historia wyszukiwania – Poprzednie wyszukiwania
Kontrola odtwarzania
Naciśnij i przytrzymaj [Poprzednie] / [Następne], aby przewinąć do tyłu lub do przodu
Naciśnij [Play/Pause], aby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie

Konfiguracja

To menu zawiera wszystkie ustawienia potrzebne do konfiguracji i personalizacji tunera.
Na ekranie głównym wybierz Konfigurację i naciśnij [OK].
Dostępne są następujące opcje:

Sieć
Sieć bezprzewodowa
Dodaj sieć bezprzewodową
Skanowanie i wybór – skanuje dostępne sieci Wi-Fi i wyświetla listę.
Przycisk WPS – Łączy się z routerem obsługującym WPS, naciskając przycisk WPS na tym przycisku.
Usuń sieć bezprzewodową – Usuwa wcześniej zapisaną sieć Wi-Fi.
AP: [ ] – Wybiera przechowywaną sieć, jeśli zapisanych jest więcej niż jedna.
Sygnał – Wyświetlacze odbierały sygnał Wi-Fi.
Poziomy sygnału poniżej −70 dBm mogą powodować niestabilną pracę.
IP – Domyślne: Dynamiczne (DHCP).
Wybierz Naprawione, aby ręcznie skonfigurować adres IP, bramę i maskę podsieci.
DNS – Domyślnie: Dynamiczny.
Wybierz Naprawione, aby ręcznie zdefiniować serwer DNS.
Uwaga: Podczas konfiguracji Wi-Fi umieść tuner w odległości 2 metrów od routera.

Sieć LAN (Ethernet)
Podłącz tuner do routera za pomocą kabla Ethernet CAT5 lub CAT6.
Jeśli router obsługuje DHCP (zalecane), konfiguracja sieci jest automatyczna.
Aby użyć stałego IP:
Przejdź do IP ➔ Dynamic
Wybierz Fixed
Wprowadź IP, bramę (GW), maskę sieciową (NM) i DNS, używając [▲/▼] i [◄/►]
Naciśnij [OK], aby potwierdzić
Uwaga: Używaj stałych ustawień sieci tylko wtedy, gdy znasz konfigurację sieci.

Automatyczne włączanie/wyłączanie sieci
Zawsze włączony – WLAN pozostaje aktywny (szybsze przełączanie na radio internetowe).
Auto Off (15s / 30s) – WLAN wyłącza się, gdy nie jest używany, aby oszczędzać energię.

Kanały bezprzewodowe
Dostępność kanałów bezprzewodowych różni się w zależności od kraju.
Wybierz swój kraj, aby zapewnić zgodność z przepisami i optymalną wydajność Wi-Fi.

Test połączenia sieciowego
Sprawdza parametry sieci i identyfikuje problemy z połączeniem do rozwiązania problemów.
Data i godzina
Data i godzina ustalenia
Ręcznie ustala datę i godzinę.

Strefa czasowa
Wybiera lokalną strefę czasową dla automatycznej synchronizacji czasu.

Format ustalonego czasu
Wybierz wyświetlacz 12-godzinny lub 24-godzinny.

Styl zegara
Wybierz cyfrowy lub analogowy wyświetlacz zegara (dotyczy trybu czuwania i odtwarzania).

Format daty ustałej
Letni czas (DST)
Włącz lub wyłącz automatyczną korektę czasu letniego.
Czas ustawienia z sieci
Automatycznie synchronizuje czas z internetowym serwerem czasu przy włączeniu.

Serwer czasu sieciowego
Definiuje adres URL serwera czasu używany do synchronizacji.

Czas ustawienia z DAB
Synchronizuje czas z transmisji DAB (dokładność zależy od nadawcy).

Czas setu z FM
Synchronizuje czas z transmisji FM (dokładność zależy od nadawcy).

Język
Wybierz pożądany język systemowy.
Przewiń za pomocą [▲/▼] lub [TUNE/SELECT] i naciśnij [OK], aby potwierdzić.

Konfiguracja DAB
Pełne skanowanie DAB – skanuje stacje DAB (usuwa istniejące presety).

OBSLUHA A FUNKCE

Status stacji DAB – Wyświetla sygnał i informacje o stacji na każdej częstotliwości.
Lista stacji DAB – Zarządzaj stacjami (Przesuń w górę, Przesuń w dół, Usuń).

Konfiguracja FM
Ustawienia skanowania – Wybierz wszystkie stacje lub tylko silne stacje.
Ustawienie audio – Wybierz wymuszone mono, aby poprawić odbiór w obszarach o słabym sygnale.
FM Full Scan – skanuje i zapisuje stacje FM (usuwa istniejące presety).
Lista stacji FM – Edycja ustalonej kolejności lub usunięcie stacji.

Radio lokalne
Ustala region dla lokalnych stacji radiowych Internet Radio.
Aby zmienić region:
Wybrane lokalne radio
Wybierz Manual-Set Local Radio
Wybierz pożądany region

Ustawienie odtwarzania
Wybierz tryb odtwarzania dla streamingu UPnP/DLNA:
Powtarzaj wszystko
Powtórz raz
Suffle

Opcje włączania zasilania
Definiuje stan systemu po włączeniu:
Przejdź do trybu gotowości
Wznowienie po gotowości – Kontynuuje ostatnie odtwarzanie
Gotowe do użycia – Ekran główny wyświetla
Automatyczne oszczędzanie energii
Automatycznie przełącza tuner na tryb czuwania po wybranym okresie bezczynności.

Dimmer
Reguluje jasność wyświetlania.

Tryb
Normalny – stała jasność
Ciemność – Wyświetlanie przyciemnia po 20 sekundach bezczynności
Poziom
Jasność – Jasność w trybie Normalnym
Ciemność – Jasność w trybie Dimu

Dimmer w trybie czuwania
Reguluj jasność czuwania za pomocą [TUNE/SELECT] lub [▼].
Jasność powyżej domyślnego wraca do poziomu czuwania po 20 sekundach.

EQ (Equalizer)
Wybierz zdefiniowane profile dźwiękowe dla różnych gatunków muzycznych.

Czas buforowy
Poprawia stabilność odtwarzania podczas wolnych lub przeciążonych warunków sieci.
Domyślnie: 2 sekundy
Opcjonalnie: 5 lub 10 sekund

Wyjście liniowe / cyfrowe
Wybierz Follow Headphone, aby umożliwić regulację głośności na zewnętrznych głośnikach.
Poza tym kontrola głośności wpływa tylko na słuchawki.

Timer
Ustawia głośność i czas trwania alarmu dla funkcji Timera.

Informacje o sieci
Wyświetla parametry sieci i adres IP.
Naciśnij [LOKALNE] na pilocie, aby uzyskać szybki dostęp.
Adres IP może być używany do zarządzania ulubionymi za pomocą przeglądarki internetowej.

Informacje o systemie
Wyświetla numer modelu, identyfikator systemu oraz wersję oprogramowania.

Aktualizacja oprogramowania
Sprawdza i instaluje dostępne aktualizacje firmware.

Reset do domyślnego ustawienia
Przywraca ustawienia fabryczne.

Uwaga: Wszystkie presety, ustawienia sieciowe, alarmy i konfiguracje użytkownika zostaną usunięte.

Sterowanie przeglądarką internetową (PC / smartfon)
Strojenie radia internetowego i zarządzanie ulubionymi

Tunerem można sterować za pomocą przeglądarki internetowej na komputerze lub smartfonie, co umożliwia łatwe strojenie stacji radiowych w Internecie oraz zarządzanie listą ulubionych.

Obsługiwane przeglądarki internetowe:
Internet Explorer / Google Chrome

Wymóg:
Tuner musi pozostawać w trybie radia internetowego podczas korzystania z tej funkcji.

Procedura połączenia
Podłącz komputer lub smartfon do tej samej sieci Wi-Fi co tuner.
Otwórz przeglądarkę internetową i odwiedź www.skytune.net
Na stronie głównej wybierz Przeglądaj/Szukaj.
Przeglądaj dostępne stacje lub wpisz nazwę stacji, aby wyszukać.
Wybierz stację i kliknij ikonę serca.

Dodawanie lub odtwarzanie stacji
Po kliknięciu ikony serca wybierz jedną z następujących opcji:
Dodaj ulubione
Listen to Station
Wpisz adres IP tunera (np. 192.168.1.11).

Adres IP można znaleźć w następujący sposób:
Korzystanie z pilota:
Naciśnij [LOKALNIE], a następnie przewiń do IP
Korzystanie z menu tunera:
Konfiguracja ➔ Home ➔ Informacje o sieci ➔ IP

Wybierz Słuchaj stacji i kliknij Wyślij.
Tuner natychmiast rozpocznie odtwarzanie, a w przeglądarce otworzy się strona Moje ulubione.
Z tej strony aktualnie odtwarzaną stację można dodać do ulubionych lub zarządzać za pomocą dostępnych opcji edycji.
Wszystkie zmiany są synchronizowane z tunerem natychmiast.

Dodawanie stacji według strumienia URL
Stacje można również dodawać ręcznie, korzystając z opublikowanego strumienia audio URL.
Obsługiwane formaty:
Formaty audio: MP3, AAC, AAC+
Formaty streamów: Shoutcast, Icecast (HTTP/HTTPS), HLS
Formaty playlist: PLS, M3U
Częstotliwości próbkowania: 44,1 kHz, 48 kHz

Pomocne wskazówki

Odtwarzanie lub zatrzymanie odtwarzania radia internetowego
Radio internetowe przesyła dane audio przez Twoje szerokopasmowe łącze internetowe. Jeśli połączenie jest

niestabilne, ma wysoki wskaźnik błędów lub występują przerwy, odtwarzanie może zostać wstrzymane do czasu ponownego otrzymania wystarczającej ilości danych.

Jeśli odtwarzanie często się zatrzymuje:
Sprawdź stabilność połączenia w DSL lub modemie kablowym.
Upewnij się, że połączenie szerokopasmowe nie cierpi na częste rozłączenia ani wysokie wskaźniki błędów.
Jeśli problemy się utrzymają, skontaktuj się ze swoim dostawcą internetu.

Niektóre stacje nie są odtwarzane
Jeśli tuner działa poprawnie, ale niektóre stacje nie grają, możliwe przyczyny to:
Stacja nie nadaje już.
Stacja osiągnęła maksymalną liczbę jednoczesnych słuchaczy.
Stacja zmieniła adres streamingowy i link nie jest już ważny.
Stacja obecnie nie nadaje w tej chwili.
Połączenie internetowe między tunerem a serwerem stacji jest zbyt wolne lub niestabilne, by obsłużyć transmisję.
Aby to rozwiązać:
Odśwież listę stacji przez Internet Radio ➔ Skytune.
Spróbuj odtworzyć inną stację, aby potwierdzić ogólną działalność.
Spróbuj ponownie, jeśli stacja jest tymczasowo niedostępna.

Rozwiązywanie problemów

Nie można połączyć się z siecią Wi-Fi
Możliwe przyczyny:
• Sieć niedostępna
• Filtrowanie adresów MAC routera włączone
• Słaby sygnał Wi-Fi
• Szyfrowanie nieobsługiwane
• Zapora blokuje dostęp

Rozwiązania:
• Weryfikacja, że inne urządzenie w tej samej sieci ma dostęp do Internetu.
• Upewnij się, że DHCP jest włączone lub konfiguruj ważny statyczny adres IP.
• Sprawdź, czy zapora dopuszcza porty UDP/TCP 80, 443, 8008 oraz port DNS 53.
• Dodaj adres MAC Wi-Fi radia (Konfiguracja ➔ Informacje o sieci) do listy dozwolonych urządzeń routera.
• Zmniejszyć odległość do routera lub przesunąć radio/router.
• Ustaw szyfrowanie routera na WEP, WPA lub WPA2.
• Tymczasowe wyłączenie zapor sieciowych w celu testowania łączności (niektóre usługi UPnP wymagają dodatkowej konfiguracji).

Podłączona sieć, ale stacje nie odtwarzają
Możliwe przyczyny:
• Stacja nie nadaje
• Przeciążenie serwera stacji lub osiągnięcie limitu słuchaczy
• Połączenie stacji przestarzałe

Rozwiązania:
• Spróbuj ponownie później (mogą występować różnice stref czasowych).
• Odśwież listę stacji za pośrednictwem Internet Radio ➔ Skytune.
• Jeśli stacja pozostaje niedostępna, skontaktuj się z producentem lub pomocą techniczną Skytune.

Brak odbioru DAB/FM
Możliwe przyczyny:
• Antena nie jest prawidłowo ustawiona
• Słaby zasięg

Rozwiązania:
• Wykonaj reset fabryczny i całkowicie wysuń antenę.
• Przesuń radio bliżej okna.

Słaby odbiór DAB/FM
Możliwe przyczyny:
• Słaby sygnał
• Zakłócenia elektryczne

Rozwiązania:
• Całkowite wysunięcie anteny.
• Trzymaj radio z dala od innych urządzeń elektronicznych.

Brak dźwięku
Możliwe przyczyny:
• Odtwarzanie wstrzymane
• Zbyt niska głośność

Rozwiązania:
• Naciśnij OK, aby wznowić odtwarzanie.
• Zwiększ głośność.
• Przetestować inną stację.

Brak dźwięku przy użyciu zewnętrznych głośników
Możliwe przyczyny:
• Głośnik zewnętrzny nie jest zasilany lub głośność zbyt niska

Rozwiązania:
• Zwiększenie głośności głośników.
• Upewnij się, że głośnik zewnętrzny jest włączony.

ENVIRONMENTAL & INFORMATION

Environmental Protection
This product is made from materials and components that can be recycled and reused.
Dispose of electrical and electronic equipment in accordance with Directive 2002/96/EC.
Do not dispose of this product with household waste.
Follow local recycling and collection regulations to prevent harm to the environment and human health.
Pay attention to proper battery disposal.

Milieubescherming
Dit product is vervaardigd uit materialen en componenten die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.
Voer elektrische en elektronische apparatuur af volgens Richtlijn 2002/96/EG.
Gooi dit product niet weg met het huishoudelijk afval.
Volg de plaatselijke voorschriften voor recycling en inzameling om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.
Let op een correcte verwijdering van batterijen.

Umweltschutz
Dieses Produkt besteht aus Materialien und Komponenten, die recycelt und wiederverwendet werden können.
Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte gemäß der Richtlinie 2002/96/EG.
Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll.
Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für Recycling und Sammlung, um Schäden an Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.
Achten Sie auf die ordnungsgemäße Entsorgung von Batterien.

Protección del medio ambiente
Este producto está fabricado con materiales y componentes que pueden reciclarse y reutilizarse.
Elimine los equipos eléctricos y electrónicos de acuerdo con la Directiva 2002/96/CE.
No deseche este producto con la basura doméstica.
Siga las normativas locales de reciclaje y recogida para evitar daños al medio ambiente y a la salud humana.
Preste atención a la correcta eliminación de las baterías.

Protection de l'environnement
Ce produit est fabriqué à partir de matériaux et de composants pouvant être recyclés et réutilisés.
Éliminez les équipements électriques et électroniques conformément à la directive 2002/96/CE.
Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères.
Respectez les réglementations locales de recyclage et de collecte afin d'éviter tout risque pour l'environnement et la santé humaine.
Veillez à une élimination appropriée des piles.

Ochrona środowiska
Ten produkt został wykonany z materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.
Utylizuj urządzenia elektryczne i elektroniczne zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE.
Nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami domowymi.
Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących recyklingu i zbiórki, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi.
Zwracaj uwagę na prawidłową utylizację baterii.

Ochrana životního prostředí
Tento výrobek je vyroben z materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít.
Likvidujte elektrická a elektronická zařízení v souladu se směrnicí 2002/96/ES.
Nevyhazujte tento výrobek do komunálního odpadu.
Dodržujte místní předpisy o recyklaci a sběru, abyste zabránili poškození životního prostředí a zdraví lidí.
Dbejte na správnou likvidaci baterií.

European Union
Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
NL-7602KR Almelo,
The Netherlands
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU

CE

United Kingdom
Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close
Stanford-le-Hope SS17 9FN, United Kingdom
S.I. 2016:1101
S.I. 2016:109
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206

UK CA

Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.audizio.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands

audizio

www.audizio.com